

## París, sede de los futuros contactos entre China y EE. UU.

La noticia ha causado gran sensación en los medios diplomáticos de Pekín

### SATISFACCION EN LA CAPITAL FRANCESA

WASHINGTON, 11 (Efe).—El embajador norteamericano en París, Arthur Watson, se entrevistará, en breve, en París, con su colega chino, Huang Chen, para comenzar conversaciones sobre intercambios comerciales, turísticos y periodísticos, manifestó el portavoz de la Casa Blanca, Ronald Ziegler.

Watson, ex director de una corporación multinacional de maquinaria norteamericana, no es diplomático de carrera. Huang, sin embargo, tiene una gran experiencia diplomática, añadió el portavoz.

Dijo Ziegler que los contactos bilaterales existentes desde 1957 en la capital de Polonia continuarán abiertos, así como otros existentes en otras capitales.

También señaló que el Gobierno francés no fue consultado con anterioridad a la decisión de Pe-

kin y Washington de escoger París como sede de los contactos. Por su parte, el Departamento de Estado norteamericano confirmó ayer, por primera vez, haber recibido informes de la visita de Chu En-Lai a Hanoi, en los últimos días, aunque descartó hacer comentarios.

En círculos diplomáticos de Washington se cree, sin embargo, que Pekín está preparando indirectamente a Estados Unidos la salida de sus tropas de Indochina, tratando de que los gobiernos de Hanoi y las fuerzas de Sihanouk, en Camboya, y Pathet Lao, en Laos, se pongan de acuerdo en solucionar los problemas de la región sin interferencia extranjera, especialmente soviética, china y norteamericana.

to de estos contactos fuera Ottawa, capital de Canadá, aunque no deja de notarse que París constituye también la sede de las conversaciones de paz en Vietnam.

#### SATISFACCION EN PARIS

PARIS, 11 (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde).—Satisfacción, perfectamente lógica, ante la elección de París como "principal punto de contacto" entre los gobiernos de Washington y Pekín. ¿Por qué

Pasa a la pág. 15

## Presentaron sus respetos a la Reina Fabiola



FOTOGRAFADO POR MEDITERRANEO

## El «Mariner IX» completa su 240 órbita en torno a Marte

MOUNTAIN VIEW (California, EE. UU.), 11 (Efe-Upi).—El equipo científico que se encuentra a bordo del "Pioneer X" funciona normalmente, mientras la nave se dirige hacia el planeta Júpiter, informa hoy el Departamento Espacial estadounidense.

Un portavoz del centro investigador espacial de la N.A.S.A. ha informado que siete de los once instrumentos de la nave espacial habían sido puestos en marcha y "emiten datos satisfactorios".

El "Pioneer-X" fue lanzado desde Cabo Kennedy el 2 de marzo. Su peso es de 250 kilogramos.

Un portavoz de la "N.A.S.A." dijo que el "Pioneer-X" se encontrará el lunes a unos 8.392.000 kilómetros de la Tierra. Su velocidad es de 32.000 kilómetros por hora.

#### LA MARCHA DEL «MARINER IX»

WASHINGTON, 11 (Efe).—El satélite norteamericano "Mariner IX" completó hoy su 246 órbita alrededor del planeta Marte, habiendo enviado a la Tierra más de siete mil fotografías de su superficie, informa la N.A.S.A.

Con las fotografías enviadas de la superficie que cubre del Polo Sur al Norte del planeta por el "Mariner", los científicos norteamericanos, en el laboratorio de propulsión de Pasadena en California, están construyendo un mapa que estará integrado por más de mil fotografías.

El punto más bajo de la órbita del "Mariner IX" hasta ahora ha sido de 1.650 kilómetros de la superficie de Marte.



BRUSELAS.— La reina Fabiola de Bélgica, conversa con las esposas de diversos hombres de negocios españoles en las escaleras del Palacio Real de Bruselas. Las señoras fueron a presentar sus respetos mientras sus esposos asistían a una reunión del Instituto de Estudios Superiores de la Empresa (IESE) en conversaciones oficiales sobre el Mercado Común. Son el primer grupo de representación oficial de España que es recibido por la comisión de la CEE desde 1970. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).

## La Conferencia Episcopal reafirma su decisión de llevar a la práctica las conclusiones de la Asamblea Conjunta de obispos y sacerdotes

### Comunicado al término de la reunión plenaria

MADRID, 11. (Pyresa). — A las tres de la tarde ha concluido sus trabajos el XVI pleno de la Conferencia episcopal española, que desde el día 6 se ha venido reuniendo en la casa de ejercicios de El Pinar, bajo la presidencia del Arzobispo de Madrid, Cardenal Vicente Enrique Tarancón.

A las diez de la mañana ha continuado el debate iniciado ayer sobre la asamblea conjunta de obispos y sacerdotes y sobre el documento enviado a los obispos por la secretaría de la congregación del clero. Han intervenido 15 obispos, que sumados a los 12 que intervinieron ayer, da el debate más largo de los mantenidos en la historia de los plenos episcopales.

A las doce, los obispos han votado una comisión compuesta por cuatro prelados, encargada de redactar el comunicado final. Componían la citada comisión, Monseñor Marcelo González, Arzobispo de Toledo; Monseñor Cirarda, Obispo de Córdoba; Monseñor Montero, Obispo Auxiliar de Sevilla y Monseñor Dorado Soto, Obispo de Guadix.

Ha sido Monseñor Montero quien una vez votado por la asamblea el comunicado, y aprobado por una mayoría que ha superado ampliamente los dos tercios de obispos presentes, ha leído el comunicado a los informadores. El texto del comunicado es el siguiente:

"La Conferencia episcopal española reafirma su decisión, acordada en la reunión del pasado diciembre, de llevar a la práctica en el plano nacional, las conclusiones de la asamblea conjunta de obispos y sacerdotes, a la que calificó entonces como "hecho positivo y dinámico" de la vida de la Iglesia en España".

Con tal fin ha acordado la distribución de dichas conclusiones entre las diversas comisiones episcopales para que puedan llevarlas a efecto en el campo de sus respectivas competencias. Tal labor deberá realizarse con el afán de perfeccionamiento que, desde un principio, se impuso la conferen-

## Llega a Argel el Presidente de Rumania

ARGEL, 11. (Efe-Reuter). — El presidente de Rumania, Nicolae Ceausescu, ha llegado hoy a esta ciudad, en visita oficial de cinco días a Argel, primera etapa de una gira de tres semanas por diversos países africanos.

En el aeropuerto fue recibido por el Presidente argelino, Houari Boumediene, con quien celebrará amplias conversaciones.

Pasa a la pág. 15

## Se prepara otra conjura para asesinar al Presidente MAKARIOS

NICOSIA, 11. (Efe-Reuter).— Las autoridades chipriotas poseen información en el sentido de que se está "preparando intencionalmente" una segunda conjura de asesinato del Presidente Makarios, informan hoy fuentes autorizadas.

En afirmación de estas fuentes, los conjurados consideran al Presidente, de 58 años de edad, como un obstáculo para la solución del problema chipriota, obstáculo cuya remoción sólo puede lograrse mediante la eliminación física de Makarios.

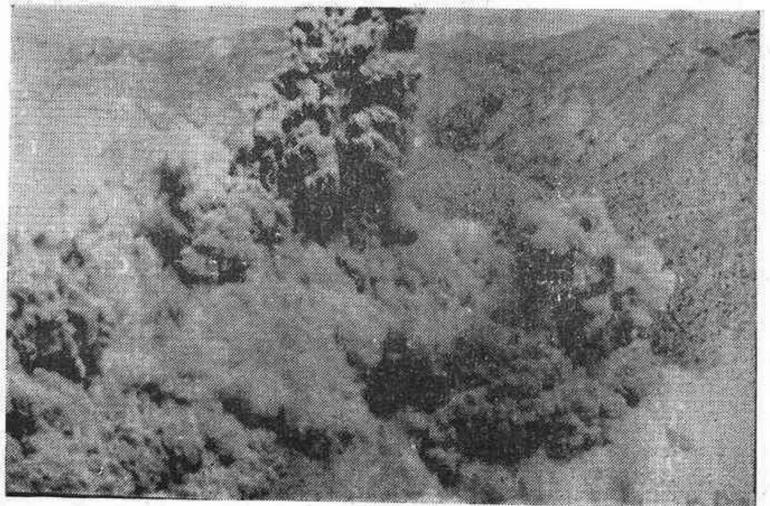
Al parecer, el asesinato está preparado para fecha próxima, por la

razón de que el Arzobispo no parece dispuesto a dimitir de la presidencia de la isla.

Makarios escapó ya a un intento de asesinato hace dos años, cuando esta misma semana los conjurados atacaron a su helicóptero al despegar del Arzobispado, incidente en el que resultó alcanzado en el estómago el piloto del aparato, el cual sin embargo logró aterrizar de nuevo antes de desplomarse.

Los conjuros, cuatro greco-chipriotas, dos de ellos policías, fueron condenados posteriormente a catorce años de prisión.

## La mayor explosión no nuclear



MONMOTH (Arizona). — La empresa «Ranchers Exploration and Development Corporation» detonó unos dos millones de kilos de explosivos cerca de esta localidad, el jueves. Se cree que ha sido la mayor explosión no nuclear de la historia. La empresa trataba de remover tierra en una mina de cobre. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

## La primera dama de Filipinas visita el Museo del Prado



MADRID. — Dña. Imelda Romualdez de Marcos, esposa del Presidente de Filipinas, durante su visita al Museo del Prado el pasado viernes, antes de salir de Madrid. Durante su estancia en la Pinacoteca fue acompañada por el director de la misma, D. Xavier de Salas, y otras personalidades de su séquito. — (Foto CIFRA GRAFICA)

## UN DICTAMEN HISTORICO

El documento remitido con fecha 9 de febrero por el Cardenal Wright, Prefecto de la Sagrada Congregación del Clero, al Cardenal Tarancón, Presidente de la Conferencia Episcopal española, está siendo objeto de interpretaciones discordantes. ¿Es una opinión particular o es un testimonio del magisterio eclesial? Y en cualquier caso, ¿cuál es su esencia afirmativa? La cuestión es importante y sus repercusiones amplias. Por eso ha de ser examinado con sereno detenimiento.

#### CONVIENE QUE RECORDEMOS LOS ANTECEDENTES DE ESTE DOCUMENTO

En 1969 empezó a prepararse una asamblea conjunta de obispos y sacerdotes españoles. Solo parte del clero nacional intervino en las elecciones, cuya primera fase se concretó

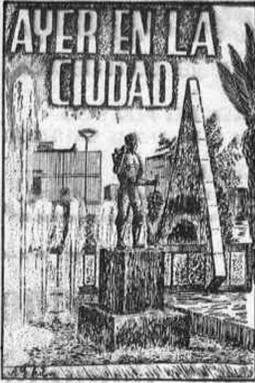
a nivel diocesano. El lunes 13 de septiembre se reunió la asamblea conjunta, integrada por 167 sacerdotes y por los obispos españoles. La representatividad de la asamblea fue impugnada en algunos medios, y un sintoma de las tensiones internas fue una carta de protesta y denuncia divulgada el 15 de septiembre con la firma de 20 sacerdotes y recomendada por 11 prelados. Las sesiones concluyeron el día 18. Fueron aprobados los trabajos de siete ponencias con sus correspondientes conclusiones. Las más polémicas fueron la ponencia I y la II, relativas a los problemas sociopolíticos de España, y a la misión del sacerdote. Especialmente discutida fue la proposición: "Reconocemos humildemente y pedimos perdón por que nosotros no supimos a su tiempo ser verdaderos ministros de reconciliación en el seno de nuestro pueblo, divi-

dido por una guerra entre hermanos".

#### ¿CUAL ES EL CONTENIDO DEL DOCUMENTO?

El dictamen de la Sagrada Congregación del Clero sobre las ponencias y conclusiones de la asamblea conjunta de obispos y sacerdotes es una crítica severísima. He aquí algunos de los juicios en él contenidos: "Tal vez las proposiciones han sido formuladas de una manera imprecisa y ambiguas"; "El conjunto de estos documentos, tal vez resulta claramente inmaduro, tanto en lo que se refiere al contenido como en lo que respecta a su formulación"; "Aquí y allá, en todas las relaciones, hay orientaciones y planteamientos de fondo que presentan graves reservas doctrinales y disciplinares"; "Ideas fundamenta-

Pasa a la pág. 15



AYER EN LA CIUDAD
Al final se estropeó el tiempo y ayer nos llegó la lluvia, y de qué manera. Por la mañana y el ambiente era poco prometedor, y muy pronto comenzaron a caer gotas aunque se veían claros en los bordes del horizonte. Pero a primera hora de la tarde se cerró el tiempo, cayeron las nubes hacia abajo y entramos en un período de lluvia si no torrencial sí mantenida, que en muy pocos momentos cesó en el resto de la jornada.

Con el tiempo así todavía se celebraron algunos actos festivos y se disparó alguna cohetera, pero por la tarde ya hubo que suspender algún festejo, aunque los valientes de las motocicletas hicieron sus entrenamientos a pesar del agua. Lo que no faltó fue animación en la ciudad en todo momento, el movimiento incesante de vehículos y el entusiasmo en la jornada final de las visitas de la Reina a los sectores con la realizada al Grao.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

- MARTIN, Rda. Magdalena, 64. SALAZAR, Calvo Sotelo, 29. LIESA, Paseo Morella, 2. PINESTRES, C. Circunvalación. Grupo Grapa. Mañana estarán de guardia: LLOPIS, Dr. Clará, 5. MONERRIS, Pintor Carbó, 16. Junto Plaza Mayor. MORALES, Joaquín Costa, 59. ALONSO, Benicarló, 2.



ACIERTE CON EL NUEVO colowall

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

Corte de suministro eléctrico en CASTELLON y PROVINCIA los próximos días 14 y 15, por trabajos en líneas de alta y baja tensión: MARTES, 14

CASTELLON Y GRAO

Abonados en alta y baja tensión (excepto 20 KV.), entre las 7 y las 7:10 horas. Transf. BANCO CENTRAL, GOLF, WELT-RING, AEROPUERTO, BANOS, PALMERAL y RAFALAFENA, entre las 7 y las 10 horas. ALMAZORA

Abonados en alta y baja tensión, entre las 7 y las 7:10 horas. MARTES, 14 Y MIERCOLES, 15

OROPESA

Transf. SAS VEGAS, desde las 8 horas del día 14, a las 20 horas del día 15. Castellón, 11 de marzo de 1972.

Noticias de la Ciudad

CATOLICIDAD

SANTORAL
SANTOS DE HOY. - San Gregorio Magno y San Maximiliano.
SANTOS DE MAÑANA. - San Leandro, Santa Cristina y Santa Teodora.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11, 12 y 1 de la mañana. Tarde, misa a las 7. Convento MM. Capuchinas, misa a las 7:30. Convento MM. Carmelitas, a las 8. Purísima Sangre, a las 9. San Agustín, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.
SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 8:30, 10, 11, 12 y 13 de la mañana y 6 de la tarde.
SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30, 12:30 de la mañana y 6:30 y 7:30 de la tarde.
SAN PEDRO. - Hoy, misas a las 7:30, 10 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En la Iglesia de San Pablo del Serradal, misa a las 11.
SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 7, 8:30 y 11:30 de la mañana. Tarde, misa a las 6:30.
SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 7:30, 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En el Grupo de la Virgen de Lourdes, a las 9. En el Perpetuo Socorro, a las 10. En la Residencia de la Casa de Ahorros, a las 10. En el Ermitorio de San Jaime a las 8:30.
SAN VICENTE FERRER. - Hoy, misas a las 7:30, 8:45, 10, 11:15 y 12:30 de la mañana. Tarde, misa a las 6.

Venta obligatoria de aceite de soja
La Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, ante el aumento experimentado en los precios del aceite de oliva, ha estimado conveniente facilitar a los consumidores la adquisición de aceites comestibles a precio más económico, a cuyo efecto se ha dictado la Circular 1/1972, publicada en el Boletín Oficial del Estado de fecha 4 de los corrientes, en la que dispone que a partir del próximo día 15, los envasadores que comercializan aceite de soja, y los establecimientos detallistas, vienen obligados a tener en todo momento a disposición de sus respectivas clientelas, aceite de soja refinado, o, en su caso, aceites de semillas refinados al precio del soja.

SERVICIO DE GUARDIA DE TALLERES MECANICO Y ELECTRICO

Hoy estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías, a los automovilistas que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes Talleres:
Taller mecánico y eléctrico: Marzá, S. L., Plaza Alcázar de Toledo, 4.
Servicio permanente de baterías: K. L. G., C/ Moncada, 2.
NOTA. - Los turnos de guardia de estos Talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las Empresas que participan de los mismos hacia los usuarios de vehículos.



OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON
BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER
Temperatura máxima 6'4 grados a las 5 horas.
Temperatura máxima 13'4 grados a las 11 horas 30 minutos.
Humedad relativa, 7 y 13 horas 65 y 73%, respectivamente.
Insolación eficaz nula.
Recorrido del viento en 24 horas 49 kilómetros.
Dirección dominante del viento NE.
Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas 8 litros por metro cuadrado.
Presión atmosférica a las 19 horas 755'9 mm.
Tendencia subiendo.

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

NUEVA BAJA EN EL PRECIO DE LA CARNE DE CORDERO
A partir de mañana lunes, el precio máximo para la venta al público de la carne de cordero, es el siguiente:
Pierna y chuleta... 160
Paletilla... 152
Pescuezo, falda, pecho y garreta... 60

Los precios que anteceden se entenderán como máximos, pudiendo los industriales carniceros fijar los que consideren conveniente, siempre que no excedan de los señalados.
Estos precios con referencia a los publicados en fecha 25 del pasado mes de febrero, representan una baja de 12 Ptas. por kilo.

ANUNCIO

Se hace público que el Bar-Restaurante «AZAR», sito en Torrenostro (Torreblanca), calle San Juan, 114, que venía regentado por D. MANUEL FABREGAT DOMENECH, en la actualidad lo hará D. LUIS PERSIVA AGUT, lo que se comunica para los efectos oportunos.

NOTAS DE ARTE

Mañana inaugurará Cózar una exposición de óleos en la Sala Braulio

Mañana a las siete de la tarde inaugurará una exposición de óleos en la Sala Braulio, el notable pintor de Baeza -vaenciano de adopción- Cózar que ya es conocido de los castellonenses, porque en nuestra Ciudad ha triunfado en repetidas ocasiones.

En su brillante palmarés tiene los siguientes premios: Año 1963: Primer Premio en la XIX Exposición Nacional de Linares. Año 1965: Primer Premio Nacional «Sierra de Cazorla». Primer Premio Nacional «IX Exposición de Jaén». Premio Especial «Ansbau» Málaga. Año 1967: Primera Medalla Nacional «XII Certamen de Ampos». Año 1967: Premio «Goerlich-Miquel», Valencia. Primer Premio «Pintura Rápida», Zaragoza. Primer Premio Nacional «Jaén», 1968. «Pino de Plata» Certamen Cazorla, 1968. etc. Y 22 más en diversos certámenes de Valencia, Segorbe, Amposta, Jaén, Oropesa, etc. Accésit Exema. Diputación de Castellón, Exposición Segorbe 1969. Primer Premio, Premio Extraordinario y «Pino de Plata» Certamen Cazorla, 1969. Premio «Región Aérea del Estrecho» XVIII Exposición Otoño. Sevilla, 1969. «Olivo de Oro» Exposición Cazorla, 71.

También tiene el honor de que figuren obras suyas en colecciones particulares y museos de Suecia, Suiza, Italia, Alemania, Francia, Chicago, Venezuela, Nueva York, España, Museo Histórico Municipal de Valencia, Museo Provincial de Bellas Artes (Jaén).

Ahora está preparando obra para exponer en Norteamérica, Italia, Venezuela y Méjico.

HOY SE CLAUSURARAN TRES EXPOSICIONES

Hoy será el último día que permanecerán abiertas las exposiciones de Romero en Educación y Descanso, del Premio Braulio en la Sala creadora del premio y la de «Homenaje a los pintores castellonenses» en el Salón de Actos de la Diputación.

MAÑANA CLAUSURA EN GALERIAS PORCAR

Mañana por la tarde podrá visitarse la exposición Massó, en Galerías Bernat, por último día, pues la muestra ha llegado a su postrer jornada.

El joven Massó ha conseguido un gran éxito con esta su obra más reciente.

TOURINOS Hoy se celebrará la última corrida de FERIA, que ha despertado gran interés, ca cu andose que el veno será tota.

A las cuatro y media de la tarde harán el paseillo en nuestra Plaza los famosos diestros Paco Camino, Francisco Ribera «Paquirri» y el mejicano Curro Rivera, para entretenerlos con seis hermosos -sin hiperbole- ejemplares de la famosa vacada salmantina de Anasio Fernández.

Este cartel, difícil de superar, ha logrado despertar el interés de los aficionados y del público en general. Era lo natural y lógico, porque difícil resulta aunar a cuatro nombres tan prestigiosos.

La corrida de esta tarde será el mejor broche que se hubiera podido encontrar para cerrar la Feria de la Magdalena que un año más ha sido parte fundamental del programa de fiestas.

SUCESOS: SUCESOS

Murió un ciclista al chocar con un automóvil

En el km. 62 del vial norte sur acceso a Castellón, chocaron el turismo matrícula M-138.171 conducido por Juan Antonio Soriano Membrado y el ciclista Manuel Campos Vázquez, de 51 años, vecino de Valencia, y accidentalmente en Castellón.

A causa del accidente el citado ciclista resultó con lesiones de carácter grave, falleciendo a poco de haber ingresado en la residencia de la Seguridad Social, a causa de las gravísimas lesiones que sufría.

Notas de Sociedad

Enlace SALES - ROSES

En el ermitorio del Liedó contraeron ayer matrimonio el distinguido joven D. Enrique Sales Pagés y la encantadora Srta. María Amparo Roses García. La novia, cuyas preciosas galas nupciales -vestido de raso y velo tul ilusión, modelo Christian Dior- realizaban su natural belleza, entró en el templo del brazo de su padre y padrino D. Manuel Roses Vidal, en tanto que el novio lo hizo dando el brazo a su madre y madrina Dña. Pilar Pagés, de Sales. Bendijo la unión y celebró la misa el Rvdo. D. Manuel Herrero Jarque, Prior del Ermitorio, que dirigió a los contrayentes una elocuente plática. Al final de la misa fue cantada la Salve Popular, pasando seguidamente los contrayentes al camarín de la Virgen para besar su manto.

Terminada la ceremonia religiosa, en la sacristía se extendió la correspondiente acta matrimonial, que autorizó en representación del juez, D. Inocencio Pérez Sánchez, firmando como testigos, por parte del novio, D. Andrés Queralt, D. Ramón Reverter, D. José Almirall, D. Clemente Riera y D. Francisco Fabregas; y por parte de la novia, D. Joaquín García Petit, D. Vicente García Petit Gómez, D. Alfredo García, D. Enrique García, D. Juan Roses Andrés y D. Jesus Vidal Marqués.

Los nuevos Sres. de Sales observaron a sus familiares y numerosos invitados con un almuerzo, en los salones del Círculo Mercantil, y por la tarde partieron en viaje de luna de miel en el transcurso del cual visitarán distintas capitales españolas. Nuestra enhorabuena a los desposados, a los que manifestamos nuestros más sinceros deseos de felicidad en su matrimonio, que-remos felicitar también muy sinceramente a las respectivas y estimadas familias de ambos contrayentes.

ESCRIBEN los lectores

Queridos alumnos de La Ribera (Cabanos): En «Escriben los Lectores» -MEDITERRANEO del 9 actual, pedís rectificación de la nota, publicada el día 4, sobre el acto que benévolutamente se realizó en mi honor. Comprenderéis la sorpresa y disgusto que sufrí al ver omitidos los alumnos que durante 18 años fueron mi obsesión. Os llamo alumnos y no ex porque os conservo en mi corazón como hijos, y porque a los veinte años de habernos separado, todavía me llamáis nuestro maestro. Gracias.

Del mismo modo, los escolares que os siguieron considerarán su maestro, a quien en estos veinte años, continuó maravillosamente mi labor: D. Luis López.

Efectivamente: Imposible borrar los dieciocho años de convivencia; imposible olvidar la primera escuela en propiedad con aquella matrícula de 90 y hasta 106 preciosos capullos. Sería ingratitude negar el trato bondadoso que recibí de vuestros padres, y mis hijos consideran esa hermosa tierra como su patria chica.

En el acto mencionado, dejé claro mi recuerdo de más de 300 alumnos en La Ribera de Cabanos, más los adultos.

Para el cronista, localidad más o menos tiene poca importancia; pero para nosotros constituyó un vacío esencial.

Promete visitarlos y os corresponde con mucho cariño vuestro maestro.-DAVID SOLSONA.

ANUNCIOS OFICIALES

DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO

FAMILIAS NUMEROSAS

Para general conocimiento de los interesados y de conformidad con las instrucciones recibidas al efecto, se hace público que en lo sucesivo la tramitación de las solicitudes de Título de Familia Numerosa se ajustará a las siguientes normas:

Primera.-No se exigirá fotografías del Libro de Familia, pudiendo el interesado, al presentar la solicitud, exhibir el Libro de Familia o testimonio fehaciente del mismo, realizando el funcionario encargado de la tramitación del expediente, el oportuno cotejo.

Segunda.-De presentarse la documentación a través de los Ayuntamientos, el cotejo antes mencionado se efectuará por el Secretario de la Corporación, quien estampará al pie de la relación de familiares, que consta en la solicitud, la siguiente diligencia: «Los datos familiares que figuran en esta solicitud, son conformes con los del Libro de Familia que presenta y retira». Una vez cumplimentado este requisito se remitirá la solicitud, sin el Libro de Familia, a la Delegación de Trabajo competente, en el plazo de ocho días como máximo, según dispone el Reglamento de 23 de diciembre de 1971.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don MANUEL BARAHONA ALONSO. Que falleció en el día de ayer, a los 89 años de edad. HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S. R. I. P.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. RICARDO MONUX VERDE. SUBALTERNO DE LA ESCUELA NORMAL QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER. HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S. R. I. P.

Iglesia Evangélica Bautista de Castellón. DR. FLEMING, 21 (DETRAS PL. FADRELL) HORARIO DE CULTOS. DOMINGOS: 10 mañana, Culto Devocional; 11 Escuela Dominical; 6 tarde, Culto de Predicación. JUEVES: 7 tarde, Culto de Oración y Estudio Bíblico.

Escoja la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime 98 (Frente Instituto) Telf. 216452

MARCOS - MOLDURAS CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI Frente Cine Sindical

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Dña. MARIA LAZARO HERRERO. Que falleció en nuestra ciudad el pasado día 3 de Marzo. HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S. R. I. P.

En Castellón... Funeraria Virgen del Lidón-Plaza Clavé, 17-B-Tel. 21 31 42

# Continuaron las Fiestas a pesar de la lluvia

## CON GRAN SOLEMNIDAD Y FERVOR SE CELEBRO LA OFRENDA A LA PATRONA

### ANIMACION FESTIVA EN LAS CALLES



la banda de música de la Cruz Roja Española. Tras actuar en la misma plaza, ante la fachada principal del Ayuntamiento, se inició el desfile que, entre los aplausos del público, recorrió alegremente varias calles de la ciudad. A pesar de la lluvia, numeroso público presenció la breve actuación de la fanfare y las mayorettes en la Plaza Mayor.

#### LA SOLEMNE OFRENDA A LA PATRONA

Por la tarde, en el ermitorio del Lledó, se celebró el ya tradicional acto de ofrenda a la Patrona por las Reinas de las Fiestas y la representación femenina de los distintos sectores. El templo ofreció un brillantísimo aspecto, uniéndose a la ceremonia gran número de fieles.

#### LA VISITA AL GRAO

A última hora de la tarde, visitó el sector del Grao la Reina de las Fiestas, Srta. Isabel Peris Trias, que llegó acompañada de las Damas de la Ciudad, el Presidente de la Junta Central de Festejos, D. Carlos Torlá, y varios miembros de la junta. En la Avenida del Puerto, la Reina fue recibida por el Presidente de la Comisión del sector, D. Enrique Hidalgo; Madrina de la Gayata, Srta. María de los Angeles Armelles Ferrer, y las damas de su corte de honor. Con motivo de la visita de la Reina, estuvieron también en el Grao la fanfare «Polito y sus Anastasios» y «Las Mayorettes de Rayo-Visión».

Seguidamente, tras visitar la gayata, la Reina y sus acompañantes se trasladaron a la Tenencia Alcaldía, donde tuvo lugar la recepción oficial. Asistió al acto el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpurua, al que acompañaba su distinguida esposa, Excm. Sra. Dña. June Cortazar, de Aizpurúa, y otras autoridades. En el transcurso de la visita, se impuso la insignia del sector al Jefe Provincial y a su distinguida esposa.

lego ayer la inoportuna lluvia y cambió el panorama festivo en algunos actos concretos, pero no pudo impedir que en general el desarrollo del día siguiera animado y el bullicio de las restantes jornadas de la semana se mantuviera en las calles.

#### ACTUACION DEL FANFARE Y LAS MAYORETTES

A mediodía la fanfare guipuzcoana «Polito y sus Anastasios» cumplieron al Jefe Provincial y Gobernador Civil, desfilando después hasta la Plaza Mayor, donde ya se encontraban «Las Mayorettes de Rayo-Visión», de Barcelona, y

#### COMISARIA GENERAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

### Venta de pan para hoy domingo

Se pone en conocimiento del público, que mañana domingo día 12 de Marzo, estarán abiertos al público los siguientes despachos:

- Miguel Calvo Hernández, Padre Vela 10. Tel. 216725.
- Joaquín Pascual Gumbau, San Félix 69. Tel. 212585.
- Vicente Adsua Santolaria, Avda. Rey D. Jaime 22. Tel. 213168.
- Salvador Herrero Manrique, Pérez Dols 21. Tel. 221701.
- Francisco Alonso Giménez, Carretera Alcora 78. Tel. 215329.
- Quirino García Torres, Arquitecto Ros, 34. Tel. 214683.
- Jaime Belenguer Bernat, Poeta Guimerá 3. Tel. 212407.
- Ramón Fabregat Gasulla, García Morta, 4. Tel. 222597.
- Vicente Bernad Querol, San Pedro, 11 -GRAO-

El horario de venta será como mínimo desde las ocho de la mañana a las doce horas, pudiendo ser ampliado de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los industriales panaderos, atenderán con preferencia, la demanda para el consumo familiar.

Los Hoteles, Restaurantes, Bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente, para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para estas atenciones.

### PROGRAMA DE FESTEJOS

HOY

- 9'00.—Torneo Relámpago de Fútbol para clubs aficionados en el Campo Municipal de Deportes.
- Torneo Relámpago de Fútbol para clubs juveniles en el Campo del Bovalar.
- 9'30.—Concurso Regional de Tiro de Pichón a brazo, organizado por el Círculo de Cazadores «San Huberto».
- 10'00.—Regatas de Snipes en el Club Náutico.
- XVIII «Trofeo Magdalena» de Motorismo, puntuable para el Campeonato de España en el Polígono de Rafalafena.
- Campeonato Provincial de Tiro Neumático en el Estadio Castalia.
- Segunda jornada de Golf, «Trofeo Magdalena».
- «Trofeo Magdalena» de Pesca, del Sport Pescador, en aguas del Puerto.
- Concurso de Tiro de Pichón en el campo de la Co-dorniz.
- 11'00.—Partido de Hockey sobre Patines en el Pabellón Polideportivo.
- En la Pergola, Gran Show de «Las Mayorettes de Rayo-Visión», de Barcelona y «Polito y sus Anastasios» de San Sebastián.
- 11'45.—Partido de Liga entre el C. D. Castellón y el Ferrol C. F.
- 12'00.—Entrega de Diplomas a los participantes del IV Gran Mesón del Vino Español.
- Campeonato Nacional de Liga de Baloncesto, Club Medina Castellón, Club Tennis Barcino, de Barcelona, organizado por Sección Femenina.
- 13'00.—Concurso de Paellas en la explanada del Ermitorio del Lidón.
- 13'30.—Gran «masclétá» en el Parque del Oeste, por Pirotecnia Zaragozana.
- 15'30.—Ultima jornada del Concurso Hípico Nacional. Premios «General Gobernador Militar» y «ESSO, Petróleos Españoles» y «Productos Químicos ESSO, S. A.».
- 16'00.—Corrida de toros con reses de D. Atanasio Fernández, de Salamanca, para Paco Camino, Paquirri y Curro Rivera.
- 20'00.—Entrega de Trofeos a los participantes de las pruebas de Snipes.
- 20'30.—Entrega de Trofeos a los participantes de las pruebas de Golf.
- 23'00.—Gran Desfile final de Fiestas, con intervención de «Polito y sus Anastasios», «Las Mayorettes de Rayo-Visión», Bandas de Música, Comisiones de Sector, Madrinas y Damas de Sector, Reina de las Fiestas, Corte de Honor y Junta Central, que partiendo de la Avda. del Rey Don Jaime, llegarán a la plaza Mayor.
- 23'30.—¡¡¡Madalena... Vito!!! en la plaza Mayor, con disparo de un Castillo de Fuegos, por Pirotecnia Zaragozana.
- 24'00.—Gran traca final.

## LA PERGOLA

JUNTA CENTRAL DE FESTEJOS DE LA MAGDALENA CASTELLON

HOY Domingo, 12 7 tarde y 11 noche

¡¡Gran Programa Fin de Fiestas!!

# LOS Pekenikes

Orquestas de:

JAIME PALACIOS y su Conjunto LOS TAMARA

## HERNIA

Operada, reproducida o incipiente, necesita un TRATAMIENTO DE HERNISAN (Balmes, 104, Barcelona-8), la casa de más experiencia y de los inventos patentados más modernos. Seriedad garantizada por el prestigio de nuestros médicos.

Distribuye ahora, en exclusiva para España el genial invento «809 NYLON-FLEX», sin hierros, ni correaes, ni peso, ni molestias. Especialidades para ancianos. Contención y seguridad con un SUPER FLEXIBLE ADMINICULO HERNISAN. La competencia puede imitar sólo nuestros anuncios. ¡Confíe su seguridad y bienestar en HERNISAN!

Visitaremos en Castellón el jueves día 16 de Marzo de 10 a 1, en el consultorio del Dr. V. Dolz Belver Pl. Huerto Sogueros, 7. Según su prescripción.

## Plaza de Toros de Castellón

Empresa: N. P. T. de Madrid, S. A.

Representante: Alberto Alonso

### Feria de la Magdalena 1972

HOY Domingo

A las 4'30 de la tarde

## Grandiosa Corrida

SEIS TOROS de la ganadería de D. Atanasio Fernández Iglesias de Salamanca - Matadores:

PACO CAMINO

Francisco Rivera PAQUIRRI y CURRO RIVERA

## LA PERGOLA

CASTELLON

Junta Central de Festejos de la Magdalena

Domingo 12 de Marzo de 1972

a las 11 de la mañana

## Gran show de atracciones

PRIMERA PARTE

Actuación de la famosa fanfare guipuzcoana

«PALITO Y SUS ANASTASIOS»

SEGUNDA PARTE

Show a cargo del grupo internacional

LAS MAYORETTES DE RAYO-VISION

1.ª Capitana: ISABEL HERNANDEZ

2.ª Capitana: LOLA GARCIA

Recitales a cargo de las cantantes

PATRI YUMA BETI MAYAKA

Actuación del conjunto musical

LOS INTER

Ejercicios a cargo de los gimnastas olímpicos y contorsionistas

JOSEPH NE ET RAUL RAYERS

ENTRADA GRATUITA

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON CADENA SER

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena SER; 815 Pequeño musical; 830 La música de viejos recuerdos; 9 Viaje con música; 10 Retransmisión, desde la Catedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por nuestro asesor religioso, Rvdo. Padre, D. Fernando Andrés; 11 Música para nuestros amigos; 11:30 Voces que triunfan; 12 El gran musical con el Disco Super; 13 La hora del oyente; 13:30 «Pre-gón de toros»; 13:45 «Festival 72». Realiza Vicente Escura; 14 Última hora deportiva. Director Chencho; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 14:45 La Hoja del Almanaque; 15 «Castellón en Fiestas»; 15:30 Canta para Vd.; 16 «Ritmo, ritmísimo». Un programa de Alex Marco; 16:30 «Carrousel deportivo». Amplia información desde los mismos escenarios deportivos; 19:15 Baile de tarde. Los mejores conjuntos musicales para la tarde del domingo; 20 Música clásica: «Concierto con obras de Franz Liszt: «Vals mephisto»; «Los juegos de agua en la Villa de Este»; «Vals olvidado»; Eugene Onegin; «Rapsodia española»; «Vals impromptu»; «Estudio de concierto número 2»; «Gran Galop eromáticos»; 20:55 Información local de la noche; 21 «Carrousel deportivo». Crónicas; 21:30 «Carrousel deportivo». Tercera División; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:20 «La corrida de esta tarde», por el comentarista de toros «Arenillas»; 22:25 Estadio, revista de los deportes. Director Chencho. La Liga va así. Crónica del partido Castellón-Ferrol. Crónica del partido Elche-Villarreal. Reportaje en las casetas; 23 Retransmisión, desde el Ayuntamiento, del acto de «Madelena... Vitoli»; 23:45 Retransmisión, desde la Pèrgola, del programa de atracciones; 2 Cierre.

LA VOZ DE CASTELLON CADENA R. E. M.

HOY

MATINAL. — Sintonía y apertura; 8:01 Santo Rosario; 8:25 Teletexto de la Música. Danzas de «El sombrero de tres picos», de Falla. Interpreta la Orquesta Sinfónica de Valencia, dirigida por José Iturbi. Piezas españolas: Aragonese, Cubana, Montañesa y andaluza; La vida breve (Danza n.º 2), de Manuel de Falla. Interpreta Alicia de Larrocha al piano. Aragón, de Albéniz. Interpreta la Orquesta Lírica de

Madrid, dirigida por José Olmejo, Mazurka; y Capricho árabe, de Tárrega. Interpreta Renata Tarragó a la guitarra; 9:17 Voces y estilos; 10 Música y deporte. Con conexiones con el Circuito Rafalafena y el Estado Castilla para informar del desarrollo del XVIII premio Magdalena de Motorismo, y del encuentro de fútbol a disputar entre El Ferrol y el Club Deportivo Castellón; 11:55 Lectura del programa de fiestas; 12 Continuación de la audición música y deportes.

MEDIODIA. — 13:30 Epicentro: La Voz de Castellón. Audición extraordinaria.

SOBREMESA. — 14 Domingo Deportivo Provincial; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 15:05 Ritmos, canciones y melodías; 16:30 Domingo Deportivo Español. En conexión con nuestra emisora central La Voz de Madrid, para informarles de todo cuanto tiene lugar en los campos de fútbol de primera y segunda división.

TARDE. — 19 Pista de baile. Un desfile ininterrumpido de música y canciones para la tarde del domingo en el que toman parte los intérpretes que gozan de más popularidad en la actualidad. Con cuya audición damos comienzo a nuestras emisiones conjuntas de onda media y frecuencia modulada.

NOCHE. — 20:30 Españoles en Europa; 21 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 21:05 Canciones de Hispanoamérica; 21:15 La corrida de esta tarde; 21:30 Los Deportes. Audición extraordinaria de los domingos; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:30 Sala de Conciertos. Sinfonía concertante en mi bemol, K. 364, de Mozart. Interpreta la Orquesta Sinfónica dirigida por Izler Solomon. 23 Desfile de orquestas; 23:30 Retransmisión del acto de «Madelena Vitoli»; 23:45 Retransmisión desde La Pèrgola; 02:00 Nuestros programas para hoy y despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O. M. Y F. M.

PRIMER PROGRAMA

8 Apertura; 8:01 Primera hora. El primer saludo musical del día; 9 Retransmisión de la Santa Misa; 9:40 Mosaico. Distintas tendencias musicales; 11 Reprise. Un espacio dedicado al mundo del motor.

SEGUNDO PROGRAMA

12:01 Musical del domingo. Nueva discoteca se convierte en su discoteca; 12:54 Cantando en camp; 13 Semana Grande. Un espacio dedicado a las fiestas de la Magdalena; 13:30 Contrastes; 14 Nosaltrés

ACTUALIDAD en VILLARREAL UNA PRECIOSA TALLA DE SAN PASCUAL

OFRECEMOS al lector la fotografía de la preciosa talla de San Pascual obra del Hermano Pedro Gil, un jesuita villarrealense que hace primicias en la imaginaria religiosa.

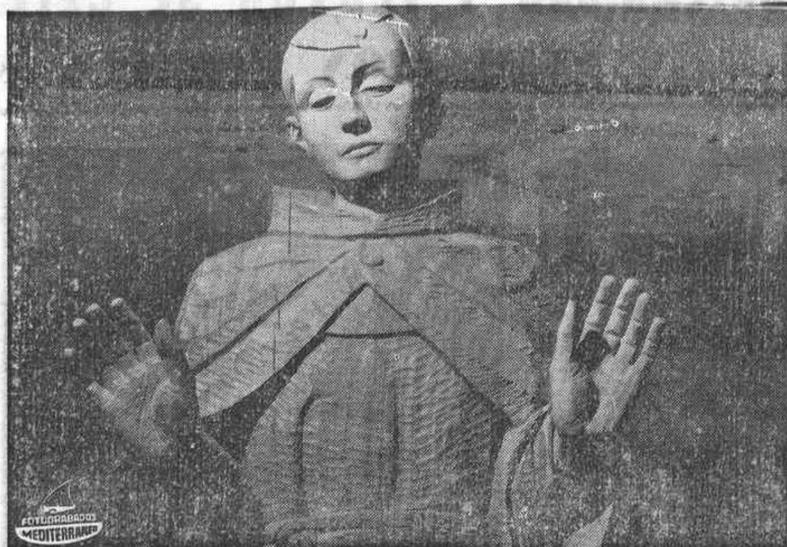
La talla en cuestión, que mide dos metros de altura, se colocará junto al altar del Templo de San Pascual. La imagen representa a San Pascual, en actitud de adoración, cosa muy lógica si tenemos presente que en este altar está permanentemente expuesto el Santísimo Sacramento.

La revista «San Pascual», correspondiente al mes actual, que va a distribuirse estos días próximos, en su portada reproduce también esta imagen y en su interior se publican noticias interesantísimas relacionadas con las obras del templo.

Algo muy interesante es la noticia de que la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia va a sufragar el importe del cancel que se ha de colocar tras la puerta de entrada al templo recayente al Arrabal de San Pascual, con cuya instalación se evitará el frío que tanto molesta en invierno. Este detalle de sufragar el valor de este cancel, que importará más de veinte mil duros, es una demostración más del interés que la C. de A. y M. de P. de Valencia tiene constantemente por Villarreal y todas sus cosas.

Se hace eco la revista del interés con que se sigue la marcha de los trabajos que en San Pascual se van realizando, cuya demostración es la forma en que se reciben donativos, bien directamente, depositándolos en los cepillos o también renunciando al cobro de alguna factura como no falta empresa que han hecho.

Posiblemente muy pronto podamos también ofrecer información gráfica sobre otras realizaciones.



FALLECIMIENTO DEL CONCEJAL D. PASCUAL EIXEA

El pasado viernes, alrededor de las seis de la tarde, falleció en su domicilio de las Alquerías del Niño Perdido, el Concejal del Ayuntamiento de Villarreal, por representación de Entidades, D. Pascual Eixea Ros, a los cincuenta y seis años de edad.

Al acto del entierro y misa de cuerpo presente, que tuvo lugar ayer sábado a las doce, en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora del Niño Perdido, asistió el Ayuntamiento de Villarreal corporativamente, con los maceros con dalmáticas negras, presidido por D. Manuel Amorós Castañer, figurando

también en la presidencia oficial el Rvdo. Sr. Cura Arcipreste de Villarreal, a cuyo arciprestazgo pertenece la Parroquia del Niño Perdido, Comandante del Puesto de la Guardia Civil, Jefe de Línea, Capellán del Ilmo. Ayuntamiento, reverendo D. José María Torres Montañés, Consejo Local del Movimiento, Hermandad Local de Excombatientes, con Banderín desplegado, y una ingente multitud de personas, entre las que figuraba un gran número de funcionarios municipales, que acompañaban al duelo familiar. Varias coronas florales precedían al féretro.

En la misa de cuerpo presente, ofició el Cura Párroco de Nuestra Señora del Niño Perdido, asistido por el Arcipreste de Villarreal. El Cura Párroco pronunció una sentida oración fúnebre, escuchada por la multitud de fieles que llenaban por completo las naves del templo parroquial, con un respeto impresionante.

El finado, D. Pascual Eixea Ros, gozaba de enorme estima entre sus convecinos, por sus excelentes

calidades humanas y de simpatía, siendo apreciado por todos cuantos le trataron.

Fue delegado del Consejo Local del Movimiento en la Barriada de las Alquerías del Niño Perdido desde los años cuarenta y tuvo una actuación muy destacada dentro de la Hermandad de Excombatien-

Pasa a la pág. 6



Farmacias de Guardia

Domingo 12, D. Luis Gimeno, Obispo Ro-amora, 30, tel. 52 20 04. Lunes 13, D. Pascual Ferrer, plaza de Colón, 4, tel. 52 11 53.

Servicio permanente D. Juan Ronchera Piedad, 35, tel. 52 09 42. Doña Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, tel. 52 14 45.

Difficultades en la combustión del FUEL-OIL SE LAS RESOLVERA R.Y.T.M.O. con fuelox (PRODUCTO AUTORIZADO) Valencia, 280-1.º Barcelona 7 Teléfonos: 2 15 47 83 - 2 15 47 86 2 15 47 81 - 2 15 38 19

SE PRECISA ADMINISTRATIVO Para importante Empresa Nacional con Delegación en CASTELLON SE REQUIERE -Servicio Militar cumplido. -Bachiller Superior. -Residencia en Castellón. Interesados llamar al Telf: 21 37 61.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tels 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VIARIOS

- (35) LA HERMANDAD DE SALUS INFIRMARUM. Tiene un servicio para cuidar enfermos y niños a domicilio. Informes y peticiones: Residencia Episcopal, todos los días laborables de 6 a 7 tarde. Teléfono 22 00 66. (4240) URGE se facilita rápidamente: Fontaneros, Carpinteros, Electricistas, Pintores, Albañiles, Cristaleros, etc. Llamar al teléfono 22 52 88, URGE, Agencia de Servicios. Enmedio 98-1.º (4311) «AGUAVISTA» PERFORA Aguas Subterráneas para Ayuntamientos. Industrias Ganadería, Agricultura, revalorizando sus secanos. Teléfono 21 40 33 Castellón. (4374) ANUNCIO SU ESTABLECIMIENTO con rótulos luminosos MOLPLAS. Razón Vera. 21 Telf. 22 41 92. (4321) PRESTAMOS CONCEDEMOS créditos a particulares desde 50.000 ptas. Razón teléfono 22 57 98. (4610) ROTULOS luminosos Raylux Figueroles, 7 Telf. 22 77 23 Castellón. (4890) DETECTIVES CIP, diplomados investigación, vigilancia, delitos privados, Autorización Gubernativa 2, Apartado 239, Teléfono 21 62 02, Castellón. (4976) EXPEDIENTES Nupcialidad, Natalidad, Tramitación: Asesoría Laboral Plaza Alférez Provisional B Teléfonos 22 49 81 - 21 62 00.

VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio 7 CASTELLON. (8) UNDERWOOD nuevos último modelo Sumadoras, calculadoras automáticas, mesas dibujo. Representante MECANOGRÁFICA LEVANTINA Mayor 31. (1369) ESTANTERIAS METALICAS ERMES solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. TODOFICINA Trinidad 35 Teléfono 22 31 82 Castellón

- (1615) AUMENTE sus ingresos colaborando ventas, plazos, contado. Artículos mucha venta. Apartado 9.217. Madrid. (2246) INSTALACIONES COMPLETAS DE TIENDAS Y COMERCIOS CON STYLSAF Mostradores, gondolas, expositor, vitrinas etc. Entrega en el día. LLANSOLA R. Mijares 36 y 38. (2997) SE VENDE ATICO 2.º en edificio Royal, 500.000 pesetas. Razón: Portería, Enmedio 23. Castellón. (3455) FINCA 90 hectáreas derecho riego, transformable naranjos Frutales, clima superior 12 km. Telf. 21 24 42. (4324) VENDO ALMACEN 1.750 m2 muy céntrico. Puertas a tres calles toda o parcelada. Facilidades. Teléfonos 21 31 95. 22 07 51 8 a 9 tarde. (4325) VENDO FINCA edificable en calle Navarra, cara Valencia 360 m2 facilidades. Teléfonos 21 31 95 - 22 07 51 8 a 9 tarde. (4630) INDUSTRIAS GRAO MULLOR Telfno. 34 20 71 Alcoy Para su Taller. Para su Industria Para su Maquinaria. Trapa para limpieza y cabos de algodón. Representante para Castellón y Provincia. Marcial Vicent Edo. Avda. Barcelona número 21. Telf. 21 51 32. Castellón. (4571) VENDO o cambio parcelas cerca del mar. Por pisos, huertos. Razón: Pintor Castell 2-10.º-A. (4800) SE VENDE almacén 400 m2, con taller mecánico, herramientas, maquinaria. Instalación completa. Razón: Barrrachina, 13 Telf 21 48 72. (4802) VENDO piso Av. Capuchinos, 4 habitaciones, comedor-salón, baño y aseo todo exterior. Teléfono 22 75 57. (4803) VENDO PARCELAS primera línea playa Paseo Marítimo frente Hotel Golf autorización inmediata construcción chalet. Telf. 22 12 01 - 22 75 57. (4804) SE VENDE villa en construcción en la Ribera de Cabanes 200 metros Venta Germán. Razón: en la obra o teléfono 36 08 53 de Almazora. (4843) GRAN PISO señorial, 200 m2, calefacción central, 1.700.000 pesetas. Exento. Facilidades. Enseña Portero. Enmedio, 42 (4909) AGENCIA Inmobiliaria ROMEA Compraventa y Alquileres de toda clase de fincas. Enmedio, 23 pasaje teléfono 22 43 84.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (4919) SE VENDE por no poder atender Bar «Costa del Sol», Crta. de Cabanes, kilómetro 98. Buena clientela. Razón: mismo Bar. (4927) VENDO PISO perfectamente decorado, tres dormitorios, precio muy interesante contado o facilidades. Sarriella, 34.º-4.ª Telf. 21 64 20. (4945) VENDO piso 130 m2 Av. Buenavista-Grao. Razón teléfono, 22 73 46. (4961) SE VENDE MOLINO Grüber, Agridelta 1-A. Propio molienda, piensos y arcillas. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. (4972) VENDO ALMACEN CENTRICO 500 m2, RAZON. TELEFONO 21 38 70. (4975) SE VENDE o se alquila bodega con vivienda bien situada. Razón: Telf. 22 28 15. (4978) MONTORNES. Venta parcela 321. Inmejorable situación, panorámica. Precio urbanización. Informes: teléfono 33 41 62 de Valencia. (4980) VENDO alcoba matrimonio, completa, camas niqueladas armario tres cuerpos, Nevera, comedor nogal Buenavista, 43-1.º Grao. 22 73 46. (4982) VENDO tercer piso en Avenida Virgen de Lidón, número 14. Razón: teléfono 22 40 69.

ALQUILERES

- (2644) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente. Enmedio, 146. Telf. 22 29 33. (4500) ESPACIOSO local 3 puertas fácil aparcar. Dr. Clará 48. Teléfono 21 26 54. (4887) SE ALQUILAN dos pisos a estrenar en la Plaza de las Aulas. Razón: Sanz de Bremond, 6. (4946) ALQUILO piso nuevo, exterior, amueblado, céntrico grande teléfono 22 48 38. (4952) ALQUILO entresuelo para despacho. Avda. Rey Don Jaime; 72. (Frente Mercantil) Razón primer piso. Teléfono 21 64 24. (4954) SE ALQUILA almacén 1000 m2/2 Razón calle Gandía 20. Teléfono 22 43 84.

- (4955) ALQUILO en Campoamor, 42, bajo y primer piso, aptos para despachos. Informes: de 17 a 20 horas, Sr. Ferrando. (4959) DESEO piso en alquiler 1.º ó 2.º, con 2 habitaciones, comedor, aseo. Pagaría de 1000 a 1.600 pesetas. MEBA Enmedio 35-1.º Castellón. (4968) ALQUILO primer piso amueblado en calle San Blas. Razón: Sarriella, portal 3-5.º piso puerta 10. (4979) ARRIENDO bajo comercial nuevo, 375 m2 (puede dividirse) tres puertas, Tenerías, 3 Razón: Tenerías, 3 puerta 11. (4981) SE ALQUILA local decorado de 62 m2 en Villarreal, apto para oficinas o establecimiento comercial. Junto a la Avda. Calvo Sotelo. Razón: Telf. 52 11 46.

COLOCACIONES

- (4677) SE NECESITA oficial chapista en Carrocerías Fraviema. Avd. Alcora, 16 Telf. 21 68 89. (4789) SE NECESITA ayudante de cocina adelantado. Razón Cafetería Goya, Avda. Casalduch, 27. (4820) SE NECESITA personal femenino en fábrica de tejidos Razón. Paseo Morella, 100. (4819) SE NECESITAN Tejedoras en fábrica de tejidos. Razón Paseo Morella 100. (4813) DISTRIBUIDORA A VON. Las señoras y señorías de hoy ayudan a aumentar los ingresos de sus casas. Permítame explicarle personalmente como puede hacerse distribuidora de una firma prestigiosa. Buenas ganancias, actividad agradable, y sería. Llamar al teléfono 21 27 08 de Castellón, o escribir al apartado 14.875 de Madrid. (4913) ALBANIL para reparaciones de cocinas, aseos y toda clase de reformas. Razón señor Hernández. Calle Martínez de Teña. 18-4.º Telf. 21 41 58. (4928) SE PRECISAN chicos de 14 a 16 años para lavado automóviles, trabajo fácil Ronda Mijares 40.

- (4932) INDEPENDICEMSE y GANE 20.000 ptas. mensuales aprendiendo Serigrafía, profesión fácil apta ambos sexos. Pida información gratis MATER, Muntaner, 81 -Barcelona. (4947) SE NECESITAN Oficiales en Cerrajería J. Renau. Torrehermosa, 49. Telf. 52 17 94. Villarreal. (4948) NECESITO pequeño capital para aportar en inversión asegurada. Condiciones a con venir personalmente. Ref. 123 MEBA. Enmedio, 35. (4957) NECESITO mecánico máquinas confección. Razón teléfono 21 34 55. (4958) SE NECESITA chica de servicio. Llamar tef. 22 53 22. (4960) SE PRECISA muchacho 17 ó 18 años para montaje de estanterías y muebles para oficina en Joaquín Llansola, Ronda Mijares, 38.

AUTOMOVILES

- (4965) DESCUENTO letras piso, comerciales hipotecas, créditos generales. Solicito agentes provincia. Apartado: 20.150. Madrid. (4966) NECESITAMOS chicas de 14 a 16 años con nociones de mecanografía o contabilidad. Informes San Francisco 70. (4967) OFRECEMOS trabajo horas libres a personas con afán de aumentar sus ingresos buen porvenir escribir con datos al apartado 103. (4970) NECESITAMOS Aprendiz mostrador y ayudante de cocina adelantado. Para todo el año. Razón: Telf. 22 38 02. (4974) SE OFRECE joven tractorista. Razón calle Santa Cruz de Tenerife 12-2.º-D. (4983) Se precisa chófer de 1.º para camión volquete. Teléfono 212534 y 212011.

- (1937) OPORTUNIDAD su coche en NIRVANA DISTUSA. Máximas facilidades. Zaragoza, 10-12. Teléfono 21 36 83. (2398) GRAN OCASION vendemos motos y ciclomotores procedentes de cambios. Facilidades. Automotor. Pérez Galdós 5, Castellón. (2863) 850 COUPE, R-10, 850. Pagado doble dirección 200 H. P. Avias modernos, Ronda Mijares 28. (4821) AUTOMOVILES CARDA. Vehículos ocasión, todas las marcas. FACILIDADES PAGO. Solvencia absoluta. Trinidad 162. Teléfono 21 29 81. (4861) D.K.W. MERCEDES y otros modelos. Vehículos Industria les, a saber ALFA-ROMEO, PERKINS - CITROEN, etc. Gran ocasión. Concesionario D. K. W. Huerto Sogueros, 8. (4863) SIMCA-DODGE. Gran ocasión, todos los modelos. Con condiciones de pago. Concesionario Provincial Soler Güell S. A. Huerto Sogueros, 8. (4885) VENDO Seat 1400 C. de particular, motor Barreiros, moderno. Interesados llamar Telf. 21 46 58. (4883) OCASION vendo Seat 600-D alto de matrícula. Interesados Ronda Magdalena, 103 Telf. 21 46 58. (4915) GRANDES OCASIONES en venta de Automóviles precios desde 5.000 pesetas Seat 1500. 1430, 124, 850, 600. Normal y 600-D. Renault D-F 4 velocidades, 4 L Gordini Furgonetas-Citroen y Simca 100. Todos procedentes de cambio máximas facilidades de pago en Dr. Clará, 17.

- (4933) RIOMINO. Gran Mercado del Automóvil. Nuevos y de ocasión seleccionados. ¡¡¡Compara precios!!! Alberto Aguilera 30. Madrid 4 49 21 00. (4962) TALLERES ESCUDER. Oportunidad 124 ranchera. Seminuevo; 1400-C seminuevo; 850 Coupe CS-54; Varios 850 1500 600 D, Simca 1000 Gordini 600 Furgonetas y Berlinas Citroen; 4-L 3 y 4 marchas. Revisados en talleres propios. Facilidades de pago. Plaza Padre Jofre, 18 Telf. 21 44 17 (4963) EL MEJOR y más extenso surtido en coches seminuevos, garantizados Seat 600-D. 850-N y 850 E. Seat 1500 baratos. Renault 4 L. Super. R-8 y R-10. Citroen Furgonetas. Mini 1275 C. Impecable. Simca 1000. Morris. M.G. Dodge Dart C.S.-40. Su dinero vale más, puesto que vendemos más económico, compruébelo. Facilidades hasta 24 meses. General Aranda 28. Teléfono 22 48 05.

- (4964) PARTICULAR vendé Simca Aronde, alta matrícula CS., revisado, económico. Visible en Garage MEYER, calle Lucena, 15. (4969) VENDO SEAT 600-D económico, a particular. Razón teléfono 21 61 30. Hrnos. Villafana, 12-2.º Izda. (4971) SE VENDE Seat 600-D perfecto estado con garantía. Razón Garage Meyer calle Lucena, 15.

ACADEMIAS

- (4916) SEÑORITA francesa daría clases Inglés-Francés y guárdar niños. Razón: Jorge Juan 111-4.º-14.º (4925) ENSEÑANZA Peluquería señoras «Manón» clases teórico-prácticas. - Perfeccionamiento. Preparación carnet profesional. Informes: Navarra, 99 Castellón.

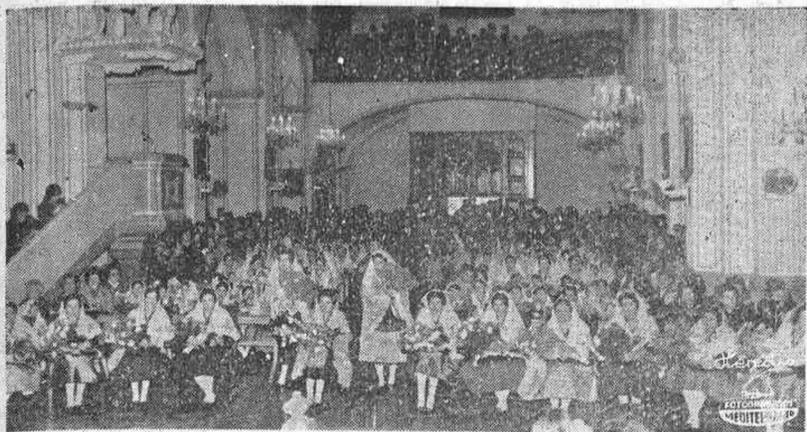
TRASPASOS

- (4652) TRASPASO bar La Farola por no poder atender. Razón Ronda Mijares 4. (4906) SE TRASPASA bodega y verdulería depósito agua Benasal y de Artana. Poeta Verdaguier núm. 12. Teléfono 21 40 34. (4950) SE TRASPASA una pensión, con mucha clientela. Razón: Teléfono 22 06 59. (4951) TRASPASO o vendo local comercial, céntrico. Para boutique o similar. Razón: DAMA Publicidad. General Aranda, 6. (4977) TRASPASO mercería en lugar céntrico. Buenas condiciones. Razón MEBA. Enmedio 35-1.º Telf. 21 65 58.

HUESPEDES

- (4886) PISO PARTICULAR cedo pensión completa o sólo dormir. Teléfono 22418. Avenida Casalduch, 44-1.º-2.º. (4936) CASA PARTICULAR desea huéspedes. Interesados llamar Telf. 22 17 27 desde las once, mañana en adelante. (4956) HUESPEDES dirigirse centro ciudad, habitaciones económicas. Calle Tempredo núm. 19 Castellón.

# Notas gráficas de los actos festivos de ayer



**A** pesar de la lluvia, fue solemne y activa la jornada festiva de ayer, de la que ofrecemos diversas notas gráficas en esta página.

Un aspecto del ermitorio de la Patrona durante la solemne ofrenda de ayer por la tarde, y la Reina de las Fiestas y la Reina Infantil durante la emotiva ceremonia.

En las restantes fotos, el acto de la imposición de las insignias del sector del Grao durante la visita de la Reina de las Fiestas ayer por la tarde, que revistió la solemnidad de siempre, aunque también la lluvia impidió los actos al aire libre.



**PUNTO**  
GALERIA DE ARTE  
barón de cárcer, 37. Tel. 21 46 23. VALENCIA

**VIOLA**

Del 4 al 29 marzo

Exposición colectiva permanente

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| ALAMAN            | MORENO            |
| ALCORLO           | MOULIAA           |
| ALEGRE CREMADES   | NASSIO            |
| ALFARO            | PALOMO            |
| ANGELINA ALOS     | PALUZZI           |
| ANZO              | PASTOR VELASCO    |
| ARCAS BRAUNER     | PEDIKIDIS         |
| ARMENGOL          | JORDI PERICOT     |
| ANTONIO BALLESTER | VICENTE PERIS     |
| BEA               | PORCAR            |
| BOIX              | PORTA-ZUSH        |
| JUAN BORRAS       | POSSEIL           |
| BOSSHARD          | PRADES PERONA     |
| CABALLERO         | PROGRESO          |
| JAVIER CALVO      | PUIG BENLLOCH     |
| CANOGAR           | QUERO             |
| CAMARA            | QUIROS            |
| CANTALAPIEDRA     | RABA              |
| CELIS             | RIBERA BERENGUER  |
| CILLERO           | RIPOLLES          |
| COLOM             | ROMANI DE BERTRAN |
| HONORIO G. CONDOY | ROMERO            |
| CUERDA            | SACRAMENTO        |
| CUIXART           | SANZ              |
| CHILLIDA          | SERRANO           |
| DALI              | HORACIO SILVA     |
| D'ANTONI          | SOMOZA            |
| SILVESTRE EDETA   | SORIA             |
| DELGADO           | SUAREZ            |
| DROC              | TAPIES            |
| ECHAUZ            | TEIXIDOR          |
| EQUIPO REALIDAD   | TOLENTINO         |
| FRANCES           | UIJO              |
| GREIS             | URCULO            |
| HERAS             | ROMAN VALLES      |
| ANA HERMIDA       | VAQUERO TURCIOS   |
| HERNANDEZ PIJUAN  | VASSARELY         |
| LABRA             | VELA              |
| LORENZO           | VERDES            |
| LOZANO            | VERDUGO           |
| LUBROTH           | VILLALBA          |
| MAGRANER          | ISABEL VILLAR     |
| MARMOL            | VIOLA             |
| MICHAVIDA         | VON GRAEVENITZ    |
| MIRO              | YTURRALDE         |
| MONTANANA         |                   |

## Importante colaboración de la Sección Femenina a la brillantez de las Fiestas

Desde hace veintiocho años, en aquel arranque ambicioso que constituyó en 1945 el inicio de la gran Semana Madalenera, la Sección Femenina castellanense, colabora de forma sacrificada y constante, con la Junta Central de Fiestas del Excmo. Ayuntamiento al mayor realce de partes muy importantes de su programación.

Este año, como ya se detalló en su día, comenzó sus actividades madaleneras con la embajada folklórica al acto de proclamación de «Reinas» de la Casa Regional de Valencia en Barcelona, constituyendo la actuación del Grupo Mixto de Danzas y Rondalla un éxito resonante.

Luego, en la Cabalgata del «Pregón», aportó los escogidos grupos y rondallas (Canet lo Roig, La Jana, San Jorge, Cuevas de Vinromá, Onda y Benicarló). Se han servido trescientas comidas para los componentes de la Cabalgata.

Asimismo, la Sección Femenina, como en años anteriores, ha tenido a disposición de cuantas familias castellanenses lo han deseado un determinado número de preciosos trajes de «xiquetes del meneo» para poder desfilan en la Procesión de «les Gaiates».

El Lunes de la Magdalena, el Grupo de Danzas y Rondalla de Onda, intervino brillantemente en el festival folklórico de entrega de premios a las Gayatas de la Ciudad.

En el aspecto deportivo, la Sección Femenina ha celebrado distintas competiciones, tales como la fase provincial del Campeonato escolar de Baloncesto, Trofeo «Magdalena» de Tenis, y mañana domingo, día final de fiestas encuadrado en la 17.ª Jornada de Liga Nacional de Segunda División entre los equipos femeninos de Baloncesto del Club Medina Castellón y el Tenis Barcino. También han tenido lugar las pruebas del IV Campeonato Nacional Escolar de Atletismo Infantil y Juvenil.

Un año más, la Sección Femenina castellanense ha desplegado todos sus medios y energías al servicio de la mayor brillantez y esplendor de nuestras fiestas fundamentales. —F. VICENT

## POLIGONO de RAFALAFENA CONCURSO HIPICO NACIONAL

**HOY DOMINGO**

A las 10 30 horas

5.ª Prueba: TAPICERIAS VALENCIA, S.A.

6.ª Prueba: Exmo. Ayuntamiento.

A las 4 tarde

7.ª Prueba: Exmo. Sr. Gobernador Militar.

8.ª Prueba: Gran premio ESSO y distribución de premios.

**APUESTAS A GANADOR DE SERIE, PRUEBA Y GEMELAS**

**No deje de asistir a esta importante competición**

## REPRESENTANTE

Importante empresa precisa para la venta de lámparas, representante a comisión para esa zona, muy introducido en establecimientos de lámparas, decoración, muebles y similares.

Escribir al núm. 9757 Roldós-Anuncios, Vergara, 10 —BARCELONA—2, detallando historial y plazas que se visita.

## TEATRO ARGENTINO

Instalado en el Polígono de Rafalafena

**HOY CAMBIO DE PROGRAMA**

Con tres grandes y monumentales sesiones numeradas

**5 tarde - 7'30 y 11 noche**

A. MAYORES, 18 AÑOS

## CANARIAS

Varias salidas semanales Ocho y quince días de duración. Visitándose Las Palmas y Tenerife

Viajes en avión «Jets» o «Propjets». Traslados y habitación con baño

Ocho días, desde 5.300 ptas.

## MADRID

Salidas: 31 marzo; 1 y 29 abril; 11 mayo y 29 junio

Duración 3 y 4 días

Visitándose: Escorial, Valle Caidos, Toledo, Aranjuez, Segovia, Avila, La Granja, Cuenca, etc.

Todo incluido: 2.175 y 3.000 ptas.

## SEMANA SANTA

ANDALUCIA

Salida, 30 marzo

Cinco días de viaje

Visitándose Ubeda, Sevilla, Ronda y Granada

Todo incluido: 4.000 ptas.

## ANDORRA LOURDES

Salida, 30 marzo

6 días - 4.575 pesetas

Visitándose Andorra, Lourdes, Foix, Jaca, Zaragoza y Monasterio de Piedra

## ITALIA

Salidas: 18-25-28 y 30 Marzo

Duración 14 días. Visitándose Génova, Venecia, Assisi, Florencia, Roma, Niza, etc.

10.750 Ptas.

## FERIA SEVILLA

Salidas, 14 y 16 de abril

Duración, 6 y 9 días

Visitándose Granada, Córdoba, Algeciras, Ceuta, etc.

Todo incluido: Desde 4.000 pesetas.

## BALEARIAS

Salida, 30 marzo

Duración, 6 días

Visitándose Lugo, La Toja, Santiago, Vigo, Orense, etc.

Todo incluido: 4.350 ptas.

## GRANADA

Salidas, 8 abril, 11 mayo y 29 junio

Duración, 3 y 4 días

2.125 pesetas

## ANDORRA

Salidas, 1 y 29 abril

Duración, tres días

2.350 pesetas

## ZARAGOZA

Salidas, 1 y 19 abril

Duración, tres días

Visitándose Monasterio de Piedra.

Todo incluido: 2.000 ptas.

## PARIS

Salidas: 25 y 29 Marzo

Duración 8 días, visitando Burdeos, Tours, Pamplona

6.480 Ptas.

## BARCELONA

Salidas, 1 y 29 abril

Duración, tres días

Visitándose Montserrat

Todo incluido: 2.000 ptas.

## LA MANCHA

Salida, 30 marzo

Duración, 5 días

Visitando Albacete, Cuenca, Mota del Cuervo, Serranía de Cuenca, Río Cuervo, Albarraín, Teruel, etc.

Todo incluido: 4.275 ptas.

## PIRINEO ARAGONES

Salidas diarias en avión o vapor

Estancias de 3 a 30 días

Pasajes, traslados, pensión completa y tres excursiones

## PORTUGAL

Salida, 30 marzo

Duración, 5 días

Visitándose Valles de Arán, Espert, Bohí, Monasterio de Poblet, Parque Ordesa, Aiguës Tortes, Sabinánigo, Zaragoza, etc.

3.800 pesetas.

## ESPLAI

Salidas 29 y 30 Marzo

Duración 2 y 5 días

Visitando: Trujillo, Lisboa, Fátima, Coimbra, etc.

3.500 Ptas.

Plaza Escuelas Pías, 13

Teléfonos 21 48 87 — 21 24 57

# Gran éxito de "Olvida los tambores" con la compañía en cabezada por María José Alfonso

**D**IGAMOS de antemano que la importancia de que funcione el teatro en una ciudad como la nuestra, es que así llegan al público, a lo largo de una temporada, las obras importantes del momento puestas en escena por compañías también importantes. Así creemos que es de interés en el ambiente de Castellón en todos los órdenes, no sólo en el del espectáculo, que estos días pueda nuestro público asistir a la representación de una obra como "Olvida los tambores", de Ana Diosdado.

Indudablemente, de casta le viene al galgo. Ana Diosdado no sólo ha logrado una obra muy importante en este mundo actual y en su problemática, sino que además hace gala de un gran dominio del teatro, de los recursos teatrales, de eso tan difícil que es el movimiento de actores y el juego de sus intervenciones. "Olvida los tambores" comienza con una apariencia de cuesta arriba, de planteamiento con peligros de lentitud, pero de pronto la autora imprime un ritmo muy vivo a los hechos, que van surgiendo del diálogo avasalladora y apasionadamente. Cada personaje queda encajado en el conjunto con perfecta precisión, cada escena surge y se desenvuelve con rebosante realismo y lógica; y todo el tema de la obra cristaliza en situaciones dramáticas apasionantes, que están en el momento adecuado y se resuelven en un final humano y conmovedor. Da gusto asistir a la representación de una obra en la que todo esto que es teatro se maneja bien, con agilidad, de tal modo que el espectador olvida, hasta tanto como es posible, la ficción, y cree asistir a escenas de unas vidas que se desarrollan ante sus ojos.

"Olvida los tambores" ha sido base de una cierta polémica o tema de determinados puntos de vista sobre esta guerra generacional más o menos sorda, más o menos espectacular. Nos parece

que en definitiva Ana Diosdado no ha querido ni resolver la precandida o real guerra con una tesis ni acabar de definir tampoco su personal criterio. Y ello, en nuestra opinión, merece alabanza, porque quizá, en nuestros días, más que tesis lo que necesita el público a través del teatro es el ejemplo y el testimonio de esas vidas y esos hechos que el autor ha de saber encerrar en su obra. Aparte de que si se busca con meticulosidad, los personajes de "Olvida los tambores" no dejan de enunciar alguna tesis; y la misma frase final de la obra, lo es de modo rotundo, aunque breve.

Sobre esta línea, la obra de Ana Diosdado apasiona y plantea con acierto y crudeza ese conflicto de quienes aspiran a un mundo nuevo, a una sociedad distinta, a unos seres humanos libres de los condicionamientos heredados y de las ataduras convencionales. El ruido de quienes plantean este afán hace pensar que el problema solamente es colectivo, de masas, de generación, cuando en realidad, como todas las cosas de la vida, en el fondo es problema personal, individual, íntimo. Creemos que "Olvida los tambores" enseña eso sobre todo y acaba mostrando al público, a ese público al que siempre el teatro debe hacer pensar y debe mostrar la vida palpitante, la realidad de la íntima problemática o de la profunda tragedia de cada uno de nosotros en nuestro mundo y de nuestros deseos por un mundo mejor, distinto, más libre, más noble, sobre la tremenda, la trágica, la trepidante discrepancia, hasta el enfrentamiento sobre los modos de lograrlo. Cada personaje de la obra es una joya, y cada uno de ellos merece un estudio detenido al las prisas de esta crónica y las angustias de espacio no lo impidieran. Pero este aquí que creemos "Olvida los tambores" una obra teatral importante, muy a la altura de lo que los tiempos piden de un autor y de la que Ana Diosdado puede sentirse plenamente satisfecha.

Naturalmente, el valor de la obra refugio gracias al grupo de artistas que la interpreta a lo largo de su campaña triunfal y que la ha traído a Castellón, por lo que decimos que tiene importancia que el Teatro funcione. No queremos destacar a nadie ni matizar en ninguna interpretación porque las dos actrices y los cuatro actores se situaron al más alto nivel. La ficción teatral desaparece en ellos, y el espectador cree verdaderamente que cada uno vive su vida en las escenas que está presenciando. María José Alfonso, Emilio Gutiérrez Caba, Raúl Sender, Rosa Fontana, Juan Antonio Gálvez y Pastor Serrador desarrollan lo que "Olvida los tambores" quiere decir al público, con una naturalidad, con una autenticidad, con una perfección que permiten gozar y entender cada personaje, cada situación, cada frase y cada reacción sin el menor esfuerzo. Hay en cada uno de ellos muchísimas cosas que alabar, pero por exigencia de la brevedad digamos que alabamos toda, en absoluto, su actuación.

Queremos insistir en que "Olvida los tambores" reivindica al teatro en todo su nivel. En situaciones clave se dicen frases y se exponen ideas que flotan en nuestra conciencia, porque en el fondo han sido dichas y puestas en el corazón y en la mente de las gentes, aunque no nos demos cuenta de ello en la vida diaria. Ojalá el teatro fuera siempre como es "Olvida los tambores", el gran vehículo para que todo eso llegue al público, obligándole a pensar y a reaccionar ante toda la problemática humana, como en este caso esa obra fuerza a meditar sobre este aspecto que se ha dado en llamar la guerra de las generaciones. No hay que decir que el público gozó de las representaciones de ayer y aplaudió con verdadero y justificado entusiasmo al final de cada acto. **BATULLO.**

# ACTUALIDAD EN VILLARREAL

Viene de la pág. 4

tes, especialmente en los actos que dicha Hermandad celebra en la conmemoración de la Liberación de Villarreal. Destacó en su colaboración por el engrandecimiento de la Barriada del Niño Perdido, figurando entre las personas que llevaron a cabo la urbanización y edificación de casas de protección oficial, constituyendo la Cooperativa, así como en la conducción de aguas potables, establecimiento del campo de fútbol, colaboración con el deporte ciclista, edificación del templo parroquial, etcétera.

Se hallaba en posesión de varias condecoraciones con motivo de la Campaña de Liberación.

La desaparición de D. Pascual Eliza Ros en la vida algeriense y villarrealense, es una sensible pérdida muy difícil de ser cubierta.

Se da la circunstancia de ser el primer Concejal en ejercicio, de la Barriada de las Alquerías del Niño Perdido, que fallece en el desempeño de su cargo.

Reciban sus familiares, así como la Ilma. Corporación Municipal de Villarreal, el sentido pésame por tan irreparable pérdida.

**SESION DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE**

El pasado viernes tuvo lugar en la Casa Capitular de Villarreal, la sesión ordinaria de la Comisión Municipal Permanente, que fue presidida por D. Manuel Amorós Castañer. Asistieron los Tenientes de Alcalde señores Andreu, Sifre, Casalta y Garrido, así como el Interventor señor Espinosa. Actuó de Secretario el titular de la Corporación, D. Francisco S. Aparicio Rodríguez.

Comenzada la sesión fue aprobada el acta de la anterior, que corresponde al día 3 del presente mes de marzo.

La comisión Municipal Permanente tiene conocimiento que el domingo 12 del actual, a las nueve de la mañana, comenzarán las operaciones de clasificación provisional y declaración de soldados de los mozos alistados en el actual año de 1972. Este reemplazo comprende 284 mozos, de los cuales 142 son nacidos en Villarreal y 132 lo han sido fuera. También quedó enterada la Comisión de la clausura de cursos del P.P.O. que tendrá lugar el mismo día a las 8 de la tarde, cursos de pintores empapeladores y soldadura mixta congratulándose de esta promoción constante que tan acertadamente está realizando el Ministerio de Trabajo. Se acordó informar favorablemente los estatutos y funcionamiento de una asociación que se denominará: «Peña Barcelonista de Villarreal», domiciliada en la avenida de Italia núm. 16. Igualmente se toma el acuerdo de informar escrito de la Delegación Provincial de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes sobre la instalación de cámaras frigoríficas en el mercado de la plaza de Colón, conforme al informe que ha emitido el Sr. Arquitecto proyectista y director de las obras. Se trata sobre la extensión de casco urbano. Tuvo conocimiento la Comisión Municipal Permanente, que el pasado jueves fue firmada en el Ministerio de Hacienda, la escritura de compra por el Patrimonio del Estado de 101 anegadas por importe de 10.218.593 pesetas con destino a la ampliación de la Escuela de Capataces Agrícolas de nuestra ciudad. Firmaron por parte de los propietarios de las fincas, debidamente autorizados para ello por dichos propietarios, el Presidente de la Cooperativa de Crédito, Caja Rural Católica Agraria, D. José Arnau Mata, que fue asistido por el Secretario de dicha Entidad D. Vicente Mata Albellá, y por parte del Patrimonio del Estado, formó el Subdirector General del mismo. Quedó enterada también la Comisión de las instrucciones publicadas por el Gobierno Civil sobre la campaña de lucha antirrábica.

Seguidamente el Sr. Interventor presentó propuesta y relación de actas, que fueron aprobadas por unanimidad después de su examen.

Con referencia a las operaciones de quintas que tendrán lugar el domingo día 12, es nombrado Jefe de la Comisión D. Manuel Albellá Martí, con la consignación correspondiente.

Se da cuenta de la General del Presupuesto Especial del Servicio Municipalizado de Aguas Potables del ejercicio de 1971, que fue aprobado.

Fue acordada una aportación con motivo del Primer Centenario de la Fundación de la Congregación de María Inmaculada, San Luis Gonzaga y San Juan Berchmans, que se celebrará en 1973, un año antes de la conmemoración del séptimo centenario de la fundación de la ciudad.

Se resolvió sobre pago aplazado de contribuciones especiales, fue concedido un socorro de lactancia, y se aprobó informe de Intervención sobre el cobro de las exacciones municipales en el primer semestre del presente año.

Seguidamente fueron tratadas las siguientes licencias de apertura de establecimientos, acordándose aprobar las liquidaciones que hacen referencia a las siguientes instalaciones: Congregación Luises, café en sociedad y salón recreativo en Primo de Rivera, 11; Dña. Rosa Coret Moreno, perfeccionamiento de industria de panificación en plaza San Pascual número 32; D. Miguel Castelló Bollois, ampliación de industria de acondicionamiento de

naranja en Miralcamp. Fue autorizada la apertura de un establecimiento de venta al por menor de calzado en calle Ermita número 58 a favor de D. José Pérez Plá.

Es concedida licencia de obras a D. Antonio Almela Aguilera, para obras de locales comerciales y 34 viviendas de renta limitada en calles Pilar y Nápoles, así como se concede licencia condicionada a Herbario para cercamiento de solar.

Es desestimada instancia solicitando la apertura de puerta y construcción de chaflán, por informe negativo del señor Arquitecto municipal; así como de construcción de acera por informe desestimatorio de la Hermandad de Labradores.

Finalizó la sesión tratando sobre la contratación de entrenador titulado para el gimnasio y pista polideportiva cubierta de la plaza del Calvario. A este respecto se hace público que el horario de gimnasia será de seis y media de la tarde a diez de la noche, los lunes, miércoles y viernes. Las sesiones de gimnasia, empezarán el próximo lunes día 13 de marzo y quienes tengan interés en recibir estas lecciones y pruebas, pueden dirigirse a la conserjería del mismo Pabellón Polideportivo.

Al finalizar la sesión se hizo constar la protesta unánime por el bárbaro y salvaje atentado contra el monumento dedicado al fundador de la Guardia Civil, cursándose telegramas de protestas al Ministro de la Gobernación y al General Jefe de la Benemérita Institución.

**PREPARACION PARA LAS FIESTAS DE SAN PASCUAL**

Mañana lunes a las 8 de la tarde, en el Ayuntamiento se celebrará una reunión para tratar de algunas iniciativas que han surgido con relación a los festejos taurinos que se celebrarán el próximo mes de Mayo. Es de esperar que la reunión resulte muy interesante y que en la misma se tomarán acuerdos que darán a las fiestas un atractivo especial.

**HORARIO DE MISAS PARA HOY DOMINGO**

A las 7, en la Arciprestal.

A las 7:30, en Ntra. Sra. del Niño Perdido (Alquerías), en San Francisco y en las MM. Dominicas.

A las 8, en la Arciprestal.

A las 8:30, en Santa Sofía, en San Francisco, en el Colegio de la Consolación y en la Capilla del Pilar y en los Santos Exangelistas.

A las 9, en la Arciprestal (radiada), en los PP. Carmelitas y en San Pascual.

A las 9:30, en San Francisco y en la Fundación Flors.

A las 10, en la Arciprestal, en los Santos Evangelistas y en los PP. Carmelitas.

A las 10:15, en Ntra. Sra. del Niño Perdido.

A las 10:30, en Santa Sofía y en Santa Isabel (en valenciano).

A las 11, en San Pascual.

A las 11:30, en San Francisco y en Santa Isabel.

A las 12, en la Arciprestal.

A las 12:30, en Santa Sofía y en Santa Isabel.

**POR LA TARDE**

A las 5, en Ntra. Sra. del Niño Perdido.

A las 6, en los Santos Evangelistas.

A las 6:30, en San Pascual.

A las 7:30, en la Arciprestal.

A las 8, en San Francisco y en Santa Isabel.

## ABONARA MEJOR

Eliminando las carencias de sus cultivos

### F. T. E.

Elementos menores fritados

INFORMACION TECNICA Y COMERCIAL

J. L. Arnau López

Miguel Servet, n.º 2

Teléfono 22 49 84

Castellón de la Plana

FABRICA:

FERRO ENAMEL ESPAÑOLA. S. A.

Apartado 232

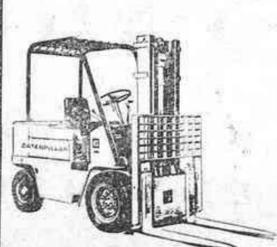
## CARRETILLAS ELEVADORAS CATERPILLAR

DESDE 1000 KGS. POR  
15.041 PTS.  
AL MES

3 AÑOS DE GARANTIA  
en la transmisión hidrostática

Gama completa de accesorios

Desde 1000 a 27.000 Kgs.



CENTRAL Doctor Esquerdo, 136. Teléfs. 251 54 00 - 251 86 00. MADRID.

BADE LEVANTE Carretera Madrid-Valencia, Km. 352. Teléfs. 26 37 07 y 26 39 03-04. Valencia. CHIVA (Valencia)

Caterpillar, Cat y el logo son marcas de Caterpillar Tractor Co.

## Weiko Industrial Ibérica, S.A.

Con motivo de ampliar sus secciones de  
**Hornos  
Esmaltadoras e  
Instalaciones Industriales completas**

PRECISA:

**1 Delineante - Proyectista**

Preferencia: — Con conocimientos en la industria cerámica  
— Diseños industriales  
— Matriceria  
— Estructuras metálicas

**1 Perito Mercantil o Contable**

Para su sección contabilizadora, facturación y control costos.

**2 Técnicos Vendedores**

Con conocimientos industriales cerámicos  
Con experiencia en venta de bienes de equipo

**1 Secretaria**

Con conocimientos en facturación  
Con preferencia con dominio del idioma italiano

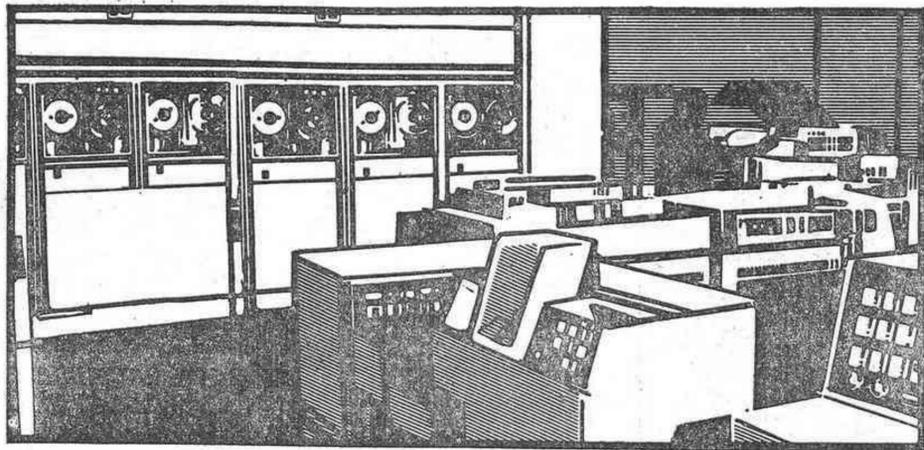
— Para todo el personal arriba indicado, título preferencial con experiencia en el sector cerámico.

— Incorporación inmediata. Remuneración acorde con la valía de los candidatos. Se garantiza máxima reserva.

Los interesados pueden dirigirse por escrito acompañando su «curriculum vitae» a **WELKO INDUSTRIAL IBERICA, S. A. - C/ Lucena, 32 - CASTELLON.**



# LAS 99 OFICINAS DEL BANCO DE VALENCIA



El Banco de Valencia  
no tiene Sucursales sino prolongaciones de su Casa Central.  
Con 99 oficinas en 78 poblaciones,  
el Banco de Valencia puede ofrecer toda una amplísima  
gama de servicios con el mayor nivel de celeridad y eficacia, gracias  
a su Centro de Cálculo electrónico, que recoge, organiza y envía instantáneamente  
la información que se produce, al realizar las operaciones.



## BANCO DE VALENCIA

Los más modernos sistemas  
al servicio de su clientela.

publipress

Autorizado por el Banco de España con el nº 8.600/4

# Crónica de 7 días

Por M. BLANCO TOBIO

## 1.-EL CONTROL DEMOCRATICO DE LA POLITICA EXTERIOR

**C**UANDO redactamos estas líneas, dos grandes temas de política internacional, de un rango profundamente modificativo del panorama del mundo, están pendientes de sendas precarias votaciones en los parlamentos de dos grandes naciones. Los dos grandes temas son la «ostpolitik» del gobierno de Willy Brandt, cuyos tratados con Moscú y Varsovia tendrán que ser ratificados por el Bundestag en mayo próximo, cuando incluso puede haber naufragado la coalición social-demócrata-liberal, y la entrada de Inglaterra en el Mercado Común, pendiente en cierto aspecto de un voto en la Cámara de los Comunes, y también cuando el gobierno conservador de Mr. Heath puede sufrir algún percance serio, quizá a manos de los ferroviarios.

En realidad, si repasamos la agenda política internacional sólo para lo que queda de año, podemos encontrarnos con varios asuntos de importancia que podrían ser afectados bien por un resultado electoral, bien por un proceso parlamentario de ratificación. Hemos de preguntarnos, por ejemplo, si un fracaso electoral de Nixon en las urnas de noviembre no alteraría su política de «apertura a China», como hemos de preguntarnos si la «ostpolitik» sobreviviría a un regreso de la cristiano-democracia en Alemania, o si la integración de Inglaterra en el Mercado Común no sufriría algún trauma con una vuelta del laborismo al poder, máxime cuando como es sabido las votaciones sobre este asunto en la Cámara de los Comunes no coincidieron con las tendencias de la opinión pública británica reflejada en reiteradas encuestas.

Todas estas posibilidades, transparentan por decirlo así la fragilidad de la política exterior mientras permanece en los dominios de un poder ejecutivo que actúa con gran flexibilidad y libertad, pero cuya actuación tiene que ser refrendada, en sus resultados, por el poder legislativo; y esa fragilidad se acentúa cuando como en los citados casos de Alemania e Inglaterra los gobiernos cuando tienen detrás mayorías parlamentarias exiguas o indisciplinadas y los asuntos sometidos a votación tienen un carácter muy controvertible. Muy controvertibles son, en efecto, la «ostpolitik», el ingreso de Inglaterra en el Mercado Común, y el viaje de Nixon a China.

Estos hechos y circunstancias son aceptados como reglas del juego democrático, pero no cabe duda de que ese juego, así planteado, está haciendo de la política internacional algo siempre incierto y comprometido, que entre otras cosas induce a gobiernos no muy seguros de sí mismos a inhibirse o a echar balones fuera. En la situación presente, son tres potencias occidentales, las que hemos citado más arriba, las que tienen en el alero quizás las piezas más importantes de su política exterior, y ello no puede dejar de comunicarnos una impresión de provisionalidad y de vulnerabilidad. El derrumbamiento de esas tres piezas arruinaría años de gestión diplomática occidental.

Tales son las consecuencias —no hablamos de su deseabilidad o indeseabilidad— de lo que se llama «control democrático de la política exterior», consistente sobre todo en la «práctica de la ratificación», y que aunque hoy aceptamos como rutinaria y normal, no fue así en el pasado, hasta tiempos bien recientes, tan recientes, que no van más allá de la primera postguerra mundial, de la conferencia de París y del pacto de la Sociedad de Naciones, que fue cuando se sustituyó la llamada «diplomacia secreta» por la «diplomacia democrática», en buena parte gracias al Presidente norteamericano Wilson.

## 2.-EL MIEDO AL SECRETO

**A**NTES de ese tránsito de la diplomacia secreta a la diplomacia democrática, la práctica de la ratificación, precedida de un debate parlamentario público con «luz y taquígrafos», se administraba muy de tarde en tarde. Se entendía que la política exterior era una materia demasiado delicada para meterla en el molino parlamentario, y que en consecuencia, debía «stodiarse» en el ámbito exclusivo del gobierno, como igualmente «stodiarse» un pacto o tratado era tanto mejor cuanto más se mantuviese en secreto, confiándose su negociación, por lo general, a un plenipotenciario. Parlamentos y pueblos solían dar esto por bueno.

«Sin embargo, cuando se practica una diplomacia secreta se corre con frecuencia el riesgo de súbitas y desagradables sorpresas para los no enterados. La inesperada revelación, por algún gobierno, de la existencia de un tratado secreto con otra nación, que obligaba a alguna aventura militar, como sucedió cuando la primera guerra mundial, avisó a las gentes sobre los peligros de la diplomacia secreta y sobre la deseabilidad de un control democrático de la política exterior y por ahí empezó la cosa. Después, el ejemplo que dio el Senado de los Estados Unidos, negándole el «consentimiento» al Tratado de Versalles, que había gestionado y firmado con tanto entusiasmo el propio Presidente Wilson, aleccionó a otros pueblos y a otros parlamentos, aunque en el proceso se fue por la cañería abajo lo que había sido pensado tan elaboradamente como organización de la paz de Europa.

Es cierto que la «práctica de la ratificación» no ha tenido la misma trayectoria en Europa que en los Estados Unidos, pues en la constitución de este país (sección 2 del artículo II) la ratificación de los tratados internacionales (no así de los acuerdos, pactos o convenios, de menor rango) corresponde al presidente de la república en el «advise and consent» («consejo y consentimiento») del Senado. La política exterior americana, por esta razón, siempre se ha hecho más de cara al público que en Europa, y últimamente el Senado aún reclama un mayor control democrático de esa política exterior, arrepentido y escocido por los «poderes especiales» que otorgaron a Johnson cuando el incidente del Golfo de Tonkin, y que fue la señal de partida para la escalada en Vietnam.

## 3.-LA DIPLOMACIA SECRETA DEL ESTE

**E**L control democrático de la política exterior y la práctica de la ratificación tal vez no pueda presentar un buen balance desde 1918 a nuestros días; pero eso es ya lo establecido, y lo seguramente, irreversible. La guerra de Vietnam, ha venido a fortalecer esa manera de hacer las cosas. Pero el caso es que la otra parte de la negociación, al otro extremo de la mesa, es con frecuencia la diplomacia de los países comunistas, o sea un interlocutor no sujeto a control democrático y por naturaleza amante del secreto, incluso cuando es superfluo. Esto, no cabe duda que ha venido a complicar la política internacional, y a concederle ciertas ventajas al que juega con la cara tapada.

Ahora mismo, de los tres grandes temas que hemos citado reiteradamente, dos están en el plano de las relaciones este-occidentales: «ostpolitik» y viaje de Nixon a China, tratados desde el oeste con la diplomacia democrática y desde el este con la diplomacia secreta. Si ambos asuntos naufragasen por las razones aducidas, el daño para Washington y Bonn sería considerable; pero ¿cómo repercutiría el naufragio en Moscú, Varsovia y Pekín. No lo sabemos, quizá nunca lo sepamos. Y esta es la razón final por la que, diplomáticamente, occidente es tan vulnerable y oriente tan impenetrable.

# LA SEMANA POLITICA

## EN VISPERAS DEL III PLAN

MADRID, 11 (Del redactor político de Pyresa, JOSE J. BARRIGA BRAVO). — Para el gran público, la semana ha transcurrido bajo el signo de un acontecimiento social. Un grupo de gentes más restringido llegó también a interesarse por un acontecimiento eclesial. Uno y otro acontecimiento, aunque fuera de la órbita de la política, tuvieron focos de esta índole. El primero de ellos, —el enlace de la nieta mayor del Jefe del Estado con uno de los nietos del último Rey de España—, en razón a que congregó un buen número de autoridades y a un selecto grupo de invitados extranjeros.

La reunión de los obispos españoles —segundo de los acontecimientos a que nos referimos—, precedida de un documento sobre cuya publicación la polémica aún no ha cesado, bordea, si es que no entra de lleno, el acontecer político en esta hora controvertida de la Iglesia española. Además, no debe extrañar que cualquier clase de elecciones, aún tratándose de los rectores de una conferencia episcopal, se miren o analicen con sensibilidad política.

El final de este recorrido semanal, toda España lamenta la muerte de dos trabajadores en El Ferrol.

Pero, ateniéndonos estrictamente a la actividad política, el hecho más dominante ha sido la sesión plenaria que el Consejo Nacional celebró para ser informado por el Gobierno sobre los temas que la propia Cámara había sugerido.

Hablaron al Consejo el Vicepresidente del Gobierno y los Ministros de la Gobernación, Educación y Ciencia, y Relaciones Sindicales. El Almirante Carrero Blanco dirigió un amplio informe en el que se examinaron los temas que en este momento son objeto de preocupación y se señalaron la opinión que los mismos merecen al Gobierno.

El Vicepresidente del Gobierno partió de una afirmación previa: «la salud política de la Nación es buena; pero es de elemental prudencia, para conservar la buena salud, el acudir con tiempo y decisión a corregir cualquier síntoma negativo».

Resulta fácil colegir que estos síntomas de carácter negativo son en la actualidad, a juicio del Vicepresidente del Gobierno, estos tres: situación de la Universidad, influencia negativa en la economía nacional de las huelgas laborales y deterioro de la moral ciudadana. A estos temas, se refieren luego, con mayor amplitud, los tres Ministros oradores.

El Almirante Carrero Blanco informó que el Gobierno está estudiando «la manera de adecuar la legislación vigente para atajar con la mayor eficacia los males que acabo de señalar, que, si por el momento, no son más que síntomas negativos que no afectan a la salud pública de la Nación, deben ser corregidos con decisión y cuanto antes...»

## EL CONSEJO RESPONDERA

En la misma sesión plenaria que comentamos, el Ministro Secretario General y Vicepresidente del Consejo dio respuesta a la sugerencia del Vicepresidente del Gobierno. El próximo lunes, a las diez, de la mañana, se reunirán conjuntamente todas las secciones que integran la Cámara para comenzar a deliberar sobre el informe emitido por el Gobierno y para ordenar los próximos trabajos de estas comisiones.

En el próximo comentario habremos de ocuparnos ya con detenimiento de los debates sobre el III Plan de Desarrollo, que comenzarán en las Cortes el próximo día 14.

La ponencia ha emitido ya su informe. A pesar de que las enmiendas a la totalidad no han sido admitidas, se presumen densos debates. Se trata de una cuestión de fondo: de decidir si las Cortes pueden entrar en la discusión de cada uno de los apartados que integran la planificación económica del próximo cuatrienio. La ponencia arguye que no es posible modificar el Plan, puesto que es un programa económico temporal, cuya competencia es atribuida al gobierno por nuestras leyes fundamentales. Es fácil presagiar que, a pesar de la fuerza legal que las respuestas de la ponencia entraña, muchos procuradores —y entre ellos los enmendantes a la totalidad— van a recabar una mayor competencia para la Cámara.

Al fin, se conoce con exactitud el número de enmiendas presentadas al proyecto de ley de bases de régimen local. Son en total 4.184, de ellos cinco a la totalidad. Según cálculos medidos, puede suponerse que las enmiendas presentadas son más de cuarenta mil, puesto que cada escrito contiene varias decenas de ellas y algunos, incluso, cerca del centenar. Se espera que muy próximamente se constituya la ponencia para que comience su tarea, la más ardua y prolija en la historia de las actuales Cortes.

## LA SECCION FEMENINA DELIBERA

Desde el lunes pasado, la Sección Femenina —mandos nacionales y delegadas provinciales— está reunida en Murcia en el marco de su XXVI Consejo Nacional.

Los distintos departamentos que integran la Delegación Nacional de la Sección Femenina han dado cuenta de sus actividades durante el pasado bienio. Callada pero incansablemente, la Sección Femenina ha extendido y acrecentado su actividad a todos los rincones de España.

Por Murcia han pasado, en estos días, los Delegados Nacionales de Prensa y Radio, de la Familia, de la Juventud...

El Consejo Nacional de la Sección Femenina elabora, cuando esto escribimos, las conclusiones que han de servir de apoyatura para las tareas de los próximos años tendentes a consolidar la promoción de la mujer española.

## UN HOMENAJE MULTITUDINARIO

Un almuerzo de hermandad ha vuelto a ser la ocasión para tributar un homenaje a una figura importante de nuestra política. Cerca de un millar de tradicionalistas se congregaron en torno a José Luis Zamanillo, Consejero Nacional designado por el Jefe del Estado. Junto al homenajeado tomaron asiento el Ministro de Justicia, los ex-ministros D. Antonio Irujo, D. Raimundo Fernández-Cuesta, D. José Solís Ruiz, el presidente del Consejo de Estado y, el Capitán General de la Primera Región Militar. Los oradores —José María Valiente y José Luis Zamanillo— glosaron la hermandad de falangistas y requetés y la adhesión incondicional a la monarquía española en la persona del Príncipe de España.

# ECONOMIA: Previsiones optimistas

**L**a economía española se ha fijado una meta sustancial cara a los próximos cuatro años: aumentar hasta el 7 por ciento el producto nacional bruto. Ha habido y todavía hay quienes piensan que conseguir este aumento no va a ser fácil. Sin embargo, organismos y entidades internacionales opinan de forma favorable hacia las previsiones españolas. La OCDE, como ya es sabido, se ha mostrado optimista a este respecto.

Pues bien, en este aspecto, la revista mexicana otorga a España otro primer puesto. Los salarios —afirma— subirán en un 12 por ciento, algo menos que en Italia e igual que en Inglaterra.

La publicación mexicana fundamenta sus previsiones en informes y cifras que le han facilitado los organismos más responsables de toda Europa. También hay una serie de factores negativos que van a gravitar sobre todo el viejo continente. Así, habrá en Europa un creciente desempleo, disminución de beneficios en las empresas y bajos niveles de inversión. En contrapartida, hay una magnífica disposición de la iniciativa privada para invertir en algunos países (España, concretamente) y para luchar contra la inflación. Asimismo, se prevén altos niveles de demanda por parte de los consumidores en todos o casi todos los países europeos. Finalmente, habrá una gran demanda por parte del Estado o de los organismos semi-estatales, que reforzarán la tendencia de los consumidores privados.

Toda una formulación económica, que en gran medida, afecta positivamente a nuestro país. Ojalá que estas previsiones se tornen reales. Se trata, en definitiva de crear un amplio mercado de trabajo, de producción, de mejor reparto de la riqueza y sobre todo, de un desarrollo del bienestar que debe afectar a todos los sectores laborales del país.

## Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Teresa (Castellón de la Plana)

AVISO

Se convoca concurso para la adquisición de productos para el tratamiento contra ARANA-MOTEADO en 130 Has. de Frutales en este término municipal.

Las bases del concurso se encuentran a disposición de los interesados en la Secretaría de esta Hermandad.

Las ofertas, en sobre cerrado y lacrado, se admiten hasta las 10 horas del día 21 de 1972. La apertura de pliegos tendrá lugar una hora más tarde.

Los gastos serán por cuenta del adjudicatario.

Teresa a 11 de marzo de 1972  
EL PRESIDENTE  
Fdo: JOAQUIN MARTIN MACIAN

## Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Castellonovo

AVISO

Se convoca concurso para la adquisición de productos para el tratamiento contra ARANA y MOTEADO en 251 Has. de Frutales en este término municipal.

Las bases del concurso se encuentran a disposición de los interesados en la Secretaría de esta Hermandad.

Las ofertas, en sobre cerrado y lacrado, se admiten hasta las 10 horas del día 22 de 1972. La apertura de pliegos tendrá lugar una hora más tarde.

Los gastos serán por cuenta del adjudicatario.

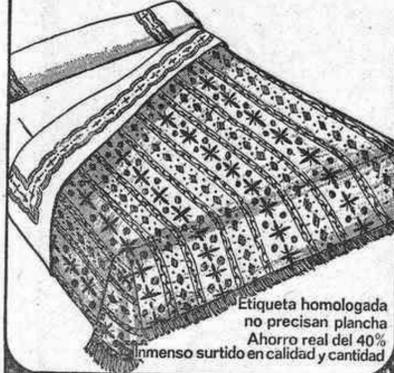
Castellonovo a 11 de marzo de 1972.  
EL PRESIDENTE  
Fdo: CIPRIANO LARA GARCIA

## ANUNCIO

Se hace público que el Hospital-Residencia «AZAR», sito en Torreblanca (Torreblanca), calle San Juan, 114, que venía restando D. MANUEL FABREGAT DOMENECH, en la actualidad lo hará D. LUIS PERSIVA AGUT, lo que se comunica para los efectos oportunos.

# GRAN OFERTA DE

## COLCHAS



Etiqueta homologada no precisan plancha Ahorro real del 40% inmenso surtido en calidad y cantidad

<b>COLCHA ACRILICA</b> Fleco, dibujo nárdico, no precisa plancha. Camera ..... 149 Intermedia ..... 189 Matrimonio ..... 199	<b>COLCHA ACRILICA ESTAMPADA</b> Fleco, no precisa plancha. Turca ..... 169 Camera ..... 179 Intermedia ..... 189 Matrimonio ..... 199
<b>COLCHA PIQUE ESTAMPADA D'ESCAMPS</b> Algodón tratado, no precisa plancha. Camera ..... 298	<b>COLCHA ACRILICA LABRADA SUPERLUJO</b> No precisa plancha. Camera ... 248 (vale 298) Intermedia. 268 (vale 308) Matrimonio 288 (vale 358)
<b>COLCHA CRILENKA ESTAMPADA GRAN LUJO</b> No precisa plancha. Camera ..... 309 Intermedia ..... 348 Matrimonio ..... 398	<b>COLCHA SATEN</b> Bordado suizo, no precisa plancha. Matrimonio... 1.320

## TELAS DE COLCHONES



Ofrecemos 100.000 metros de tela para COLCHONES CASI A MITAD DE PRECIO

<b>COLCHON CUTI LISTADO</b> COLOR SOLIDO Camera ... 34 pts. metro Intermedia... 44 » » Grande .... 50 » »	<b>COLCHON SATEN DAMAS</b> TODO ALGODON Camera ... 49 pts. metro Intermedia.. 55 » » Matrimonio. 65 » »
<b>DAMASCO SUPER - LUJO</b> EL COLCHON DE TODA LA VIDA. Camera .... 79 pts. metro Intermedia... 92 » » Matrimonio. 92 » »	<b>FUNDAS DE COLCHON SUPER - LUJO</b> DOBLE CUERPO, CIERRE CREMALLERA Camera ... 198 pts. unidad Intermedia. 218 » » Matrimonio 248 » »

COMIENZA LUNES 13 DE MARZO

**Texca**  
cadena textil  
Enmedio, 52  
CASTELLON

## RESTAURANTE

# Plaza

CONSOME  
JAMON CARIBE  
MENU MERLUZA COSKERA 125' Ptas.  
HELADO  
PAN, VINO Y CAFE

C/ Cristóbal Colón, 3 BENICASIM Tel. 30 00 22

# EL MUNDO DEL DISCO

Por Wenceslao PEREZ GOMEZ

## LA FIGURA DE LA SEMANA

### DON MCLEAN: EL NUMERO UNO EN U.S.A. EN 1972

"American Pie", pastel americano ha sido su primer éxito



hacia y pensé que me gustaría tocar rock and roll, aunque a los 16 años estaba más metido en la música «folk».

Don McLean canta como un intérprete «pop», pero sueña como un cantante de folk. Ha confesado que, muchas veces ve la música como color y forma, no como sonido. Si la música «folk» ha sido la causa principal de sus canciones, el rock y lo «pop» también tienen sitio en su mente. Le encantan las grandes orquestas, como las de Count Basie y Buddy Rich. También le gusta el jazz.

En el verano de 1968 conoció a Pete Seeger, con el que recorrió cincuenta comunidades del río Hudson, con la idea de llevar el mensaje para la salvación ecológica de una comunidad en el río, que estaba a punto de ser destruida por la contaminación industrial.

Ahora está haciendo televisión en «shows» como «Sesame street», «Dick Cavett» y «Great American Dream Machine». Está considerado como un gran crítico de cine, TV y música, y es admirado por los profesionales como un gran escritor y músico. Sus canciones son honestas y reales, porque dice lo que siente y hace lo que cree. Su primer éxito es «American Pie», «Pastel Americano», canción que no está escrita con mentiras que se desvanecen; es la gran afirmación de este cantante poeta. — (PYRESA).

### «Manolo y Ramón» vuelven a ser «EL DUO DINAMICO»



MANOLO y Ramón, dos jóvenes que pueden considerarse veteranos, y que, en efecto, lo son, en la música joven de España. Comenzaron hace trece años a grabar y a cantar. Era la época en que en nuestro país se conocían las canciones de Paul Anka, Elvis Presley, solamente. El Duo Dinámico, irrumpió con fuerza, y se ganó enseguida el afecto y la admiración de la juventud española. Hoy, trece años después, son no-

ticia, porque después de algún tiempo de ausencia del mundo del disco, vuelven con un nuevo «redondo».

—¿Qué canciones fueron las mejores que hicisteis, a lo largo de vuestra carrera?

Responde Manolo, con cierta nostalgia.

—Ha habido bastantes canciones, ya que, en aquellos tiempos la competencia no era igual que hoy. Nosotros tuvimos una racha muy buena, porque lanzamos varias canciones seguidas que tuvieron éxito, como «Quince años tiene mi amor», «Amor de verano», «Esos ojitos negros», «Perdóname», «Balada gitana». Estas son, entre otras, las canciones que más «pegaron».

—¿Fue beneficiosa para vosotros la competencia que se estableció entre Paul Anka y el Duo Dinámico, cuando comenzasteis?

—Fue totalmente beneficiosa —confiesa Ramón—, ya que toda competencia produce un estímulo por ambas partes. En este caso por la nuestra, ya que Paul Anka, me imagino que no se enteraría de la competencia que tenía en España. Desde luego fue beneficioso, porque nos estimulaba a componer e interpretar mejores canciones y a estar al día en la música.

Manolo de la Calva y Ramón Arca, siguen complementándose a la perfección. Son amables, simpáticos, y con grandes ideas para realizar dentro de la canción.

ma recuerda a sus antiguas canciones. Suerte, deseamos a los «legendarios» componentes del Duo Dinámico, Manolo y Ramón. (PYRESA)

CON McLean hace música desde hace dieciséis años, y es ahora, a principios de 1972, cuando ha logrado que el público, el gran público se fije en él. Su disco sencillo «American Pie» ha ocupado durante varias semanas los primeros lugares de las listas de éxitos en Estados Unidos. Su LP de igual título, continúa, hoy mismo, en el primer lugar de su categoría en el «hit Parade» de USA, reteniendo, incluso, la fuerza arrolladora del «Concierto de Bangla Desh», que ocupa el segundo puesto. Todo esto, en menos de tres meses, con lo cual se puede predecir que nos encontramos con alguien nuevo e importante en la música mundial. Pero ¿quién es Don McLean?

Nació en New Rochelle, Nueva York, y fue al colegio hasta 1963, año en el que comenzó a tocar en algunos clubs de Baltimore y Ca-

nadá. En algunas de estas actuaciones conoció a sus mejores consejeros: Lee Hays, Brownie McGhee y Joe White. Don, ha explicado muchas veces

que su interés por la música lo despertó el desaparecido pionero del Rock and roll, Buddy Holly: «El me hizo aprender a tocar la guitarra». Me encantaba como lo poeta. — (PYRESA).

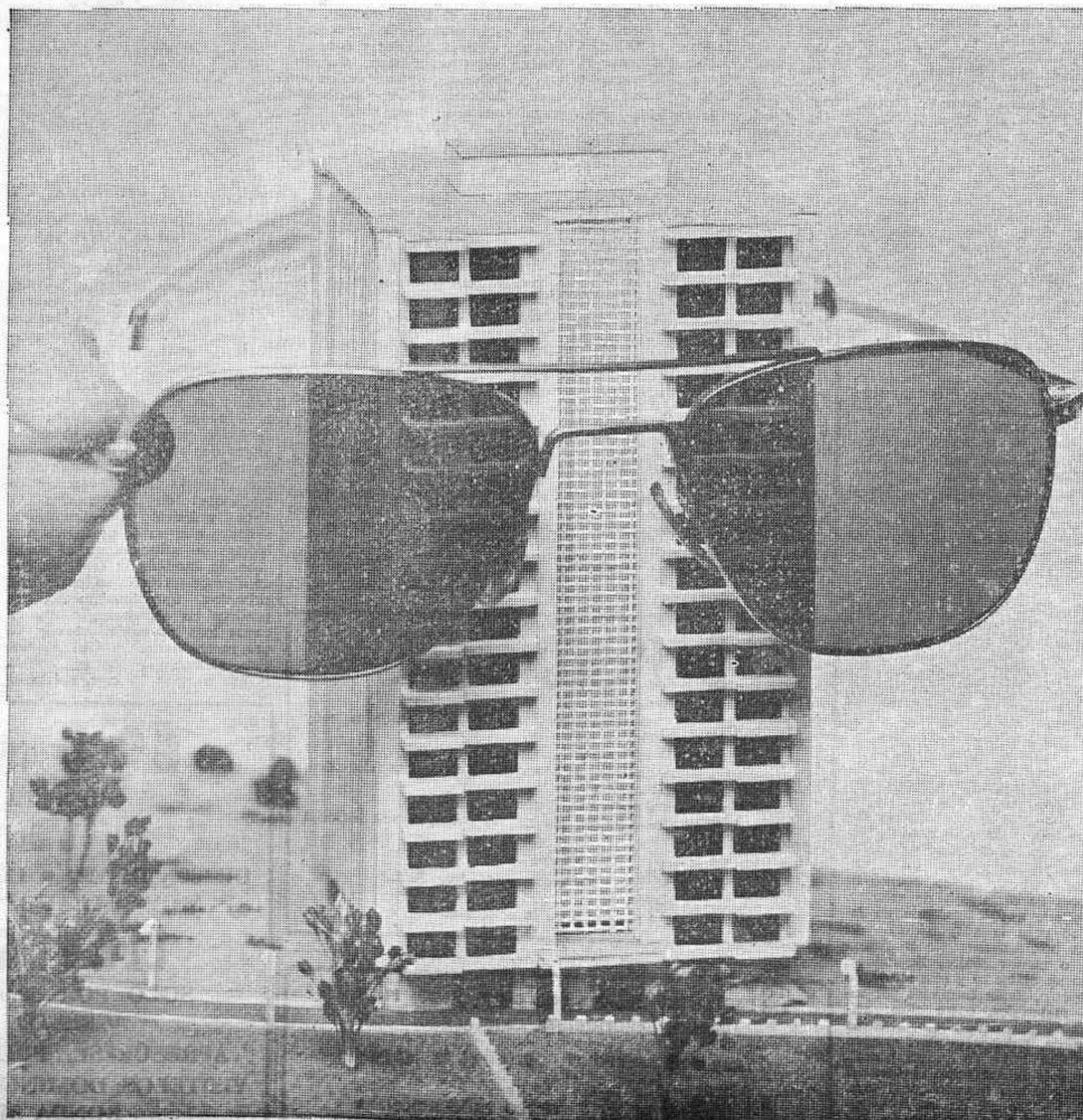
## ¿Conoce las ventajas de CRISTAÑOLA de color PARSOL®?

CRISTAÑOLA de color PARSOL, es el acristalamiento que da distinción a los edificios. Por su color, CRISTAÑOLA filtra los rayos del sol, siendo imprescindible en las zonas donde existe un exceso de luz. Y todo esto es muy importante al decidir la compra de un piso...

Exija la etiqueta de garantía.



CRISTAÑOLA de color PARSOL®



### Revista de discos

### Ahora, Mussorgsky en ritmo moderno

La edición de discos ha sido esta semana muy numerosa: entre los que destacan el último de «The Beatles», de los que se editan ahora grabaciones que tenían hechas antes de su separación, «All together now» y «Hey Bulldog», muy en la línea con los últimos éxitos por ellos conseguidos. Rocky Robert, el cantante de color norteamericano afincado en Italia, es novedad en España con «Do it now», y «Hold on to what you have got». Importante el nuevo «single» de Emilio José, el cantante cordobés que ofrece temas muy distintos, como son «¿Por qué te marchaste?» y «Rincón andaluz». El grupo «Faces», antiguos «Small Faces», con Rod Stewart al frente, se presenta con un sencillo, con dos de los temas seleccionados de su reciente LP publicado en Estados Unidos: «Stay With me» y «You're so rude». Hay que reseñar también la aparición de la revelación inglesa, un muchachito de doce años llamado Neil Red, que canta «Morher of mine» y «If I Could write a song», en single.

En discos LP editados esta semana merecen citarse, «Blask Miles» de Isaac Hayes, «E pluribus unum» del grupo norteamericano «Gran Fulk Railroad»; «Escribí una canción sencilla», del antiguo batería de Ray Charles y más tarde de The Beatles, de Billy Preston; los veteranos «Beach Boys», grupo que se creó en 1963, pionero del ritmo «surf» son también noticia. Su LP «Surf's Up» también ha sido editado. Por último, el grupo británico «Emerson Licks & Palmer» ha realizado una curiosa experiencia al poner, en sonidos y ritmos actuales, los «Cuadros de una exposición» de Mussorgsky. — (PYRESA).

### SECRETO DEL EXITO: OPORTUNIDAD Y TRABAJO

—¿Qué os queda por realizar en el mundo de la música? ¿Qué queréis hacer de nuevo?

—Casi casi, lo hemos hecho todo en el campo musical: hemos ganado Festivales de la canción, recuerda aquel segundo premio en el Festival de Benidorm, hemos triunfado como compositores, por ejemplo en Eurovisión, con «la la la...» dice Manolo. Y sigue Ramón:

—De todas formas nos queda por hacer mucho. En primer lugar nos dedicamos a la canción, porque creemos que es nuestra vida y es lo que nos gusta. Por nada del mundo cambiaríamos de profesión, porque creo que no lo haríamos bien y también porque, si hace catorce años que estamos componiendo canciones para nosotros, también lo podemos hacer para otros. Esto puede ser una prolongación de nuestra carrera artística, ya que llegará el día en que no cantaremos en público, pero seguiremos componiendo.

—¿Cuál ha sido la clave de vuestro éxito?

—Creo que fue la oportunidad de salir en un momento en el que la música en España no tenía nada más que, boleros y canciones procedentes de Italia; dar un giro distinto a la música fue la primera suerte de nuestro éxito artístico. También ha intervenido en este éxito, el haber compuesto canciones que fueron del gusto del público.

—¿Vuestro secreto para manteneros, después de trece años, en el mundo de la música, Manolo?

—No hay secreto. Se trata de trabajar y de tener ilusión. Actualmente, tenemos la misma ilusión y ponemos el mismo empeño y el mismo esfuerzo que en nuestros primeros tiempos.

Después de una etapa de llamarse «Manolo y Ramón», vuelven a denominarse tal y como nacieron artísticamente «Duo Dinámico».

—¿Tenéis muchas ambiciones? ¿La máxima?

—Nuestra máxima ambición es seguir viviendo y luchando. En el terreno artístico, lograr un impacto fuerte con alguna de nuestras próximas canciones.

Grandes proyectos, uno de ellos cambiar de marca discográfica, nuevas canciones para otros artistas, y el más inmediato: triunfar en Eurovisión con «Amanece», cuya letra pertenece a Ramón. Su nuevo disco puede ser éxito. El te-

### Sección noticias Eurovisión en Edimburgo

El día 25 en la ciudad escocesa de Edimburgo, se celebrará el Festival de la canción de Eurovisión. Estas son las 18 canciones, representantes de otros tantos países, que competirán por el «Gran Premio de la Canción». El orden en la lista es el de actuación en el festival:

- 1.—República Federal Alemana: «Nur die Liebe laesst uns uns Leben». Canta Mary Roos. 2.—Francia: «Come-Comédie» Canta Betty Mars. 3.—Irlanda: «Cool and Galhar». Interpreta Sandie Jones. 4.—España: «Amanece» canta Jaime Morey. 5.—Inglaterra: «Beg, steal or sorrow» Canta The New Seekers. 6.—Noruega: «Smaating» Intérpretes Ghehe Kausland y Benny Borg. 7.—Portugal: «A festa da vida» Canta Carlos Mendes. 8.—Suiza: «C'est la chanson de mon amour». Canta Veronique Müller. 9.—Malta: «L-Imhabbas». Intérpretes Helend and Joseph. 10.—Finlandia: «Muistathan». Cantan Pave Paevi Paunu y Kim Florri. 11.—Austria: «Falter im wind». Interpretan Beatrix, Christian Norbert y Gunther. 12.—Italia: «Il giorno dell'arcobaleno» Canta Nicola di Bari. 13.—Yugoslavia: «Música i Ti». Interpreta Teresa. 14.—Suecia: «Haerliga Sommartag». Cantan Agneta, Berndt, Marie y Pierre. 15.—Montecarlo: «Commue on s'anime» Cantan Anne Marie Godart y Peter Maclane. 16.—Bélgica: «Ala folie ou pas du tout». Cantan Serge y Christine Ghisoland. 17.—Luxemburgo: «Aprestoi», canta Vicky Leandros. 18.—Holanda: «Als het om de liefde gaat». Cantan Sandra y André.

### «SON OF MY FATHER», NUMERO 1 EN INGLATERRA

Las listas de éxitos en Inglaterra mantienen en primer lugar una canción del conjunto Chicory Tip, cuyo título es «Son of my father». Y en la de «largas duración», después de 21 semanas de permanencia, sigue en el número uno «Teaser and the firecat».

### «LETS STAY TOGETHER», NUMERO 1 EN USA

Según la revista «Cax Box» el primer lugar de las listas norteamericanas lo ocupa el cantante de color Al Green, con el tema «Let's stay together». Los LP de más venta en Norteamérica se encabeza con «American Pie» de Don McLean.

### GILBERT MONTAGNE, EN BARCELONA

Corren rumores en Barcelona sobre la próxima actuación del artista invidente francés Gilbert Montagné.

### TONNY BENNET EN LONDRES

El cantante norteamericano Tonny Bennet actuará el próximo día 26 del presente mes de marzo en el London Palladium de la capital inglesa.

### A LA MEMORIA DE WOODY GUTHRIE

Se va a realizar en Estados Unidos un doble álbum dedicado a la memoria de Woody Guthrie, uno de los pioneros del «country rock», en el que intervendrán como estrellas Bob Dylan, Joan Baez, Judy Collins, Tom Paxton, Richie Havens, Arlo Guthrie, Jock Mac Donald, Jack Elliot y Pete Seeger. El título del disco será «Woody Guthrie Tribute». — (PYRESA)

El Campo y la Ganadería Con la colaboración del Servicio de Extensión Agraria

# LABORES DE CULTIVO A LOS FRUTALES

-Ventajas  
-Inconvenientes



HASTA no hace muchos años, el tener los campos dedicados al cultivo de frutales limpios completamente de malas hierbas, era motivo de que al dueño se le considerase buen agricultor, e incluso hoy en día todavía quedan personas que piensan así. Pero no hay que pensar sólo en tener los campos bonitos y limpios sino en la rentabilidad de los cultivos, en producir cosechas abundantes y de calidad y en cuanto a labores se refiere hacer las menos posibles, sólo las indispensables para la buena marcha de los frutales, evitando gastos innecesarios e incluso efectos desfavorables para los árboles, como más adelante veremos.

Las labores se hacen para mullir, desmenuzar, voltear más o menos la tierra, etc., para conseguir modificar las propiedades físicas, químicas y biológicas del suelo, haciéndolo más apto para el cultivo, para que las plantas estén en las mejores condiciones posibles, ayudándolas en su lucha por la vida, facilitándoles su desarrollo, alimentación, etc.

Entre los efectos que se consiguen con las labores, vamos primero a citar algunos de los más importantes, por las ventajas que representan:

1. — Facilitan la penetración de las raíces en el suelo, permitiendo a los frutales tener un sistema radicular más desarrollado, que facilitará su alimentación y aumentará su estabilidad, su sujeción al terreno. Esto último puede ser interesante en la parte media a alta del Palancia.
2. — Al ahuecar y desmenuzar el suelo se facilita su meteorización y aireación, aumentando la dosis de oxígeno, todo ello beneficioso para la acción de los microorganismos transformadores de la materia orgánica.
3. — Facilitan la penetración del agua y su conservación, aspecto muy importante, sobre todo en nuestros secanos.
4. — Destruyen las malas hierbas y brozas, evitando la competencia en cuanto a alimentación y consumo de agua sobre todo.
5. — Facilitan la incorporación de las materias fertilizantes y las sitúan más cerca de las raíces, que son las que las tienen que absor-

ber, y al mismo tiempo se iguala más su distribución. En los cinco puntos anteriores se han enumerado algunas de las ventajas de las labores, que casi podríamos resumirlas en los cuatro períodos de las estaciones del año. Una primera labor algo profunda en otoño-invierno para enterrar el estiércol, el fósforo y la potasa. Otra labor a comienzos de la primavera, evitando que coincida con la floración de los árboles. Y, por último, el resto de la primavera y durante el verano labores muy superficiales, cuyo número dependerá en parte del terreno, de los frutales, del clima, etc.

Pero con las labores no todo lo que se consiguen son ventajas, pues también presentan sus inconvenientes, algunos de ellos de mucha importancia en ciertas circunstancias y que por lo tanto habremos de tener en cuenta a la hora de realizar una labor, pues aunque la mayoría los conocen, muchas veces no piensan en ellos y por eso vamos a recordarlos.

El laboreo del terreno hace que entren más pronto en actividad las plantas, efecto que en algunos frutales puede ser fatal si aún hay peligro de frolos.

Tanto en la época de plena floración, como cuando la fruta está cambiando de color, es muy peligroso tocar la tierra, de lo contrario nos exponemos a sufrir una merma en la producción o un retraso en la madurez, respectivamente.

Hay que tener en cuenta que la mayoría de las especies frutales tienen las raíces más bien superficiales y que con las labores siempre rompemos algunas de ellas, más o menos gruesas según su posición y la profundidad de la labor realizada y que lo pueden acusar los árboles.

Hay que evitar a toda costa el arrimar demasiado a los árboles, pues por querer trabajar un poco más de terreno nos exponemos a cortar raíces gruesas y a rozaduras que producen heridas más o menos importantes, que en el caso de árboles jóvenes suelen ser fatales y, sin embargo, se ven con mucha frecuencia. Las malas hierbas que puedan quedar debajo de los frutales o se dejan, o se quitan con aperos adecuados, con azada o se

tratan con herbicidas de contacto. En la Comarca del Palancia, que por lo general los terrenos son bastante calizos, si damos muchas labores y pulverizamos las partículas calizas, con esta acción ayudamos a que la clorosis o amarilleamiento de los frutales aparezca con mayor intensidad.

Si se trata de terrenos fuertes y arcillosos, hay que ir con mucho cuidado y trabajarlos cuando presenten buenas condiciones de humedad, de lo contrario se quedará la tierra apelmazada y hay peligro de que aparezca la tan conocida «suela», por la que no puede pasar ni el aire ni el agua, con el consiguiente peligro de que aparezca la asfixia de raíces.

Con todo lo expuesto podemos pensar que las labores no hay que darlas sólo porque sí, ni tampoco cuando nos venga bien, como es el caso de muchos secanos a los que sólo se va cuando deja tiempo libre el regadío u otras actividades, pues algunas veces sería incluso más beneficioso dejar la labor por hacer que no darla a deshora, pues hay que ver que el estado del terreno y de los árboles sea propicio.

JOSE LULL ESTELA  
Agente de Extensión Agraria de SEGORBE.

# El «aigua moll» y los naranjos

El drenaje: Un trabajo inaplazable

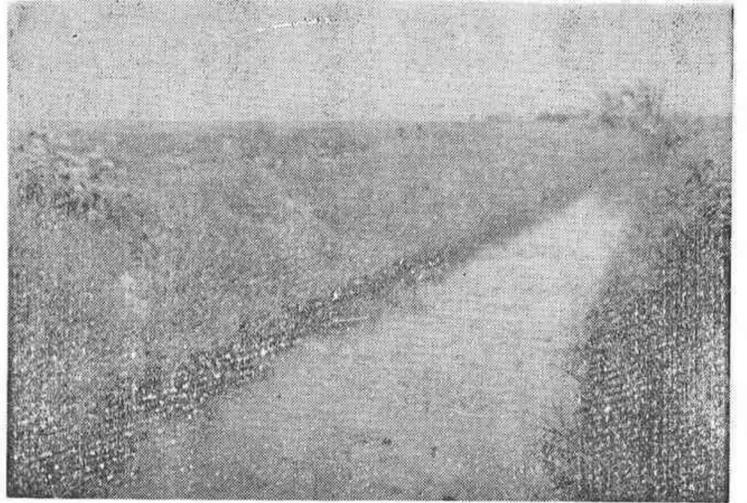
EN las zonas bajas de la marjalera de Nules, antiguos arrozales, se presentan, generalmente problemas producidos por la elevación de la capa freática, debido a que la red de drenajes existentes en la actualidad es insuficiente para las 11.000 hanegadas, aproximadamente, que se encuentran afectadas. Como estos antiguos arrozales se han transformado en huertos de agríos, nos encontramos con que parte de estos campos sólo disponen de una profundidad de terreno libre de aguas que no supera los 40 cms., cuando para un normal desarrollo necesitan sobre 60 cms.

Este problema se agrava al tener en cuenta que estos terrenos son generalmente salinos y alcalinos. Asimismo, algunos son regados con aguas de pozos cuyo contenido en sales es tal que necesitan utilizarse en suelos de buen drenaje, pues de lo contrario producen una acumulación de sales en el terreno.

Por otra parte, no hemos de olvidar que esta zona costera es propensa a heladas, que resecan y endurecen la madera empobreciendo la vegetación del árbol.

Pero sucede que todos estos problemas que aquejan a los agríos en estas zonas se ven superados por el que se plantea en determinados años de grandes lluvias, el «aigua moll».

Las sierras y zonas circundantes de la marjalera forman una



UN EJEMPLO DE QUE LOS DRENAJES ACTUALES SON INSUFICIENTES

magnífica cuenca acuífera para recoger grandes cantidades de agua, que en parte llegarán a aflorar sobre las zonas bajas, produciendo el fenómeno del «aigua moll». Consiste este fenómeno en una elevación de la capa freática

que puede llegar a superar el nivel del suelo.

Estas corrientes subterráneas, influidas por la diversa constitución del terreno que atraviesan, los caminos, márgenes, acequias, desagües, diferentes niveles del suelo, etc., dan lugar a que unos campos se vean más afectados que otros.

Un camino puede ser un perfecto dique de contención de aguas, ya que es una zona de terreno compacta. Para que permitiese el paso del agua sería necesario la realización de las tareas necesarias.

Cuando el agua llega a invadir la zona de las raíces, se debe evacuar mediante los drenajes necesarios, pues de lo contrario puede

llamado «tap», producido por el cultivo mecánico del suelo, que produce una suela endurecida por la cal descendida por percolación de las primeras capas de terreno muy sometido a labores.

También puede suceder que esta capa creada artificialmente no sea dura, por haberse formado al depositarse las sales que contiene el terreno o el agua de riego.

Estas capas semi-impermeables son las que retienen el agua en la capa superior, por esta razón el paso del agua sería necesario la realización de las tareas necesarias.

Cuando el agua llega a invadir la zona de las raíces, se debe evacuar mediante los drenajes necesarios, pues de lo contrario puede

# LAS HORMIGAS ROJAS SON BENEFICIOSAS

NO todas las hormigas son perjudiciales para el hombre ya que no todas tienen un mismo sistema de alimentación, ni tampoco sus costumbres, ni sus hormigueros son iguales.

Muchas hormigas se alimentan de semillas, otras de madera o corcho y otras, las que trataremos en este caso, se alimentan casi exclusivamente de productos de origen animal y casi siempre de insectos vivos, principalmente de insectos. Se ha descubierto que algunas hormigas actúan como de predadoras o parásitas de diversas plagas forestales, y de ahí, que resulten beneficiosas para el hombre.

La más conocida de estas hormigas beneficiosas en España es la Formica rufa L., u hormiga roja. Es conocida ya como medio de combate natural contra alguna de las plagas que afectan nuestros bosques y se aprecia claramente el excelente estado sanitario en que se encuentran las masas forestales donde existen poblaciones de estas hormigas.

Se puede dar una idea del volumen de insectos que consumen estas hormigas, diciendo que cada nido necesita diariamente un kilogramo de insectos. Si calculamos unos 200 días de actividad del nido, veremos que aniquilan del orden de 200 kilogramos de insectos por nido y año.

En vista de estos resultados y sabiendo que en los Pirineos y en otras partes de nuestra Península hay grandes reservas de estas hormigas, se hicieron los primeros ensayos de transplantes de nidos en la primavera de 1966, obteniéndose magníficos resultados.

Antes de hablar del sistema empleado para estos transplantes de nido, conviene conocer al menos de una forma sencilla, su vida y costumbres.

Estas hormigas son himenópteros sociales; sus colonias están formadas por machos, hembras estériles u obreras y hembras fecundas o reinas.

Después del vuelo nupcial de las reinas, en el que son fecundadas para toda su vida que dura de 10 a 20 años, algunas de ellas no vuelven del hormiguero del que salieron y seguidas por otras hormigas obreras se fijan en un tocón o resto vegetal del monte, para construir allí un nuevo hormiguero.

Las reinas se refugian en oquedades del tronco para realizar la puesta de los huevos, con algunas hormigas que las atienden, mientras que las demás obreras comienzan a trabajar activamente para construir el nuevo refugio.

Estos hormigueros son totalmente irregulares en cuanto al sistema de cámaras y de galerías, signo que nos indica su gran facilidad para la adaptación.

Los hormigueros tienen forma más o menos cónica, llegando a tener un diámetro y una altura de un metro. Están formados por varios materiales, entre ellos; acículas de pino o de abeto, brácteas de piñas, palos pequeños, grumos de resina, hojas de matorral, etc... Todo esto lo acumulan encima del tocón que han tomado como base, protegiéndose así de las inclemencias del tiempo, impidiendo que se moje el nido y pudiendo regular las variaciones de temperatura

entre el día y la noche, así como, el ser arrastrados por agua o nieve, si están construidos los hormigueros en pendiente.

Una vez que la reina ha puesto el huevo, hace inmediatamente la larva que las obreras cuidan con todo esmero hasta el momento en que pueden construirse su capullo, de donde pasarán dos o tres semanas saliendo convertidas en hormigas, que tardan todavía unas horas en tomar su color definitivo.

Conociendo todo esto, podemos pasar ya, a hablar de la forma más conveniente de transplantar los hormigueros a zonas donde no existen y cuyas masas forestales tienen ataques de insectos defoliadores, taladros, etc.

La época mejor para realizar el trasplante en la región mediterránea es del 20 de Mayo al 20 de Junio, pudiendo variar más o menos, teniendo en cuenta si el invierno ha sido frío o algo templado.

Se seleccionarán los nidos, estudiando bien la especie y eligiendo los más limpios, bien formados, de buen tamaño y gran vitalidad. Esto sobre todo, se estudiará viendo el número de reinas que salen a la superficie, distinguiéndose con facilidad por su brillo y tamaño, y teniendo mucho cuidado en comprobar que pertenecen a la especie que nos interesa.

Una vez que se sabe que las rei-

nas se encuentran en número suficiente (a ser posible más de 100 por nido) y que son de la especie deseada, se puede empezar la carga en barriles de transporte.

Suelen ser estos barriles de transporte de cartón, en los que, en su tapa se ha hecho un orificio provisto de tela metálica, para asegurar la ventilación. Su cubida es de 50 litros y después de haber tomado la precaución de poner un poco de azúcar en su interior para alimentación durante el transporte, se pueden llenar a paladas con los túneles que se han formado encima de los tocones.

Se procurará que el camino sea el más corto posible y se hará el transporte, así como el trasplante durante las horas de poco calor.

Una vez en el nuevo destino, deberán estar preparados los hoyos, con los tocones metidos y enterrados en parte, cubriéndose el resto con el acervo que se traía en los bidones. También es bueno poner algunas ramas secas que faciliten la existencia de cámaras de aire.

La cantidad por nido nuevo de acervo es de unos 200 litros, o sea, unos cuatro bidones, ya que es necesario que el nuevo hormiguero tenga vitalidad suficiente como para enfrentarse con todas las dificultades que le esperan.

Los nuevos nidos así formados se protegen contra animales como perdices, faisanes, urracas, arrendajos, picos e incluso jabalíes, que gustan de sus larvas y ninfas. Esto se hace colocando una especie de jaula metálica de dimensiones mayores que el nido y puesta sobre él.

Una vez instalados los nidos, hace falta vigilarlos, sobre todo en los primeros días, para ver su acomodación y seguirles la pista en caso de que se muden. Estas visitas es conveniente que se hagan periódicamente, pues un hormiguero tarda de 2 a 3 años en instalarse definitivamente.

CENTRO REGIONAL DE LEVANTE DEL S. E. A.

Más vigor para usted y para sus hijos, con

miel

## Quiles

Altamente nutritiva

Envasada en modernas jarritas de cristal

## DEPENDIENTE

Para venta de muebles metálicos, necesita empresa muy acreditada en Castellón.

- Edad ideal: 20/25 años.
- Se requiere cultura y conocimientos comerciales-administrativos de nivel medio.
- Remuneración adecuada, según aptitudes.

Los interesados se dirigirán por escrito acompañando historial profesional a

ORGA

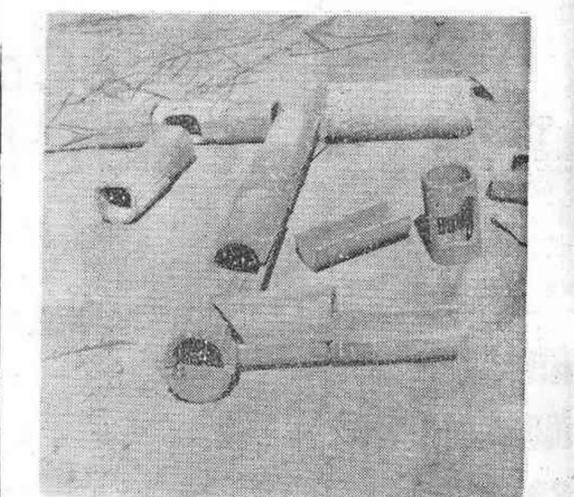
Organizadores Generales Asociados, S. L.  
Calle Mayor, 44 Castellón  
que asesorará en la selección.

¿NECESITA UN: FONTANERO, CARPINTERO, PINTOR, ALBAÑIL, ELECTRICISTA, CRISTALERO, ETC.?

LLAME AL TELEFONO 22 62 68

## URGE

SE LO PROPORCIONARA



MATERIALES UTILIZADOS EN EL DRENAJE DE TERRENOS

de sobrevenir la muerte de los árboles por asfixia radical, ya que las raíces, como parte viva de la planta, necesitan respirar.

En las zonas con capa freática alta, podría ser una solución, el no cultivo, pues de esta manera las raíces dispondrán de una mayor capa de terreno para vivir, al no ser afectadas por las labores pueden desarrollarse más superficialmente y resistir de esta manera mejor el «aigua moll». Observación que se hizo en el campo al ver que parte de un huerto con no cultivo, estaba menos afectado que el resto llevado con cultivo tradicional de labores al suelo. Esta práctica será interesante siempre que no se presenten problemas de salinidad en el suelo.

Se da también el caso de que en algunos terrenos, en los 25 cms. primeros, aproximadamente, se produce un encharcamiento y en capas más profundas se observa una menor concentración de agua. Esta situación puede ser debida a que a unos 25 cms. exista el

Un medio para paliar los efectos que está produciendo el encharcamiento de los marjales de Nules, ha consistido en hacer funcionar todos los pozos que influyen en la zona afectada, para intentar bajar el nivel de la capa freática. Parece ser que se está consiguiendo unos resultados satisfactorios.

Pero si se quieren seguir explotando las marjales de una manera rentable y segura, será necesario bajar en ellas el nivel de la capa freática, única solución real del problema. Será necesario hacer un estudio a escala comarcal para dotar a toda la zona de una red completa y eficaz de drenajes. De este modo se evitaría el problema del «aigua moll» y podría combatirse de una manera más completa la salinidad de las tierras o aguas de riego, mediante labores, riegos copiosos y enmiendas a base de azufre y yeso.

José Luis España Navarro,  
Agente de Extensión Agraria de Nules.

## PERFIL ESPECIAL

PARA EL MONTAJE DE CORTINAS

AGUJERO ABIERTO (PATENTADO) AGUJERO CERRADO

- MONTAJE RAPIDO
- DE FACIL COLGAR SIN AGUJERO NI HEMBRILLAS
- EN TODOS LOS PASOS PARA TODA CLASE DE CORTINAS
- EN ACERO ZINCADO Y ALUMINIO ANODIZADO

## CORTINAS DE ALUMINIO EN ORO • PLATA Y COLORES INALTERABLES

Cristal DAN UNA NOTA DE BUEN GUSTO Y DISTINCION EN SU HOGAR Kriska

FINA Fábrica en Monblanch (TARRAGONA) FUERTE

principales distribuidores:

VALENCIA: Industrias Torpas. Humanista Mariner, 15 - E. Pastor. Jesús, 51 - La Catalana. San Vicente Martir, 414 - Songel. Guillén de Castro, 106 - Pedro Valero Serrano. Graf. Almirante, 12 - Vicente Montesinos. Crta. de Paterna, 72-76. Almacenes La Cadena. Av. Oeste, 17 - BURJASOT: Fco. Peñalver Lozano. Mtro. Fdo. Martín, 5 - SEGORBE: Vicente Pérez. Esperanza, 55 - Antonio Cifres Villar. Colón, 1 - CASTELLÓN: Persianas Luba Av. Alcora, 20 - BURRIANA: La Persianera Moderna. Soledad, 37 - BENICARLO: José Ancoeta. Pto XII, 20

Se fabrican también otros tipos de cortina en acero zincado muy económicas e indestructibles

## PISOS BIEN TERMINADOS VENDO

DE 100 y 115 M2. • CUATRO DORMITORIOS MUY SOLEADOS • CALEFACCION LLAVES MANO

SOLO POR 50.000 DE ENTRADA RESTO 10 AÑOS

APRESÚRESE. PUEDE LLEGAR TARDE VISITELOS: DOMINGOS, DE 10 A 14 HORAS RONDA MIJARES, 168

# El Cine y Su Mundo

## VUELVE ANTONIO VILAR

El veterano actor portugués protagonizará «Disco rojo», junto a Nieves Navarro y Paú Naschy

**C**ON la película «Disco rojo», parte de este rodaje transcurrirá el veterano actor Antonio Vilar se reincorpora plenamente a la producción cinematográfica. Se trata de un policíaco que va a dirigir Joaquín Romero Marchent y en el que también intervendrán, como protagonistas, Susan Scott-Nieves Navarro y Paul Naschy. La mayor

ficación. Antonio Justiniano dos Santos, Antonio Vilar, es portugués, pero durante más de veinte años ha trabajado íntegramente para el cine nacional, mereciendo oportunidades especiales para llegar a los mercados europeos, concretamente a los franceses.

Su aparición en el cine se produjo en «Inés de Castro» —en pleno apogeo del «cine histórico»— con la dirección de Manuel Augusto García Viñolas y Leitao de Barros. Rafael Gil le dirigió en «La calle sin sol» y «Reina Santa», personajes que certifican su contextura dramática y facilidad para identificarse con tipos complejos de acceso complicado. En 1950, hace más de veintidós años, José Luis Sáenz de Heredia le convierte en «Don Juan», asociando su rostro, su quehacer, a uno de los mayores mitos-literarios de la historia española. La película es un gran éxito y confirma, en regla a su protagonista, convertido ya en el galán más sobresaliente del cine español.

Con «Alba de América» —en la que personifica a Cristóbal Colón— Vilar cosecha su mayor éxito popular, hábilmente explotado en América del Sur. Pero es con «El Judas», de Iquino con el filme que el espigado actor portugués confirma su talento, su clase de actor dramático. El difícil desdoblamiento en un personaje apasionado y perverso, redimido por la obsesión de encarnar la figura de Cristo en una representación catalana de la «Pasión», produjo verdadera sensación. En este filme de Iquino, Antonio Vilar estaba verdaderamente bien, cuajando la que sigue siendo su mejor interpretación.

El declinar lógico y retardado del cine histórico-religioso, más atento a las escalofrías y películas que a la verdadera problemática formal de los temas, pone a uno de sus héroes, a Vilar, en la necesidad de acoplarse a un cine con mayor vigencia. Vuelve a acertar con «Embajadores en el infierno» —tema dramático sobre la acción de unos miembros de la División Azul— y «Felipe Derblays», en la que su nombre aparece por encima del de una italiana rubia, de ojos transparentes que poco después sería famosa mundialmente, Verna Lisi. Ha comenzado, en cierto sentido un inexplicable eclipse progresivo en la popularidad del actor. Rueda la versión cinematográfica de «La vida es sueño» de Calderón, titulada «El príncipe encadenado», con un reparto nacional de primer orden. Luego «Alerta en el cielo», folletín mediano con el niño Pabito Calvo; una comedia de Paso en la que prueba aptitud hacia el género, «Cuidado con la» personas formales». En 1964, durante el rodaje de una costosa coproducción «Scherzades» sufre un accidente que pone en peligro su vista. Esta película grandilocuente y artificiosa podía haber significado mucho en la carrera del galán hispano-portugués pero el ro-



tundo fracaso comercial que cosechó, cortó las alas a los proyectos. Dos años después, Vilar produce e interpreta «Fin de Semana con la muerte», estrenada con el título de «Comando de asesinos». Bajo la dirección de Julio Coll intervienen también en el reparto el desaparecido Peter Van Eyck, Leticia Román y Mikaela Y, desde entonces, Vilar, apenas si ha hecho nada de relieve. Ese eclipse de que hablamos se fue pronunciando, se fue acentuando hasta llegar a una situación imprevisible. Ahora vuelve, vuelve como veterano con experiencia y triunfador con éxitos gordos, pero vuelve con el afán de recobrar el terreno per-

didado. Vilar ha sido el único actor nacido en la península que ha formado pareja con Brigitte Bardot, pareja amorosa, naturalmente. La ocasión se tituló «La mujer y el peñete». —(PYRESA).

## ¿NO LE QUEPA DUDA!

- ▶ Cuando el sonido es impecable
- ▶ Cuando la programación es ágil, variada y especializada
- ▶ Cuando el servicio es ejemplar
- ▶ Cuando el prestigio es una verdadera conquista universal

ENTONCES ES MUSICA FUNCIONAL

## MUZAK

Una empresa de servicios que realmente atiende las necesidades del comercio, la industria y la hostelería.

MUZAK CASTELLON

TECAS C/ COLON, 74-1º - Tel. 22 77 84

## ASTORIA

Mañana Lunes

7'30 tarde y 10'30 noche

¡ELECTRIZANTE ESTRENO!



...No es una película clásica de terror...  
...Es la máxima expresión del «SUSPENSE»

A. Mayores 18 años

**Nota-** Esta sala no celebra función los viernes por descanso dominical.

## DOS CIEGOS RECUPERAN LA VISTA POR MEDIO DE LENTES DE PLASTICO

LONDRES. (Efe).—Una revolución en la operación, practicada en el hospital de Southend, en el Condado de Essex, ha permitido a dos ciegos recuperar la vista, por medio de lentes de plástico.

Uno de los pacientes, F. Chailin, que llevaba cincuenta años ciego, puede ahora ver la televisión, escribir cartas y trasladarse solo a cualquier parte.

El otro, un griego de 30 años, al que una institución griega de caridad le entregó mil libras de una colecta para que pudiera trasladarse a Gran Bretaña, ha recuperado también la vista.

El cirujano, que se ha negado a dar su nombre a la publicidad, realizó la operación aplicando lentes de plástico dentro de la córnea, en contacto directo con el nervio óptico.

Un portavoz del hospital general de Southend, donde se ha llevado a cabo la implantación, ha manifestado que esta es la primera vez en el mundo en que dos hombres completamente ciegos han recuperado la vista con una operación.

Ha explicado, no obstante, que la implantación sólo es positiva cuando el interior de la córnea no está dañado y añadió que en gran parte de los accidentes de los ojos la córnea queda dañada internamente.

## Camping LAS HUERTAS

Playa - Nules  
Disfrute un feliz fin de semana o pase un agradable Domingo en sus magníficas instalaciones de:  
Tenis, Mini-Golf, Parque infantil.  
RESTAURANTE CLIMATIZADO

—Menú—

Entremeses variados  
Paella Valenciana  
Salmón a la Vinagreta  
Pan, Vino y Postre  
Precio 125.— Ptas.

## Cartelera de Espectáculos

TEATRO CINE SINDICAL 4'30, 7'30 tarde y 10'30 noche. NO-DO. Estreno en España VENTA POR PISOS, A. Mayores 18 años. Mañana lunes Segunda Semana de Éxito.

ASTORIA: 4'30, 7'30 y 10'30 DIAS DE ANGSTIA. Técnico-nicolor en 70 m/m. Apasionante, Atrévete y Audaz. — Mayores 18 años. Mañana lunes EL GATO DE 9 COLAS. Eastmancolor en 70 m/m.

TEATRO PRINCIPAL. — Hoy domingo 7'15 tarde y 11 noche. Compañía de comedias María José Alfonso-Emilio Gutiérrez Caba con Pastor Serrador en OLVIDA LOS TAMBORES de Ana Diosdado.

AVENIDA: 4'30, 7'30 y 10'30 LIGUE STORY. Eastmancolor y Panorámica. Tony Leblanc, Diana Lorys y Manolo Gómez Bur. Mayores 18 años Mañana lunes. ALGUIEN DETRAS DE LA PUERTA. — Eastmancolor.

TEATRO ARGENTINO. — Instalado en el Polígono de Rafalafena. Hoy cambio de programa, con tres grandes y monumentales sesiones numeradas. 5 tarde, 7'30 y 11 noche. A. Mayores 18 años.

CINE SAN PABLO: 3'30 tarde y 6'45 continua, NO-DO RIO LOBO. Eastmancolor y EL REY EN LONDRES, Cinemascope y Color. Mañana lunes, IVANHOE, Eastmancolor, y NIDO DE AGUILAS A. Mayores 14 años.

SABOYA: Segunda Semana: 4'30, 7'30 y 10'30. LA CASA DE LAS PALOMAS. Técnico-nicolor. Ornella Muti y Glen Lee. Mayores 18 años. Próximo Martes. HOMBRE MARCADO. Cinemascope.

RIALTO: Hoy domingo. — SOLOS LOS DOS. Técnico-nicolor. Marisol y Palomo Linares y UN GRAMO DE LOCURA. Técnico-nicolor. Dany Kaye y Mai Zetterling. Tolerado Menores. Mañana lunes. UN QUIJOTE SIN MANCHA. — Eastmancolor, por Mario Moreno «Cantinflas».

REX: 6 tarde y 10' noche. 2ª Semana de LA HIJA DE RYAN en Metrocolor. Robert Mitchum y Sarah Miles. Mayores 18 años. Mañana lunes: HOSPITAL HORA CERO en Color. Mayores 18 años.

CINE CONDAL (Villarreal) 3'30 tarde hasta 8'30 continua NO-DO Jaimito, RAGAN, Scope y Color, y MAS OSCURO QUE EL AMBAR, Cinemascope y Color. Próximo martes, J. L. López Vázquez en COMO CASARSE EN SIETE DIAS. A. Mayores 18 años.

CINE BAHIA (Villarreal) 3'30 tarde continua y 9'30 noche ORLOFF, EL HOMBRE INVISIBLE en Técnico-nicolor A. Mayores 18 años y SIN SABER NADA DE ELA en Técnico-nicolor. Philippe Leroy y Paola Pitagora. A. Mayores 18 años.

CINE VICIANA (Burrina) Hoy domingo 4 tarde. Estreno HEROES A LA FUERZA. Tolerada Menores. 7 tarde y 10'30 noche. Estreno BONNIE Y CLYDE. Color con Warren Beatty y Faya Dunaway. A. Mayores.

## 2.ª SEMANA DE EXITO

Un estreno en España que triunfa en nuestra pantalla

VENTA POR PISOS

CONCHITA VELASCO JOSE L. LOPEZ VAZQUEZ  
MARIA ASQUERINO ANTONIO OZORES LALY SOLDEVILA PEDRO OSINAGA  
FLORINDA CHICO RAFAELA APARICIO JULIA CABA ALBA JOSE SAZATORNIL «SAZA»  
DIRECTOR MARIANO OZORES  
OSCAR GUARIDO P. I. C. A. S. A. (J. A. CASCALES)

(Autorizado mayores 18 años)

## Teatro cine sindical

Hoy, 4'30, 7'30 y 10'30  
Mañana, 7'30 y 10'30

# VIDA DEPORTIVA

## REGIONAL PREFERENTE

**Hoy domingo a las 4'30 de la tarde en «La Cosa» azulejera, Onda-Burriana en lucha por la pervivencia**

En esta ocasión no podemos lanzar las campanas al vuelo, dando rienda suelta a ilusiones de ascensos, de victorias, de alegrías, ya que la situación del equipo local en la clasificación no puede ser

más comprometida, con indicar que somos los primeros comenzando por atrás, pero, precisamente en esta situación es cuando se debe mostrar sinceridad de amor y entrega, pues si es fácil lanzar cohetes al aire en muestra de júbilo, también debe sernos convincente, que en las dificultades es cuando hay que arrimar el hombro.

Así pues, nuestro C. D. Onda está en situación dramática, y necesita rehacerse y enderezarse. O por lo menos intentarlo.

No hace falta pues ya insistir más en el sentido de que, si nos

sentimos ligados a nuestro Club, si nos sentimos afectados por esta mala situación, nuestro deber es arrimar el hombro y ayudar a levantar al Club.

Esta tarde pues, los aficionados ondenses debemos acudir a «La Cosa» a colaborar con nuestros jugadores en el intento de vencer al Burriana.

Y a ver si los Del Calvario, Cuevas, junto a los ya veteranos en la plantilla, logran triunfar sobre el Burriana, pero para ello, no lo olvidemos, hace falta nuestro grano de arena. Aportémoslo, acudiendo a «La Cosa» y animando a nuestro equipo.—VERDADES.

### El Denia, en Vinaroz

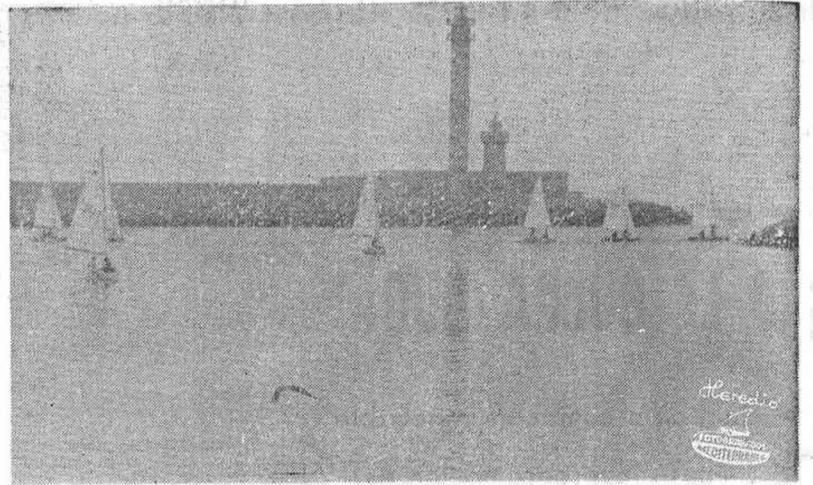
Es enorme la expectación que existe en Vinaroz, por el partido de esta tarde en el Cervol. Mano a mano, dos equipos con firmes aspiraciones de conseguir los puestos de ascenso. El Denia tratará de sorprender al Vinaroz, pero se clama por una victoria, que es el gran objetivo de los aficionados locales. Es la gran oportunidad del Vinaroz, pues los «tres grandes» juegan fuera, y ello permite abrigar esperanzas de que se reduzcan distancias.

Es de esperar que el Vinaroz, alinee en principio, su equipo de gala, es decir, Ortiz, Diago, Sos, Barberá, Emilio, Matías, Casanova, Campos, León, Petit y Plaza. (Vinaroz, Amposta, Kreato y Carmona).

ANGEL GINER.

### VELA

**El Cup de Vela de Blanes, con los snipes JANI-KUKA, KATANKANTAS y KON-TIKI, vencedor del Trofeo Magdalena por equipos**



## Claves del marcador simultáneo DARTO

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

<b>CINZANO</b> VERMOUTH R. MADRID—R. SOCIEDAD	<b>FLAMINAIRE</b> ENCENDEDOR A GAS MALAGA—ESPAÑOL	<b>BELSON</b> auto-radio CORDOBA—LAS PALMAS
<b>Caspolén</b> BURGOS—GIJÓN	<b>tervilor</b> SEVILLA—AT. MADRID	<b>ANIS DEL MONO</b> CORUÑA—BETIS
<b>RELOJ RADIANT</b> GRANADA—CELTA	<b>Arpon</b> CAMISAS BARCELONA—SABADELL	<b>Ferrys</b> CALCETINES VALENCIA—AT. BILBAO

### GRAUMAR

Montajes completos  
Hotel, Bares, Restaurantes  
S. Luis, 39 tel. 22 07 57 - 22 17 23



TURISMOS · FURGONETAS · PROCEDENTES DE CAMBIO REVISADOS · FACILIDADES DE PAGO  
Abierta sábados y domingos mañana

ES UN SERVICIO DE AUTOVILL, S. L. AGENCIA RENAULT  
Carretera Valencia-Barcelona Km. 57 Telf. 52 15 00 VILLARREAL

Con un retraso de casi dos horas del horario previsto debido a la falta total de viento, se dio la salida a los Snipes participantes en las Regatas de La Magdalena del presente año. Día gris, con vientos que si en un principio no existió, a partir de las 12 de la mañana empezó a soplar fuerte y racheado del S. O., mar rizada y abundantes aguaceros que hizo la regata excesivamente incómoda y desagradable.

El Jurado de Regatas con una infinita paciencia estuvo desde antes de las 10 de la mañana intentando balizar la zona de regatas, y cambiando constantemente

las posiciones de las balizas a la vista de las constantes rodadas del viento, consiguiendo al fin fijar un recorrido bastante aceptable dadas las características del día.

Se da la salida en primer término a los 18 snipes que formaban los seis equipos que competían la Regata de La Magdalena, los cuales salen amurados a estribor corriendo la línea de salida si bien los más enterados se han percatado que en el último instante de una profunda rolada de viento que beneficia rotundamente a los que sa-

Pasa a la pág. 14



Vista bien vistiendo en



Enmedio, 33 CASTELLÓN

### Signos convencionales

El color de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalty en contra.

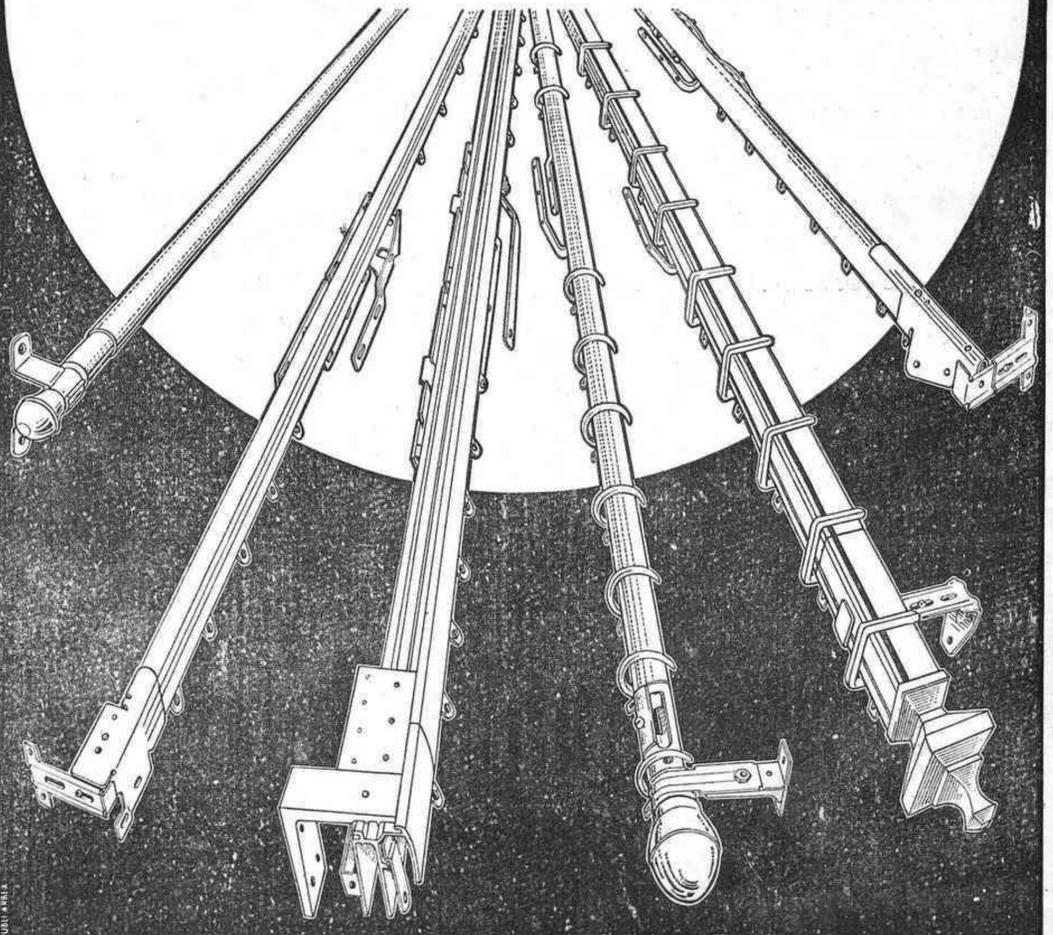
Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales.

<b>B</b> SANTANDER HERCULES	<b>H</b> JEREZ MESTALLA	<b>J</b> MALLORCA CADIZ
<b>N</b> R. VALLECANO VALLADOLID	<b>S</b> TENERIFE LEONESA	<b>T</b> PONTEVEDRA LANGREO

Facilitamos medio tiempo y final

# Kirsch

le ofrece la mas amplia gama de RIELES para cortinas y visillos



CUANDO PIDA UN RIEL Kirsch COMPRUEBE QUE LLEVE GRABADA LA MARCA Kirsch

FABRICADOS POR  
**HOFESA**  
VITORIA

OTROS PRODUCTOS  
**HOFESA**

PERSIANAS VENECIANAS  
PUERTAS PLEGABLES  
**LEVOLOR modernfold**

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

# VIDA DEPORTIVA

## Esta mañana, Ferrol-Castellón en el Estadio

### Los dos equipos con la alineación decidida y dispuestos a ganar el partido

Sin novedad en el conjunto castellanense que, como se sabe, queda en periodo de concentración cada víspera de partido. Su lugar de reunión también se sabe: Hotel Montornés. Allí nos fuimos al atardecer de ayer para cambiar unas impresiones con el mister albino, Lucien Muller. Llovía. Bueno, llovía por el camino; no dentro del hotel. Cuando hicimos nuestra entrada, los jugadores se encontraban distraídos; viendo la televisión algunos, otros, jugaban a las cartas, que entretiene más que la tele.

Lucien Muller no juega a nada, ni mira tampoco el televisor. No entiende de nada. Sólo las tácticas y los triunfos del equipo le entretiene. Le decimos:

—¿Cómo se anda por aquí, mister?

—Ya lo ve, esperando la hora del partido.

—Falta aún mucho, señor Muller.

—Ya lo sé, seguro; pero hay que esperar.

—¿Va a fastidiar la lluvia el partido?

—Mucho, me temo que sí. Pero se luchará, se jugará fuerte y como sea, para salir adelante. Quedan muy pocas ocasiones y hay que aprovecharlas.

—¿Están todos los que usted me dijo ayer?

—Sí señor. Ahí en el salón están todos muy contentos. El único que protesta es Araquistain, pero es porque está perdiendo, seguramente.

—No hay intereses en el juego de ellos, es sólo la honrilla de ganar.

—¿Tiene la alineación decidida?

—Sí señor.

—¿Cuál es?

—Araquistain, Ferrer, Cela, Babiloni; Oscar, Cayuela; Planellas, Planas, Clares, Leandro y Félix. Para los cambios ya sabe usted que están Echarrri, Figueirido, Tonin y Mendietas.

—¿Teme al Ferrer?

—Temo a todos los equipos. Ya no hay partido fácil para nadie.

—El Ferrol no va muy bien en la tabla.

—Lo mismo da. El considerado enemigo pequeño es el más peligroso. No me fio, se saldrá a ganar como si se tratase del mejor equipo de España.

—El campo no parece estará en las mejores condiciones.

—Ya lo sé, será un enemigo más para nosotros, pero ya le decía antes, no se confiará en nada, se saldrá a ganar con la mayor fuerza posible.

Estas eran las impresiones recogidas del mister albino. Por parte de los jugadores se nos decía: «No se preocupe, jefe, que se va a ganar».

Que Dios os oiga. Y salimos hacia la capital. Creíamos que la lluvia nos la habíamos dejado allí, pero, no; cuando llegamos al peñón aún llovía más.

No nos causó sorpresa lo dicho por Rafael Franco. Sabíamos por Sará, argentino y ex-jugador y entrenador del Castellón, que en efecto en Argentina no se empieza para nada el apellido de la madre, sino el herencia del padre y nuevamente el del mismo, el del padre. Sorpresas de la Pampa. ¡Viva el Boca!

—¿Es casado o soltero, señor Franco?

—Casado con una gallega. Tengo una hija venezolana.

Argentino, él; gallega la esposa, y con hija venezolana. Más historia. Sigues:

—Jugué también con aquel Deportivo de La Coruña que se conocía con el nombre de La Orquesta Canaro. Me fui después a Venezuela, donde estuve doce años. Allí nació mi hija. A requerimientos del Gobierno venezolano, donde queda adscrita la Delegación de Deportes, se me nombró seleccionador y entrenador de la Selección Nacional.

—¿Será usted un entendido en el fútbol, no?

—Todos lo son, ché. Faltó suerte no más.

—¿Que tal ha estado el viaje?

—Largo, en autobús; pero bueno, amigos.

—¿Qué directivo les acompaña como delegado del equipo?

—El señor Mayobre.

—Gracias. ¿Qué "pibes" ha traído usted?

—¿Quiere que le dé la alineación?

—Venga, es usted un entrenador sin complejos. Para otra vez procure usted no darla tan pronto, sino no saldrá usted de la cola. Aprenda de los grandes.

Y Rafael Franco nos señala:

—Crespillo, Carlos, Arturo, So-mozza; Rivera, Pepiño; Arroyo, Roberto, Germán, Pedro Amado y Unzueta. Para los cambios, Castro, como portero suplente; Rentería, como defensa; Nando, medio volante y Castro II, delantero.

Más facilidades no se pueden dar. Sigos:

—¿Cuándo se hizo usted cargo del Ferrol?

—En la novena fecha, cuando sólo se llevaban dos partidos ganados.

—¿Viene el Presidente, u otros cargos altos de la directiva?

—No señor. Aquellos pagos están muy lejos de aquí. Estamos só-

lo los que he nombrado y un servidor».

—¿Cómo se anda de ánimos sobre el partido, señor entrenador?

El señor Franco suelta una risita que nos contagia. Dice:

—Jugar bien. Hacer buen fútbol y si sacamos algo, mejor. El Castellón es macanudo y no nos será fácil sorprenderles.

—¿No piensan ustedes ganar, ni siquiera empatar?

—Claro, ché. Como no. Lo pensamos, pero también pensamos que

será muy difícil tratándose del "cabecero".

Y se acabó lo que se daba. No lo hicimos más largo para que ustedes tengan tiempo suficiente para acudir al partido. Que ustedes cuando se echan MEDITERRANEO a la cara, se lo lean todo; y no hay quien les mueva.

Y digamos para terminar que el partido empieza a las doce menos cuarto, con arbitraje a cargo del señor Fernández Lecue.

JOSE TEN V.

### EL RACING DE EL FERROL EN EL HOTEL TURCOSA

La expedición gallega llegó el viernes por la noche a nuestra ciudad instalándose seguidamente en el Hotel Turcosa de nuestro poblado marítimo. Y allí velan sus armas para el partido de esta mañana con el Castellón, tras haber realizado un ligero entrenamiento en el día de ayer en el Estadio Castalia. Empezamos la información del cuadro ferrolano —hecha por teléfono—, con esta primera expresión de su entrenador, Rafael Franco:

—Me ha cogido usted en fuera de juego.

Se refería el preparador de El Ferrol a que, en el momento preciso de nuestra llamada, se encontraba limpiándose los dientes, según nos dijo él. Terminada esta primera fase de higiene personal, que todos hacemos desde la edad de ocho años, y al que no lo hace la caen los dientes a los veintitrés, Rafael Franco, nos dice:

—Ya soy con usted. Pregunte todo cuanto quiera saber.

—¿De donde es usted, señor entrenador?

—Soy argentino, no más.

—¿Ha jugado usted al fútbol?

—Como no. He jugado en el «River», en el Newells Old Boys y en el Nacional de Montevideo, entre otros.

—¿Qué maravilla! Así da gusto, no que te salgan diciendo que se jugó en el «Albricias Club de Fútbol», y que después se fueron a entrenar al «Deportivo Optimismo», donde tras una buenísima campaña se proclamó campeón.

—¿Su nombre completo, por favor?

—Rafael Franco.

—¿Segundo apellido?

—Póngalo usted así. «Allá», no se emplea el "nombre" de la madre.

El programa de la matinal que nos ofrece el Moto Club Castellón, apretado por el número de pruebas, estará compuesto por cuatro carreras, la primera de promoción motociclista licencias Junior, de la que ayer fueron eliminados en los entrenes 19 corredores ya que de los 49 que se presentaron a los entrenes, solo 30 participarán hoy; la segunda carrera será de 50 C.C. puntuable para el Campeonato de España, con primera actuación del Campeón Mundial

## Esta mañana, a las diez sensacional XVIII Trofeo Magdalena puntuable para el Campeonato de España

### Ayer se celebraron, bajo la lluvia, los entrenes oficiales A las ocho de la tarde, entrega de premios y trofeos en el Ayuntamiento

(CRONOMETRAJE OFICIAL LONGINES. — AVITUALLAMIENTO PEPSI-COLA)

ESTA mañana a las diez, esperamos que con mejor tiempo que ayer, se celebrará como carcasa deportiva final de nuestras fiestas magdaleneras 1972, y con carácter de acontecimiento deportivo, del que estará pendiente toda España, el XVIII Trofeo Magdalena puntuable para el Campeonato de España.

El programa de la matinal que nos ofrece el Moto Club Castellón, apretado por el número de pruebas, estará compuesto por cuatro carreras, la primera de promoción motociclista licencias Junior, de la que ayer fueron eliminados en los entrenes 19 corredores ya que de los 49 que se presentaron a los entrenes, solo 30 participarán hoy; la segunda carrera será de 50 C.C. puntuable para el Campeonato de España, con primera actuación del Campeón Mundial



Angel Nieto, y ya los mejores Noriega, que cuenta con muchos ases españoles de la categoría, amigos en Castellón, entre los que la disputarán el triunfo, la tercera carrera de 125 también puntuable para el Campeonato de España, y nueva actuación de Angel Nieto, precisamente en la categoría en que ha sido en 1971 Campeón Mundial, y por último la prueba grande también puntuable de 250 C.C. total cuatro carreras, todas ellas importantes.

Ayer tuvieron efecto bajo la lluvia los entrenes oficiales, con una importancia fuera de lo común precisamente, porque llovía a veces de tal forma que parecía imposible que se continuara con ellos; y si damos en justicia un loa para los deportistas que no les arredró la lluvia, desde el campeón Mundial Angel Nieto, hasta el último que hoy no pueda tomar la salida por estar eliminado, después de largos viajes y penalidades, hoy no tenemos más remedio que hacer un loa, en mayúscula, primer para la abnegada fuerza pública, los caudillos de la Policía Armada y Guardia Municipal, que recibieron el agua en gran cantidad durante casi cuatro horas, y ese punado de hombres con que tiene la suerte de contar Castellón, y el Moto Club Castellón, para honra de su pueblo y figurar entre los destacados del mundo del motor de las dos ruedas, los entrenes con tomas de tiempos para la situación de los participantes hoy en la parrilla de salida y la eliminación en las categorías que sobran, en arreglo a las medidas y reglamentación de la R.F.M.E. se cumplieron según el plan previsto, y vimos a los ases y a ese gran grupo de promoción, como realizaban el máximo esfuerzo, para sacar los mejores tiempos, y figurar así hoy en los mejores lugares de la parrilla de salida.

Así esta mañana cita en el Polígono Rafalafera para presenciar cuatro importantes carreras a partir de las diez de la mañana.

EL PRESIDENTE DE LA FEDERACION LEVANTINA, D. LUIS GARCIA NORIEGA, PRESIDIRÁ LA PRUEBA

Para hoy tiene anunciado el presidente la prueba, como máxima autoridad representativa de la R.F.M.E. el nuevo Presidente de la Federación Levantina D. Luis Garcia

### LA VOZ DE CASTELLON RE-TRASMITE EN DIRECTO LA PRUEBA

La Voz de Castellón, un año más, retransmitirá la prueba en directo para los aficionados de nuestra ciudad, que la deseen seguir cómodamente en casa, tanto si llueve como si hace sol, pero hemos de decir que son varias las cartas de toda la región, Alcoy, Alicante por citar algunos lugares desde los que se han dirigido a esta emisora para saber si retransmitían la prueba, muestra inequívica del interés de la misma, que también ayer pese a la lluvia se vio en el circuito, donde se dieron cita los representantes de la prensa especializada, que ya de antaño dieron el beneplácito del circuito y su cuidada preparación.

### A LAS OCHO DE LA TARDE ENTREGA DE PREMIOS Y TROFEOS EN EL AYUNTAMIENTO

Esta tarde a las ocho, en los salones del Ayuntamiento, entrega de premios y trofeos de este sensacional XVIII Trofeo Magdalena de Motorismo, acto al que se espera acudir mucho público, y que también estará presidido por

### LOS RESULTADOS DE LOS ENTRENAMIENTOS

Creemos, precisamente por la inclemencia del tiempo en que se celebraron ayer los entrenamientos, no hacer hincapié en los entrenes o en los tiempos realizados, ya que ellos nos dieron bastantes sorpresas, que pueden seguir según esté hoy el tiempo o pueden sufrir un vuelco, que caso de ahora dar los mismos, podría llevar a una situación equivocada a los espectadores, debido claro está, a esta situación un tanto anómala, que en verdad y aunque lo lamentáramos podría persistir de persistir el mal tiempo, cosa que no desea todo buen aficionado. Lo que sí que diremos, es que tanto Enrique Escuder como José María Escuder, ayer expusieron mucho, porque son duros de roer, tanto en mal tiempo como en circuitos sinuosos, y como el nuestro, el de Rafalafera, no es sinuoso, pero el tiempo era malo. Ellos fueron de entre los que más expusieron. Veremos hoy que pasa, con relaciones a Angel Nieto, cumplió en toda la extensión de la palabra, tiene una clase fuera de lo común, y unas máquinas que dan mucho, y lleva tras sí la estela de los que es en suma, todo un Campeón Mundial, acostumbrado a grandes circuitos. — ESCAPE.

# ESTADIO Castalia

HOY domingo A las 11:45 de la mañana

## Campeonato Nacional de Liga Segunda División

# CLUB FERROL C. D. CASTELLON

NOTA: Venta de localidades, en Alloza 69, y a partir de las 10:30 de la mañana en las taquillas del Estadio.

### ¿le interesa?

Buscamos colaboración de personas de solvencia moral y económica para negocio al que sólo hay que dedicar algunas horas libres de su tiempo semanal.

### NEGOCIO AL 35% ANUAL Y MAS

Los interesados deberán invertir desde 115.000 a 520.000.— Ptas. Si Ud. tiene este dinero para invertir en su propio negocio, en cadena de seria organización, podrá aumentar su dinero MAS del 35% anual. Para mayor orientación. Escriban Sr. Bacardi, Fontanella, 10—Barcelona (10).

# VIDA DEPORTIVA

## En nuestra Redacción recibió anoche Angel Nieto la Placa Escape-MEDITERRANEO al Mejor Motorista

El Secretario de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes le impuso la Insignia de Oro de la misma

**A** NOCHE recibimos en nuestra Redacción la visita del gran campeón mundial de motociclismo, Angel Nieto, que en un sencillo acto recibió la placa «Escape-MEDITERRANEO» por su brillante ejecutoria deportiva a nivel internacional. Asimismo, también en nuestra casa, el Secretario Provincial de Educación Física y Deportes, D. Senén Porcar, en nombre del Delegado impuso al joven campeón la insignia de oro de la Delegación que representa.



Nuestro activo colaborador en la sección del motor, Vicente Folch Godes, pronunció unas palabras, destacando los triunfos alcanzados por Angel Nieto, que cuenta con tantas simpatías entre los aficionados castellanenses, y le informó que el trofeo «Escape-MEDITERRANEO» le había sido concedido hace ya algún tiempo, aprovechando para realizar la entrega de tan merecida recompensa. Seguidamente, entre los aplausos de los asistentes, Angel Nieto recibió la artística placa en la que consta el galardón con que ha sido distinguido.

Se brindó por el campeón, por sus éxitos ya conseguidos y por los muchos que le aguardan en este deporte siempre tan apasionante del motorismo. Y Angel Nieto agradeció la distinción y los buenos deseos de los reunidos.

Ni que decir que, en el transcurso de la breve estancia de Angel Nieto en MEDITERRANEO, se habló de los triunfos más resonantes y sobre todo de aquella emocionante jornada del Jarama que estamos seguros es ya recuerdo imborrable para los aficionados del motor.

Nuestro Director, D. Jaime Nos, que recibió al campeón, le deseó, asimismo, en nombre de todos cuantos trabajamos en MEDITERRANEO, los mayores éxitos, felicitándose por sus resonantes triunfos, que son orgullo del deporte español.

Angel Nieto en su breve visita a nuestra casa, dejó constancia de su simpatía, sencillez y talante de buen deportista.

## EL CLUB DE VELA DE BLANES...

Viene de la pag. 12

len por el extremo opuesto al barco del Jurado y que ocuparán a partir de ese momento la cabeza de las regatas sin que fueran apenas inquietados por los restantes rivales, son estos el Jani-Kuka, Valpo, Gres, Kon-Tiki, Susu y Vikingo.

A lo largo de las tres ceñidas, el largo y las dos empujadas se van variando algunas posiciones, abandonando algunos snipes en la empujada final debido al mal cariz del tiempo con fuerte chubasco e intenso viento racheado terrales, siendo el resultado final de esta regata:

- 1.-Club de Vela de Blanes
- 2.-Real Club Marítimo de Barcelona.
- 3.-Club Náutico de Castellón
- 4.-Real Club de Regatas de Alicante.
- 5.-Real Club Náutico de Valencia.
- 6.-Club Náutico de Madrid.

Diez minutos después de haber salido las anteriores embarcaciones, se da la salida a los veintitrés snipes restantes que compiten en la Regata individual Trofeo Presidente del Club Náutico de Castellón, esta regata de la misma característica que la anterior en tan poco espacio de tiempo las condiciones meteorológicas siguen sin variar, cortando la línea de llegada por el siguiente orden:

- 1.-Polus, del Real Club Marítimo de Barcelona, tripulado por D. Ramón Doménech y Srta. María Gomis.
- 2.-Olimpo, del Club Náutico Los Nietos, tripulado por José Sánchez y D. José Fermín.
- 3.-Arpón III, del Real Club de Regatas de Cartagena, tripulado por D. Manuel Madrid y D. Eduardo Peciro.
- 4.-Enif III, de la Comisión Naval de Regatas de Cartagena, tripulado por D. Ignacio González Murcia y D. José Conesa.
- 5.-Racha, del Real Club Marítimo de Barcelona, tripulado por D. José Rodríguez Marín Terrades y Amado Giner.

Y así hasta un total de 23 clasificados.

Hemos de destacar el alto espíritu deportivo tanto de las tripulaciones como del Jurado de Regatas y embarcaciones auxiliares de salvamento que a pesar del mal tiempo reinante aguantaron con verdadero entusiasmo toda la prueba, que en este año ha reunido a 41 participantes siendo una de las Regatas de la Magdalena más numerosas que hemos conocido hasta ahora.

Dado el mal estado del tiempo el Jurado de Regatas acordó aplazar las pruebas restantes para el día de hoy en que si el tiempo lo permite darán comienzo a las 10'30 de la mañana las tres regatas valederas para la Regata Castalia Trofeo Casino Antiguo.

## QUINIELAS 1-X-2

AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de la: reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 28ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS	SELLOS
2	1.235.001
2	1.249.498
2	1.060.726
4	433.865
4	674.540

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos no han sido formalizadas, y en su consecuencia los apostantes que tuvieron en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del Receptor o de esta Delegación, el reembolso de la cantidad que debieron abonar.

Castellón 12 de marzo de 1972

## TAMBIEN LLUEVE EN ELCHE LALO todavía no ha decidido alineación

**E** L Villarreal, que inició viaje ayer a primera hora de la tarde, pernóctó anoche en Santa Pola, ya a muy poca distancia de Elche, hacia donde saldrán esta tarde, después de la comida.

Según nos dijo Lalo, con quien conversamos telefónicamente, también por aquellas latitudes arrecia la lluvia.

«Es una tormenta tremenda —afirmó el entrenador villarrealense— y me imagino que el campo estará muy mal. Mire si llueve que esta noche, cenando, hemos estado un rato sin luz».

Por esta vez, Lalo no quiso adelantar la posible alineación de su equipo, pues tiene varias dudas motivadas tanto por la lluvia como por las modificaciones que el Elche realizará indudablemente en su formación, pues el mal estado del terreno de juego obligará a cambiar los planes.

«Tenía pensado alinear a Pascual en el lateral izquierdo de la defensa, pero me acaban de decir que no jugará Vavá y que, en

su puesto, saldrá un chico muy rápido. Claro, esto obliga a efectuar una modificación en la defensa. Esto es un ejemplo de que se han complicado las cosas, porque además de esta duda, tengo otras respecto a varios puestos del equipo. Tanto el Elche como nosotros tenemos que adaptar nuestra formación más adecuada para jugar en un campo con agua y barro. Aquí, como le digo, llueve torrencialmente y cabe pensar que Altavix se encontrará en malas condiciones».

—Y de moral, ¿qué tal andamos? —Ah, muy bien. Los chicos están muy animados. Ya sé que el barro es una dificultad, pero vamos a ver si salen las cosas bien y podemos arrancar algún punto».

Suerte.

ESTEVE, EN MADRID

MADRID, 11. Pyresa).— El medio derecho del Villarreal, José Esteve Claramunt, ha sido intervenido quirúrgicamente en una clínica de Madrid, como consecuen-

cia de una lesión que se produjo en choque fortuito con el guardameta del Cádiz, en el transcurso del partido que ambos equipos jugaron en la ciudad castellanense, el pasado 6 de febrero.

La operación ha sido calificada de satisfactoria, aunque, como es lógico, haya que esperar varias semanas hasta saberse si Esteve podrá volver a la práctica del fútbol.

## TELEFONOS DE

## Mediterráneo

Administración: 2 20 0 6 0  
Redacción: 2 20 0 5 6  
Talleres: 2 20 0 5 6



DE SOBREMESA...

# ANIS LA CORDOBESA

CRUZ CONDE

DISTRIBUIDOR: JOSE M. GALLARDO HERRERA. Tel. 22 28 99—CASTELLON. REPRESENTANTE: ARTURO A. FARO HUECO. Tel. 517—VALL DE UXO.

desde luego

ASKAR

servicio seguro

## Brillante éxito del festival taurino a beneficio de las guarderías infantiles Organizado por la esposa del Jefe del Estado

MADRID, 11. (Pyresa).— En la Plaza Monumental, profusamente engalanada, se ha celebrado hoy con brillante éxito el XIV Festival Taurino a beneficio de las guarderías infantiles del Patronato de Nuestra Señora del Carmen, que patrocina Dña. Carmen Poio de Franco, quien asimismo presidió el festejo, en compañía del Ministro de la Gobernación, D. Tomás Garricano Gofí, el Presidente de la Diputación madrileña y otras varias personalidades.

La esposa del Caudillo fue recibida a los acordes del himno nacional, siendo acogida su presencia con muestras de gran simpatía y afecto por el numerosísimo público que llenaba la plaza a rebosar. Las mismas muestras de cariño volvieron a producirse al final del festejo, cuando abandonó el coliseo madrileño.

En primer lugar, efectuó el caballero rejoneador D. Angel Peralta, que lidió a caballo un ejemplar de D. Lisardo Sánchez. Peralta puso de manifiesto sus magníficas dotes como jinete y rejoneador en las distintas suertes de arponeos, banderillas y rejones. Fue muy aplaudido y dio, al final de su actuación, la vuelta al ruedo.

Juanito Posada lanceó de capa con gusto y estuvo cumplido con la muleta. Mató de media estocada y dio la vuelta al ruedo.

Jaime Octos ha rayado a gran altura, demostrando encontrarse en buen momento artístico. Mató de media estocada y dos descabellos, y fue premiado con una oreja.

Andrés Vázquez destacó en una tanda de derechazos ajustados y

loreros. Pasaportó al enemigo de media estocada. (Una oreja). José Puentes realizó una faena algo desangelada, fría. Mató al bicho de una estocada. Escuchó aplausos.

Currito Rivera, mejicano, destacó en unos pasos por alto con la derecha, clavado en la arena. Sufrío un terrible achuchón al torear por redondos, pero afortunadamente todo quedó en susto. Mató de pinchazo, estocada y descabello. Sonaron los aplausos y hubo de saludar desde los medios.

Jaime González «El Puno» ha estado valiente, realizando cosas de mérito con la capa y con la muleta. Se deshizo del enemigo de dos estocadas. Dio la vuelta al ruedo.

Los novillos, de D. Antonio Pérez de San Fernando, resultaron cómicos y se dejaron torear, aunque llegaron sosos al último tercio.

Los distintos diestros brindaron la muerte de sus toros a la primera dama española.

## Necesitamos

LOCAL INDUSTRIAL, en alquiler sobre 800/1.000 m<sup>2</sup>. Situado en zona emplazamiento industrial a ser posible con fuerza motriz. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6 Castellón

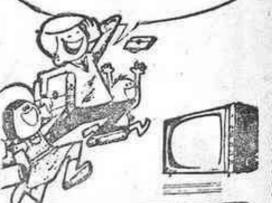
## terrabe

representante Ricardo Peris. Castellón. Tel. 22 47 56

## programas: 1

- MATINAL**
- 10'45 CARTA DE AJUSTE: Interpreta el conjunto Segali.
  - 11'00 Apertura y Presentación.
  - 11'01 LA FIESTA DEL SENOR SANTA MISA, retransmitida en directo desde los Estudios de Prado del Rey de Madrid.
  - 11'55 CONCIERTO. — Programa: «Guillermo Tell», Obertura de Rossini. «Cuarta Sinfonía», de Brams. Orquesta de la RTVE. Director: Igor Markevitch. Comentarios: Antonio Fernández Cid.
  - 12'55 ANTORCHA. N.º 11. Incluye hoy: —Atletismo. Campeonato de Europa Pista Cubierta. Desde Grenoble. Pruebas: 50 metros, vallas, series, masculino, longitud, final, femenino, 50 metros, series, femenino, 800 metros, final, femenino, 4 x 2, vueltas, relevos series, femenino, 4 x 4, relevos, series, masculino.
  - 14'30 PRIMERA EDICION.
  - 15'30 SIEMPRE EN DOMINGO. —A TODO RITMO. —ATLETISMO. Campeonato de Europa Pista Cubierta. (Grenoble). Pruebas: 50 m. vallas, series, finales, masculino. 50 m. semifinales, femenino, altura, final, femenino, peso, final, femenino, 400 m. final, femenino, 400 m. final, masculino, id. final, femenino, 800 m. id. final, femenino, 800 m. final masculino, 3.000 m. final masculino, 50 m. vallas, final, masculino, 50 m. final, femenino, 4 x 2 vueltas, relevos, final femenino, 4 x 4 vueltas, relevos, final, masculino. CEREMONIA DE CLAUSURA. —FUTBOL. (19-30-21-15 h). Coruña Betis.
  - 21'30 TELEDIARIO.
  - 22'05 CRONICAS DE UN PUEBLO.
  - 22'30 ESTRENOS TV. «Los cuatro magníficos». Director: Ean Wambrooks. Intérpretes: Walter Brennan; Edgard Buchanan; Kris Nelson.
- 23'55 ULTIMAS NOTICIAS. 25'00 TIEMPO PARA CREER. 00'10 Despedida y Cierre.
- U. H. F.
- 18'30 CARTA DE AJUSTE: Eddy Duchin.
  - 18'55 Presentación y Avances.
  - 19'00 ARCHIE. «La función de Archie y Sabrina».
  - 19'30 FESTIVAL. Julio Senador, Los Roceros, José María, The Supremes, Ballet de María Rosa, Daniel Velázquez y Patty Bravo.
  - 20'30 ZANE GREY. Ansias de oro. Director: John English. Intérpretes: Fernando Lams; William Reynolds; Rita Moreno.
  - 21'00 UN DOMINGO EN... «Moscu».
  - 21'30 TELEDIARIO.
  - 22'05 CINE CLUB. CICLO JEAN RENOIR. IIL «Toni», 1934 Director: Jean Renoir. — Guión: Jean Renoir; Intérpretes: Blavette; Andrex; Jeanne Helya.
  - 23'30 CRONICA 2.
  - 24'00 Ultima Imagen.

ENCHUFA EL ASKAR



ASKAR

PRESENTE Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION

con UHF incorporada

18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y servicios técnicos:

Radio Meneu

TEL: 52 17 47 VILLARREAL

# La noche más tranquila en el Ulster, en lo que va de año

La rama oficial del I. R. A. no acepta la tregua de los "provisionales"

**BELFAST, 11 (EFE).—** El Ulster vivió la noche más tranquila del año a consecuencia del cese de fuego de 72 horas que declaró el IRA en toda la provincia y comenzó a partir de la pasada medianoche. Solamente se registró en la ciudad de Newry la explosión de una mina pero no hubo heridos.

## QUEBRANTAMIENTO DE LA TREGUA

**BELFAST, 11 (Efe-Reuters).—** La tregua de fin de semana prometida por el ejército republicano irlandés, anoche, fue quebrantada a primera hora de hoy, al hacer explosión una mina frente a un coche patrulla, en la ciudad de Newry.

Un portavoz del ejército ha manifestado que se dispararon también dos tiros, pero que no se produjeron víctimas, ni daños.

Este incidente es el único registrado, hasta ahora, en esta provincia, después de la promesa hecha por el IRA de que, a partir de la media noche pasada, se inter-

clararía un alto el fuego de tres días de duración.

## LA RAMA OFICIAL DEL IRA NO ACEPTA LA TREGUA

**BELFAST, 11 (EFE).—** La rama oficial del IRA (Ejército Republicano Irlandés), anunció esta tarde, en Dublin, que no podía aceptar la tregua de 72 horas, acordada anoche por los provisionales (rama activista de la organización), con motivo de la visita a Dublin del jefe de la oposición laborista Harold Wilson.

Aunque la última noche ha sido una de las más tranquilas que se recuerdan en Irlanda del Norte, se registraron algunos incidentes aislados, y las fuerzas británicas llevaron a cabo un total de 17 detenciones de sospechosos durante las últimas 24 horas.

En el distrito de Andersonstown, de Belfast, las fuerzas de seguridad se vieron obligadas esta tarde a disparar varias balas de goma, para defenderse de un grupo de manifestantes que les atacaron con piedras y botellas.

## EN EL VUELO ROMA - MILAN

# Secuestro de un avión comercial italiano por una mujer

El aparato ha sido obligado a dirigirse a Munich. Las autoridades alemanas la han detenido

**ROMA, 11 (Efe).—** Un avión Caravelle de la compañía Alitalia ha sido secuestrado esta tarde en vuelo desde Roma a Milán, por una mujer armada con una pistola y una bomba de mano.

La secuestradora ha ordenado al piloto que se dirija a Munich. La policía del aeropuerto ha dicho que el avión lleva a bordo 33 pasajeros y cinco tripulantes.

El secuestro se produjo a las 19:20 hora española, cuando el avión sobrevolaba la isla de Elba y la mujer entró en la cabina de mando. El avión está esperando en Munich a las 20:20.

## EN EL AEROPUERTO DE MILAN

**MILAN, 11 (Efe).—** El avión secuestrado en Milán ha tomado tierra sin incidentes a las 20:35 hora española, en el aeropuerto de Munich. Rein, según informaciones llegadas a las autoridades italianas.

Importantes fuerzas de policía bloquean los accesos a las pistas y zona del aeropuerto alemán.

Los pasajeros y tripulantes del «Caravelle» de Alitalia descendieron del aparato. A bordo del avión permanece la autora del secuestro. Se ignoran cuáles son sus intenciones.

## ATERRIZA EN MUNICH

**MUNICH, 11 (Efe).—** A las ocho y media de la noche aterrizó hoy

en Munich el avión de Alitalia que había sido secuestrado y obligado a cambiar de rumbo por una mujer armada con una pistola y un bolsillo al parecer lleno de granadas de mano.

A las nueve de la noche, los pasajeros del Caravelle de Alitalia fueron autorizados por la policía del aeropuerto de Munich a abandonar el avión.

Los 32 pasajeros y los cinco tripulantes de la aeronave fueron sorprendidos por la mujer cuando el avión volaba sobre la isla de Elba. La secuestradora se adelantó y penetró en la cabina de los pilotos para exigir que la aeronave modificase el itinerario y se dirigiese a Munich. Inmediatamente el piloto, que cumplió la orden conminatoria de la desconocida, dirigió el avión hacia Munich poniéndose en contacto por radio con el aeropuerto de Zurich.

## DETENCION DE LA SECUESTRADORA

**MUNICH, 11 (Efe).—** A las diez y cuarto de la noche abandonó el «Caravelle» de Alitalia en el aeropuerto de Munich-Riem la mujer que había secuestrado la aeronave y obligado al piloto a aterrizar en Munich, desviándose de su rumbo de Roma a Milán.

El avión tomó tierra a las ocho y media de la noche de hoy. Una

# UN DICTAMEN...

Viene de la primera les y planteamientos de base menos correctos o en algunos casos claramente erróneos. «Constante ambigüedad; La redacción va insensiblemente conduciendo al lector a planteamientos que con portan un verdadero trastorno de los puntos esenciales de la fe, de la moral y de la disciplina de la Iglesia; Es la base misma del documento lo que no puede aceptarse; «Terminología teológica y jurídica muy imprecisa con términos equívocos», etc.

Estos adversos juicios genéricos se fundamentan, a lo largo del dictamen, en una serie de afirmaciones y calificaciones que a la Sagrada Congregación del Clero le suscitan y meten muchas de las conclusiones aprobadas en la asamblea conjunta: «Aceptación incondicionada de los postulados historicistas y el relativismo consiguiente»; «Concesión a los signos de los tiempos del carácter de fuente de revelación»; «receptación errada de la fe»; «la sagrada escritura, la tradición y el magisterio dogmático de la Iglesia son frecuentemente suplantados y condicionados siempre por hipótesis, teorías, datos más o menos precarios de la sociología y de la psicología, conocidas y aplicadas aquí con evidente diletantismo»; «una acentuada concepción democrática de la Iglesia, prácticamente idéntica a la que apareció en el sínodo de Pistoia, que ya fue entonces condenada»; «afirmación errónea de la definitiva superación de la distinción entre sacro y profano por parte del nuevo testamento y del mundo moderno»; tendencia monolítica y totalitaria en relación con el gobierno pastoral»; «continua tendencia a disolver la misión de la Iglesia en una acción socio-política condicionante de las otras actividades pastorales»; «inversión y deformación de la naturaleza y de los fines de la Iglesia»; «se toman las teorías de un materialismo socialista»; «no hay una palabra de reprobación para el marxismo, el ateísmo, etc.»; «inspiración luterana característica de la llamada teología de la muerte de Dios»; «se conoce mal el carácter sobrenatural de la fe»; «se violan claramente los textos de la sagrada escritura que se citan»; «la misión de la Iglesia es considerada, sobre todo, desde el punto de vista de la liberación político-económica que representa el aspecto visible de este mundo»; «conversión en un dirigente político»; «tendencia a asumir categorías y conclusiones de las actuales corrientes profanizantes»; «precariedad de la base teológica de ciertos argumentos e infravaluación en ellos de los factores sobrenaturales»; «incursiones de inspiración notoria en el campo político-social»; «valoración continuamente positiva en relación con aspectos bastante negativos de la crisis que envuelve a una parte del clero en relación con la fe, naturaleza del sacerdocio, ejercicio del ministerio»; «tendencia a asumir de manera incondicional categorías sin valorar suficientemente a la luz de la fe y esquemas de corrientes filosóficas e ideológicas que no parecen fácilmente conciliables con el dogma católico, etcétera».

El documento concluye aconsejando que se prescinda de la relación I y de sus proposiciones. Que se sustituya la II por el documento del último sínodo sobre el sacerdocio ministerial y que se estudien todas las demás para que puedan ser remediadas las actuales ausencias.

## VIENE DE LA PRIMERA

**PARÍS, sede...** París? En primer lugar, porque desde el regreso del presidente Nixon, la capital francesa apareció como el lugar ideal, previsto en el comunicado chino-norteamericano del 23 de febrero, para los encuentros diplomáticos entre ambos países. En segundo lugar, porque París ha sido —como todo parece confirmarlo— el intermediario en los contactos confidenciales, entre Pekín y Washington, que desembocaron en el histórico viaje del Presidente Nixon. En tercer lugar, París es la sede de las conversaciones de paz sobre el Vietnam y ha sido el centro de relación del consejero presidencial, Henry Kissinger, con los representantes de Hanoi, aun cuando esta circunstancia parece no haber pasado mucho en la decisión final, es incontestable que ha pesado por su doble utilidad.

En cuarto lugar, pueden ofrecerse numerosas razones, entre ellas la aceptación sin reservas por parte de Pekín, dada la actitud francesa de absoluta independencia política.

## VIA DIPLOMÁTICA NORMAL

El portavoz de la Casa Blanca ha indicado que «los contactos de París» no cerrarán la posibilidad «a otros canales». Pero, al mismo tiempo, ha reconocido que los encuentros en la capital francesa pueden «facilitar el arreglo de problemas, tales como viajes e intercambios comerciales». Los contactos anteriores, de carácter exploratorio, celebrados en Ginebra y en Varsovia, han sido útiles, «pero los de París serán más numerosos y los temas que se aborden, más amplios».

Las comunicaciones entre Pekín y Washington se llevarán a cabo por la vía diplomática normal. Los dos personajes que establecerán el diálogo serán el embajador chino, Huang Chen, y el norteamericano, Arthur Watson. El Embajador de los Estados Unidos regresará hoy a París, después de un viaje de consulta a Washington.

Arthur Watson fue nombrado embajador de los Estados Unidos en París el 4 de marzo de 1970. Con anterioridad ocupaba un cargo en la firma «I.B.M.».

El portavoz de la Casa Blanca al informar de la elección de París como centro de los contactos chino-norteamericanos, subrayó que «Arthur Watson no es diplomático eficaz».

Huang Chen, Embajador chino en París, fue el primer representante diplomático de Pekín después del reconocimiento de la China Popular por el General De Gaulle. Llamado a su país en 1966, durante la revolución cultural, se reincorporó a su puesto en 1970. Huang Chen es miembro del Comité Central del Partido Comunista chino.

**MAS ¿QUE AUTORIDAD TIENE EL DICTAMEN?**

En contra de la condición magistral del documento-dictamen de la Sagrada Congregación del Clero se ha afirmado que, según resulta de la carta del cardenal Villot, Secretario de Estado, al cardenal Tarancón, «dicho estudio, por su misma naturaleza, no tiene carácter normativo»; «no ha recibido aprobación superior, es decir, del Padre Santo»; «ni del mismo tenía conocimiento la Secretaría de Estado».

Como respuesta a esta inter-

rogante se puede aducir lo siguiente:

a) Sólo tienen carácter normativo las leyes y disposiciones eclesiales; pero el magisterio eclesial reviste además otras muchísimas formas, tales como los dictámenes de las sagradas congregaciones. Las cartas de la Secretaría de Estado son típicamente documentos diplomáticos.

b) Aunque el Santo Padre no conociera el estudio en cuestión, después de haberlo leído, manifestó al Cardenal Tarancón que los trabajos de la asamblea conjunta contenían «defectos y fallos», y añadió: «Confío en que ahora sabrán encontrar el camino para determinar unas conclusiones que no sólo estén en conformidad con la doctrina y con el espíritu de la Iglesia, sino que sean visibles y concretas». El adverbio «ahora» tiene una importancia decisiva, porque revela que el Papa considera que el estudio de la sagrada congregación para el clero dará una luz de la que no se dispuso antes. Hay una censura expresa de las ponencias españolas y aprobación tácita del documento romano; y,

c) La Secretaría de Estado equivale al Ministerio vaticano de Asuntos Exteriores, y no es, por tanto, competente para cuestiones doctrinales; que conociera o no el documento es, pues, accidental. Hasta que punto es, en cambio competente para este caso la sagrada congregación del clero y esta así admitido y reconocido lo demuestra el hecho de que su prefecto, el Cardenal Wright, fuera invitado a participar en la asamblea conjunta de los obispos y sacerdotes españoles como único representante de la curia pontificia, si bien el Cardenal Wright no vino a España.

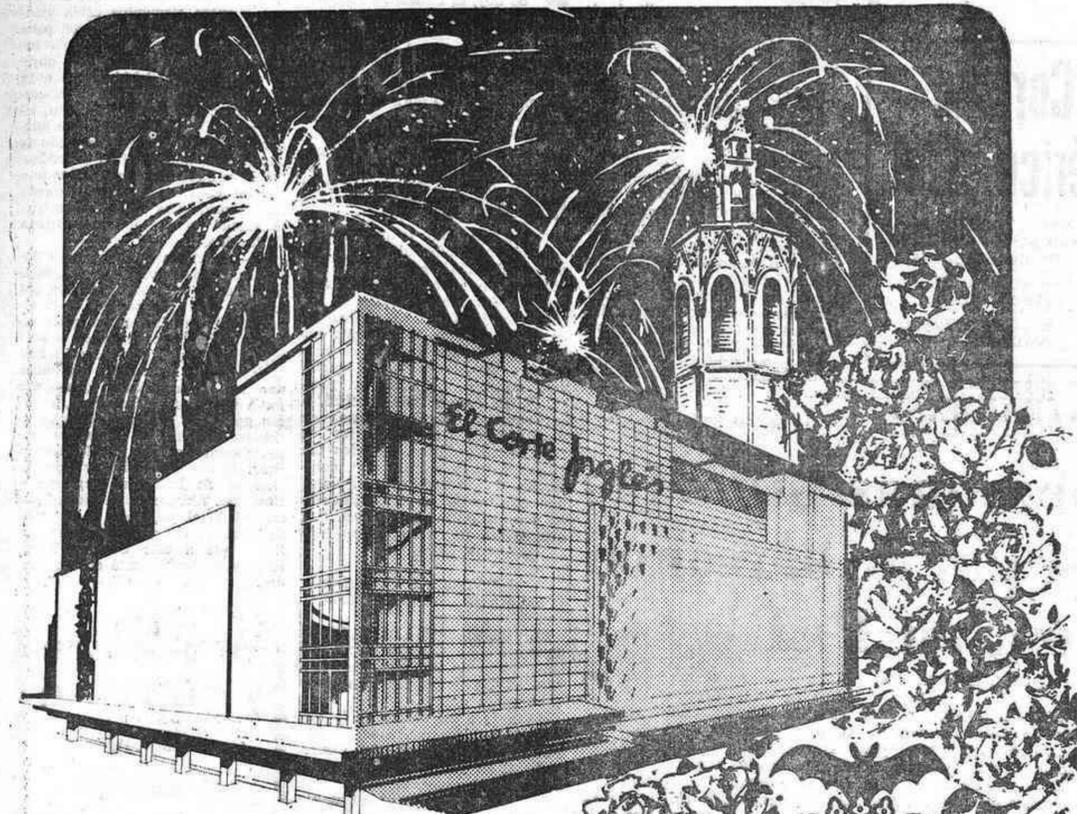
Sin embargo, independientemente de la autoridad o características formales del dictamen de la Sagrada Congregación del clero, lo cierto es que hasta ahora, no se ha dado ningún argumento teológico contra su contenido afirmativo. El documento romano está apoyado en numerosísimas referencias al magisterio de la Iglesia y va firmado por dos eminentes teólogos, el Cardenal Wright y el Arzobispo Palazzini, quienes, además, afirman que es la conclusión de un «examen atento» y, sin duda, colectivo de las ponencias y conclusiones de la asamblea conjunta. Las objeciones que hasta ahora se han hecho públicas para atenuar la importancia del estudio de la Sagrada Congregación del clero, repetimos, son solo procesales y se refieren no a sus «razones», sino simplemente a su autoridad o a su modo de transmisión.

El documento de la Sagrada Congregación del clero contiene la amonestación más grave y severa que en los tiempos modernos se haya dirigido por la curia a unas conclusiones emanadas del clero español. El documento romano, además, es de una autoridad teológica innegable y en nada le contradice el claro sentido e intención de las palabras pronunciadas por el Santo Padre en las manifestaciones que al referirse a las conclusiones aprobadas por la asamblea conjunta, declaró lo siguiente: «Dejemonos de jurisdiccionalismos; evidentemente no tienen fuerza de ley, pero marcan bien claramente el camino de la Iglesia y la postura de la Jerarquía española».

Con mayor razón creemos que puede decirse lo mismo del documento de la Sagrada Congregación del clero; no tiene fuerza normativa, pero revela de forma rotunda el criterio del dicasterio vaticano competente, portavoz caracterizado del magisterio eclesial. En el Génesis hallamos unas palabras de consuelo:

«Et vidit deus lucem quod esset bona et divisit lucem a tenebris» (gen. 1-4). De la confusión está brotando, una vez más, la luz.

ANDRES ROMANO



**FALLAS DE VALENCIA:**  
Atracción de España

**EL CORTE INGLÉS**  
Atracción comercial de Valencia

Unase a la alegría de nuestras Fallas, y permítanos darle nuestra más gozosa Bienvenida en su próxima visita a Valencia. Deseamos serles útiles en estas Fiestas, con el ofrecimiento de nuestros Servicios.

Somos un centro de Atenciones

El Corte Inglés

El "grande" de los Grandes Almacenes

- CAFETERIA • RESTAURANTE • AGENCIA DE VIAJES •
- SUPERMERCADO • PELUQUERIAS •



ABIERTO A MEDIODIA. TEMPERATURA IDEAL

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**D.ª Francisca Queral Pachés**

Viuda de D. Salvador Ramos Ferrera

Que falleció a las 0'15 horas de hoy, a los 82 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

R. I. P.

Sus apenados, hijos Dña. Francisca, D. Miguel y D. Salvador Ramos Queral; hijos políticos, D. Miguel Climent Mas, Dña. Maruja Falcó Ros y Dña. Josefa Pardo Guiral; nietos y biznietos, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan que tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias que, por el eterno descanso de su alma, se celebrará HOY en la Iglesia Parroquial de la Sagrada Familia, a la hora que se anunciará por las emisoras de Radio locales, por lo que les quedarán muy reconocidos.

Domicilio de la finada: Tosqueira, 39. (No se invita particularmente)

Castellón, 11 de marzo de 1972

Entre los papiros de las grutas de Kumran

Un texto del Evangelio de San Marcos datado en el año 50 de nuestra era El importante descubrimiento lo ha llevado a cabo el sacerdote español José O'Callaghan

**C**UADRO DEL VATICANO, 11. (Del corresponsal de PYRESA, Alejandro Pistolesi). — El descubrimiento de un estudio español de papirología profesor del Pontificio Instituto Bíblico en Roma, puede representar, si se confirma, uno de los hechos más importantes en la historia de esta disciplina. El padre José O'Callaghan, nacido en Barcelona, de padre catalán y madre mallorquina, analizando minuciosamente unos diminutos fragmentos de papiro hallados en las grutas de Kumran, junto al Mar Muerto, ha identificado con gran probabilidad un texto del Evangelio de Marcos datado en el año cincuenta de nuestra Era. La importancia sensacional de este descubrimiento estriba en el hecho de que, hasta ahora, el texto más antiguo del que teníamos certidumbre no pasaba aproximadamente del año ciento veinticinco de nuestra Era. Como ya se sabe, los pergaminos y papiros de la segunda guerra mundial por un grupo de beduinos. Los documentos estaban encerrados en jarras de terracota y se trató del mayor descubrimiento bíblico en los últimos cincuenta años. Gran parte de ese material está ya publicado, en facsímil o bajo forma de transcripción, con su correspondiente interpretación. Pero quedaba por interpretar el material recogido en la gruta número siete, constituido por unos trozos muy pequeños de fragmentos de papiros, como de dos o tres centímetros cuadrados. La fecha de que datan, según el mayor especialista de la materia, que es el profesor Roberts, de Manchester, se remontaba en torno al año cincuenta de nuestra Era. Y este es el material sobre el cual ha trabajado el padre José O'Callaghan.

SON DEL AÑO CINCUENTA DESPUES DE CRISTO

Con el fin de aclarar los detalles del descubrimiento, hemos hablado esta tarde en el Pontificio Instituto Bíblico con el padre Alonso, colaborador del padre O'Callaghan, ausente de Roma. El padre Alonso, también español, nos ha confirmado que la sorpresa y emoción del estudioso catalán fueron extraordinarias cuando al aplicar las técnicas complicadísimas de su ciencia, pudo llegar a la identificación prácticamente segura de un versículo del testamento de San Marcos en dos fragmentos, datados por Roberts en el año cincuenta después de Jesucristo, así como de otros fragmentos de fechas posteriores y correspondientes a una carta de Santiago el Menor, a una transcripción de la carta de San Pablo a los romanos, a una carta del mismo San Pablo a Timoteo, y a un fragmento de los hechos de los apóstoles. El descubrimiento ha sido discutido con profesores especialistas en la materia y en materias afines, concretamente con el padre Martini, rector del Pontificio Instituto Bíblico, con el papirologo italiano profesor Daris y con el Catedrático de la Universidad de Roma, profesor Cavallo. Todos están de acuerdo en reconocer que el padre O'Callaghan ofrece una interpretación muy coherente de los siete fragmentos de papiro.

El padre O'Callaghan, que había sido durante varios años Profesor de Griego en la Universidad de Barcelona, es actualmente Profesor de Papirología en el Pontificio Instituto Bíblico de Roma y dirige la revista española de papirología por él fundada, que se edita en la capital catalana. Ha reunido además un auténtico tesoro en papiros y pergaminos para la fundación Rives Palu.

Empresarios españoles, en un programa de información sobre el Mercado Común Han asistido durante tres días en Bruselas

**B**RUSELAS, 11 (Del Corresponsal de Pyresa Ignacio M. Sanuy). — Organizado por el «Instituto de estudios superiores de la empresa» que tiene su sede en Barcelona, con el concurso de la misión de España ante las comunidades europeas y de la Dirección General de Prensa de la CEE, setenta empresarios españoles han participado durante tres días en Bruselas, en un programa de información sobre el Mercado Común Europeo. Las jornadas han sido de intenso trabajo y los empresarios han tenido oportunidad de conocer con detalle y directamente una serie de cuestiones y temas que les afectan de manera muy concreta y constituye al mismo tiempo, un motivo de preocupación y una razón de esperanza.

Los trabajos han concluido esta tarde con una conferencia coloquio dada por el embajador Ullastres, que ha suscitado gran interés y ha puesto en evidencia una vez más los problemas de nuestro país en torno a sus relaciones con la comunidad, problemas que adquieren nuevas características con motivo de la ampliación del Mercado Común. Los empresarios españoles han demostrado con su activa presencia en Bruselas el nivel de su preparación y el conocimiento que poseen de los grandes temas económicos y comerciales.

Los mismos conferenciantes y altos funcionarios de la comisión europea han sido agradablemente sorprendidos con un auditorio de excepcional calidad, cosa que no ocurre siempre en estas sesiones informativas.

LA COMUNIDAD EUROPEA NECESARIA PARA EL DESARROLLO ESPAÑOL

He hablado con diversos funcionarios de la CEE que se muestran admirados no sólo del conocimiento de que han hecho gala nuestros empresarios sino de que el camino del desarrollo español pasa necesariamente, por la vinculación a la Comunidad Europea. Otro elemento interesante ha sido que nuestros industriales ya no se aferran a unas puras posiciones proteccionistas y ven con

toda claridad que todo proceso de integración se acompaña de otro proceso paralelo de desarrollo interno. En esta perspectiva, nuestros empresarios no se muestran excesivamente preocupados por la posible competencia exterior y están dispuestos a enfrentarse con esta competencia. En algunos medios de la Comunidad Europea se interpreta que estos empresarios representan muy auténticamente un fundamental sector de la vida española, que ha optado serena y conscientemente por Europa. No olvidemos que en el marco comunitario la relación no pasa sola-

mente por el canal intergubernamental sino que discurre también en los intercambios de las fuerzas vivas. Nuestros empresarios que han sido también recibidos en la federación de industrias belgas se marchan con una impresión favorable de nuestras posibilidades sin desconocer en ningún caso el contexto real de dificultades que habrán de vencerse paulatinamente. Pero lo ejemplar de su visita ha sido mostrar una voluntad común algo que no corresponde a un gesto episódico, algo que esta maduradamente decidido como una actitud que debe ser defendida por encima de gestos y episodios.

Normalidad en El Ferrol del Caudillo Una nota del Consejo Local del Movimiento

**E**L FERROL DEL CAUDILLO, 11 (Pyresa). — Desde las primeras horas de la mañana de hoy, la ciudad ha recobrado su normalidad, tras los incidentes ocurridos en el día de ayer. Gran parte del comercio ferrolano abrió sus puertas, los servicios urbanos de autobuses funcionaron con toda normalidad y las calles ferrolanas presentaban el aspecto de todos los días.

A las diez de la mañana se verificó el sepelio del productor D. Amador Rey Rodríguez, que el pasado viernes resultó muerto en el enfrentamiento habido entre trabajadores y la fuerza pública. El cadáver había sido trasladado al depósito del cementerio de Cabotois, donde sus familiares lo velaron durante la noche.

La alcaldía facilitó a última hora de la mañana la siguiente nota: Esta Alcaldía expresa su más sincero agradecimiento al comercio, industria, población en general y, de forma muy especial, a las empresas suministradoras de pan, leche y conecionarios de transportes públicos, servicios tan vitales para la ciudad, que, conscientes de su deber ciudadano, han colaborado en estos momentos para restaurar la convivencia a que se refería en su llamamiento de ayer el Alcalde.

UNA NOTA DEL CONSEJO LOCAL DEL MOVIMIENTO

EL FERROL DEL CAUDILLO, 11 (Pyresa). — El Consejo Local del Movimiento de El Ferrol del Caudillo ha hecho pública esta tarde la siguiente nota:

«Reunido a las cuatro de la tarde del día de hoy en sesión extraordinaria, el Pleno del Consejo Local del Movimiento ha tomado los siguientes acuerdos:

1. — Lamentar profundamente los gravísimos hechos producidos que llevaron el irremediable dolor al seno de algunas familias y el justo sentimiento de solidaridad en la desgracia a todas las de la ciudad y condenar, enérgicamente la injustificada violencia que los produjo.

2. — Mientras existan — como en este caso — caminos legales y de convivencia para el establecimiento del diálogo, no pueden tolerarse, bajo concepto alguno, posturas ineludibles como las que se produjeron, de coacción y amenaza para lograr la violenta paralización de los servicios públicos, del libre ejercicio del comercio y de la pérdida de la pública y familiar tranquilidad, que sólo puede tener justificación en una instigación criminal para quebrantar a toda costa la paz ganada para España con tanto sacrificio.

3. — Que es notorio para toda la ciudad el conocimiento de los turbios manejos de unos pocos instigadores de oficio a la violencia, que se infiltran entre la honrada y laboriosa población obrera, para, aprovechando el planteamiento de cualquier justa o no justa cuestión laboral, conducirla por caminos de subversión y enfrentamiento con el orden legal establecido, siendo ya hora de que todos nos demos cuenta de que jamás podrá ser ese el camino de justas conquistas ni del lógico y normal desarrollo del progreso a que nuestra querida ciudad, por sus innegables virtudes, está en condiciones de aspirar y alcanzar. A tales criminales fomentadores de la violencia debe negárseles toda capacidad de dirección de la masa trabajadora, porque está claro que, con su turbia conducta, sólo buscan el medro personal, al ser instrumentos conscientes de ocultas e ilegales organizaciones, ante quienes no tienen inconveniente — por propio y particular interés — de vender a su Patria.

4. — Se acordó asimismo, designar una ponencia que estudie y plantee con urgencia ante este Consejo en pleno, toda la problemática laboral en el ámbito comar-

cal, para lograr un claro conocimiento de cuantas reivindicaciones puedan ser justas y merezcan ser apoyadas por este Consejo, así como cuantos elementos están siendo utilizados, engañosamente, para el planteamiento de conflictos sucesivos extralaborales, con objeto de informar debidamente ante los Consejos Provincial y Nacional, no sólo para conocimiento, sino y principalmente, para que puedan ser tomadas aquellas medidas correctoras que resulten procedentes, para que quede establecida una normal convivencia social, basada en los principios de la más estricta justicia y concepción cristiana de la vida.

5. — Hacer un llamamiento a todos los ciudadanos para que, colaborando en el mantenimiento del orden y de la normalidad de la vida pública, rechacen cualquier tipo de coacción encaminado a perturbarla sin más justificación que la ley de la amenaza, esgrimida por los alborotadores, que debe ser a toda costa denunciada, y hacer patente a las superiores autoridades provinciales y locales, especialmente a los Excelentísimos Sres. Gobernador Civil y Capitán General de la Zona Marítima e Ilmo. Sr. Alcalde de la ciudad, su incondicional adhesión y espíritu de colaboración desde la esfera política que a este Consejo Local institucionalmente está encomendada».

Fue a confesarse y le robó el reloj de oro al sacerdote

**B**UENOS AIRES, 11 (Efe). — Un individuo fue a una iglesia a confesarse y aprovechó un descuido del sacerdote para robarle el reloj de oro y una colección de biblias.

Victor Amando pagano entró en la iglesia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, en esta capital, y después de conversar con el padre Andrés Carama, exponiéndole su propósito de confesarse, se retiró del lugar. El sacerdote notó posteriormente la desaparición de un reloj de oro, así como una valiosa colección de biblias.

El presbítero esperó pacientemente el regreso del aprovechado feligrés, cosa que ocurrió hace días y pidió un plazo para devolver lo que había robado. El padre Carama aceptó el trato y como el tiempo pasaba y el «arrepentido» no aparecía con lo hurtado, presentó la denuncia en la comisaría.

El delincuente fue detenido hoy y confesó su «pecado», alegando que estaba pasando por una difícil situación económica.

Grecia reconoce a BANGLA DESH

**A**TENAS, 11. (Ere-Reuters). — Grecia ha reconocido a Bangla Desh, según se ha anunciado hoy en esta ciudad.

LONDRES: La Comisión Pearce regresa de Rhodesia

El equipo británico ha dejado detrás un pueblo diferente al que encontraron dos meses antes

**L**ONDRES, 11. (Del corresponsal de PYRESA, Manuel Adrio). — A los dos meses justos de emprender viaje a Salisbury, regresa hoy a Londres la Comisión Pearce, enviada a Rhodesia por Sir Alec Douglas-Home a auscultar la opinión que merecía a los súbditos de Ian Smith los acuerdos dibujados en noviembre pasado con el fin de legalizar la independencia del régimen blanco, que había sido declarada unilateralmente seis años antes por el Primer Ministro de la antigua colonia británica.

El apretón de manos con que Ian Smith y Sir Alec Douglas-Home sellaron las largas y difíciles negociaciones quedó condicionado como solución final de la querrela anglo-rhodesiana a que el pueblo, «como un todo», aceptase los términos del acuerdo, después de dos meses en Rhodesia, recorriendo el país de norte a sur y de este a oeste, anotando al parecer de blancos y negros, de analfabetos y letrados. ¿Qué trae en la cartera Lord Pearce? ¿Viene con un sí o un no?

Hasta la segunda mitad del próximo mes de abril, la Comisión no emitirá el veredicto. Antes de pronunciar sentencia quiere deliberar reunir los últimos cabos sueltos, y dar cumplida lectura a los miles de cartas recibidas. Sin embargo, el sentimiento general, en Londres y en Salisbury, es que tras un no como respuesta. Los más optimistas piensan en un «no, pero...».

Desde el pasado día 11 de enero a hoy, Lord Pearce y los miembros de la Comisión han recogido pareceres al «aire libre»

SE PROHIBE LA ENTRADA EN FRANCIA A BERNADETTE DEVLIN

**P**ARIS, 11. (Efe-Reuters). — Ha sido prohibida la entrada en Francia a Bernadette Devlin, miembro del parlamento británico, que iba a hablar en un acto izquierdista que se celebrará en Burdeos el próximo martes, informó ayer el Ministerio del Interior.

«Si se encontrara en territorio francés será expulsada inmediatamente» ha declarado un portavoz del ministerio.

Sindicato Provincial del Espectáculo

EXAMENES PARA LA OBTENCIÓN DEL PERMISO TEMPORAL PARA MUSICA DE BAILE

Para conocimiento de quienes pueda interesar, y según notificación recibida de la Agrupación Nacional de Músicos Españoles, el plazo de inscripción para tomar parte en estas pruebas FINALIZARA DEFINITIVAMENTE el día 15 del corriente mes de marzo.

EL PRESIDENTE

y a «puerta cerrada». En ambientes abiertos multitudinarios, rodeados de disturbios el no fue masivo y claro. En la confidencia de los despechos predominó el sí.

LONDRES NECESITA UN SI

Anoche cuando se despedía por radio del pueblo rhodesiano, Lord Pearce reafirmaba la independencia e imparcialidad de la misión que ha presidido. Fue, se interpreta en Londres un no anticipado para calmar la impaciencia de la masa africana que se niega a aceptar los términos del acuerdo alcanzado entre Ian Smith y Sir Alec Douglas Home, considerando que perpetuaría el dominio de la minoría blanca sobre la mayoría indígena.

Si Lord Pearce da como resultado un «no, pero...», ¿Qué sucedería?, se preguntan muchos, pues con el sí ya se sabe cual es el porvenir de Rhodesia. Se cree que Ian Smith está decidido a saltarse a la torera, como ha hecho siempre, la opinión de las masas negras y a firmar los acuerdos de noviembre que legalizarían la independencia. Pero Londres no puede, aunque lo deseara, seguir ese camino que tuerce todas sus normas de conducta. Inglaterra necesita el sí, aunque sólo sea formal, para dar sentido a su tradicional política «de tener en consideración la opinión de la mayoría». Posiblemente, Sir Alec tenga que volver a hacer las maletas e ir a Salisbury a remendar los conciencia política que dormía el sueño eterno de la ignorancia.

Cuando esta mañana, Lord Pearce y su equipo abandonaban Salisbury, dejaban detrás un pueblo diferente al que encontraron dos meses antes; dejaban en período de reorganización al Consejo Nacional Africano —opuesto al Gobierno—, y eran despedidos en el aeropuerto por una multitud reñida con los acuerdos de noviembre. Un grupo de estudiantes intentaba que Lord Pearce acordara de noviembre a la luz de los defectos que señala la Comisión Pearce.

LA COMISION HA CAMBIADO AL PAIS

Sin embargo estos dos meses de permanencia de la Comisión Pearce en las tierras africanas de Ian Smith, han modificado la faz de Rhodesia, que no será nunca más la que era antes del 11 de enero.

Los negros han aprendido en ese tiempo de los blancos que se puede esperar algo más de la vida que la muerte. Lord Pearce, con sus preguntas, despertó una

ce les diese un anticipo del veredicto. «Sigo escuchando —contesto— y hasta la segunda quincena de abril no hablaré».

**Cormac Ibérico, S. A.**

Importadores y Fabricantes de Productos Lácteos para Alimentación Animal, BUSCA DISTRIBUIDORES INTRODUCIDOS Dirigirse a: López de Hoyos, 74 MADRID —2

SUCESOS EN EL EXTRANJERO

Veintitrés personas muertas al precipitarse por un barranco un camión, en PERU

**L**IMA, 11 (EFE). — Ayer cayó a un barranco un camión en una carretera de la provincia de Puno, cerca de la frontera boliviana y resultaron muertas 2 personas y otras diez heridas. La carretera se hundió al pasar el vehículo que transportaba cuatro toneladas de hierro además de los viajeros.

CUATRO MUERTOS EN UNA ESCARAMUZA

**B**ARRANCA BERMEJA (Colombia), 11 (EFE). — Un portavoz del ejército informa hoy que tres guerrilleros y un soldado resultaron muertos en una escaramuza librada en las montañas de San Lucas con componentes de la organización clandestina «ELN».

La conferencia Episcopal...

Viene de la primera

afirman su confianza en el clero y en el laicado español y esperan de sacerdotes y fieles que la otorguen también a sus pastores. El episcopado quiere hacer patente ante la comunidad católica española, la seguridad y el gozo que le ha producido en estas circunstancias la ratificada confianza de Su Santidad Pablo VI. En firmísima comunicación con él, los obispos de España están decididos a perseguir sin titubeos la renovación conciliar de la Iglesia en nuestro país».

Constando a diversas preguntas de los informadores que han pedido aclaración sobre la referencia al Cardenal Wirth en el comunicado episcopal, Monseñor Montero ha dicho que «el Presidente de la conferencia episcopal ha acreditado ante los obispos que que podía hablar en nombre del Prefecto de la Congregación para el clero sobre el sentido del documento de la secretaría de su dicasterio». Monseñor Montero ha dicho que lo que el Cardenal Enrique Tarancón ha comunicado a la asamblea de obispos, de parte del Cardenal Wirth, pudo llegarle oralmente o por carta y que era el propio Monseñor Enrique quien debía aclararlo.

NAUFRAGOS RESCATADOS

**L**A HAYA, 11 (EFE). — Tres pescadores de Alemania occidental han sido rescatados hoy por un helicóptero tras permanecer toda la noche en una balsa a la deriva en aguas del Mar del Norte. Los tres pescadores subieron a la balsa cuando la motonave «Hann» encalló al sur de las islas de Wangeroode. Dejaron a bordo a un cuarto tripulante que también ha sido salvado.

INUNDACIONES EN PERU

**L**IMA, 11 (EFE). — Aunque las noticias que se reciben son contradictorias en cuanto al número de víctimas en las inundaciones del sur del Perú estas se revelan realmente catastróficas. Se señalan por lo menos veinticinco personas muertas y se calcula que un 40 por ciento de las casas de la localidad de Palpa han quedado destruidas y otro elevado porcentaje inundadas. Las personas damnificadas suman unas veintimil. Otras localidades de la zona también han sufrido grandes daños.

MUERE UN ILUSIONISTA DURANTE UNA ESPECTACULAR ACTUACION

**M**EXICO, 11 (EFE). — El ilusionista mejicano Francisco Javier Chapa del Bosque que utilizaba el nombre artístico de «Zovek» murió ayer en una de sus espectaculares actuaciones. «Zovek» se trasladaba desde Mejiaco a Cuau-

titlan colgado de un cable que pedía de un helicóptero.

En un momento dado el aparato bajo demasiado y estuvo a punto de chocar con unos cables de alta tensión por lo que se remontó violentamente. «Zovek» no pudo soportar el fuerte tirón y cayó al suelo produciéndose la muerte.

CUATRO MUERTOS EN UN RALLYE

**B**OURG-EN-BRESSE, (Francia) 11. (Efe). — Cuatro jóvenes alemanes que en una furgoneta acompañaban a los participantes del «rallye» Lyon a Charbonnières han muerto al estrellarse el vehículo contra un árbol. Otros dos viajeros de la furgoneta han resultado gravemente heridos.

NOVE MUERTOS EN UN CHOQUE DE DOS AUTOMOVILES

**U**KIAH (EE.UU.), 11 (Efe). — Cinco indios que ocupaban un vehículo, y los cuatro jóvenes que viajaban en otro murieron ayer a causa del violento choque sufrido por ambos vehículos en un punto de una autopista de dos riales próxima a esta localidad del condado de Mendocino.

SE ESTRELLA UN HELICOPTERO

**K**UALA LUMPUR, 11 (Efe). — Un helicóptero de las fuerzas de Malasia se estrelló hoy cerca de Kuantan y perecieron en el acto sus cuatro tripulantes.

Amenaza anónima de atentado contra Willy Brandt

**T**UBINGEN (Alemania Federal), 11. (Efe). — Una llamada anónima amenazando perpetrar un atentado contra el Canciller Willy Brandt ha variado por completo el viaje del recorrido electoral que está llevando a cabo actualmente por la región de Baden-Wurtemberg. El desconocido, que telefonó a la policía, anunció que en la línea férrea entre Stuttgart y Ebingen había colocado una mina que

explotaría cuando pasara el tren del Canciller.

Después de haber comprobado toda la línea se demostró que la amenaza había sido falsa. Un portavoz del partido socialdemócrata ha confirmado hoy que esta era la cuarta amenaza de muerte que se había dirigido a Brandt desde que empezó su viaje por la zona de Wurtemberg, el viernes pasado, para la campaña electoral de esta región.